

# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE  
VALIDITY OF ORDERS-IN-COUNCIL OF THE 15th DAY  
OF DECEMBER 1945,

(P.C. 7355, 7356 & 7357) IN RELATION TO PERSONS OF  
THE JAPANESE RACE.

## FACTUM OF THE CO-OPERATIVE COMMITTEE ON JAPANESE CANADIANS

F. A. BREWIN, Solicitor for The Co-operative Committee on  
Japanese Canadians

— and —

J. P. ERICHSEN BROWN, Ottawa Agent for the Solicitor for  
the Co-operative Committee.

---

TORONTO  
THE SOVEREIGN PRESS LIMITED  
1946



# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE  
VALIDITY OF ORDERS-IN-COUNCIL OF THE 15th DAY  
OF DECEMBER 1945,

(P.C. 7355, 7356 & 7357) IN RELATION TO PERSONS OF  
THE JAPANESE RACE.

## FACTUM OF THE CO-OPERATIVE COMMITTEE ON JAPANESE CANADIANS

F. A. BREWIN, Solicitor for The Co-operative Committee on  
Japanese Canadians

— and —

J. P. ERICHSEN BROWN, Ottawa Agent for the Solicitor for  
the Co-operative Committee.

---

TORONTO  
THE SOVEREIGN PRESS LIMITED  
1946



# In the Supreme Court of Canada

## DRAFT FACTUM

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE  
VALIDITY OF ORDERS-IN-COUNCIL OF THE 15th DAY  
OF DECEMBER 1945, (P.C. 7355, 7356 & 7357) IN RELATION  
TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE

FACTUM OF THE CO-OPERATIVE COMMITTEE  
ON JAPANESE CANADIANS

### PART I

10 By Order-in-Council P.C. 45 of the 8th day of January 1946, the following question was referred to the Court for hearing and consideration, namely:

“Are the Orders-in-Council dated the 15th day of December 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part and, if so, in what particular or particulars and to what extent?

The Orders-in-Council purport to be passed under the authority of the War Measures Act R.S.C. 1927, Chapter C206 “by reason of the War.” P.C. 7355 provides that the Minister  
20 of Labour may make Orders for the “deportation” to Japan of the following classes of persons.

1. Nationals of Japan resident in Canada who since December 8th 1941, made a request for repatriation, or who were detained as of September 1st 1945 under the provisions of the Defence of Canada Regulations Order P.C. 946 of February 5th, 1943 as amended by P.C. 5637 August 16, 1945.

2. Every naturalized British Subject of the Japanese race resident in Canada who has made a request for repatriation provided that such person has not revoked in writing such request  
30 before midnight on September 1st, 1945.

3. Natural born British Subjects of the Japanese race resident in Canada who made a request for repatriation provided that such person has not revoked in writing such request before the Minister makes an Order for “deportation.”

4. The wives and children under 16 years of age of any person for whom the Minister makes an Order for “deportation.”

The requests for repatriation which were in the form printed in the Appendix to this Factum, are to be deemed final and



irrevocable, except as provided in regard to clauses 2 and 3 above.

P.C. 7356 provides that any person being a British Subject by naturalization under the Naturalization Act R.S.C. 1927, Chapter 138 who is deported from Canada under the provisions of P.C. 7355, shall as and from the date upon which he leaves Canada in the course of such deportation, cease to be either a British Subject or a Canadian National.

10 P.C. 7357 provides for the appointment of a commission of three persons to make inquiry concerning the activities, loyalty and extent of co-operation with the Government of Canada during the war of Japanese Nationals and naturalized persons of the Japanese race in cases referred to the commission by the Minister of Labour for investigation with a view to recommending whether such person should be deported.

20 The commission is further empowered to inquire at the request of the Minister of Labour into the case of any naturalized British Subject of the Japanese race who has made a request for repatriation, and make recommendations. Any person of the Japanese race who is recommended by the commission for deportation, is subject to deportation under the provisions of P.C. 7355. Where any person is recommended for deportation pursuant to this Order, he shall as and from the date on which he leaves Canada in the course of such deportation, cease to be either a British Subject or a Canadian National.

30 The National Emergency Transitional Powers Act, 1945, provides that for the purpose of the War Measures Act, the war is deemed to have ceased as of January 1st, 1946, and the National Emergency Transitional Powers Act 1945, comes into force on that date. In purported pursuance of its terms, the Governor in Council passed P.C. 7414 on the 28th day of December, 1945 purporting to continue in full force and effect, all Orders and Regulations lawfully made under the War Measures Act in force immediately before January 1, 1946.

## PART II

Counsel for the Co-operative Committee on Japanese Canadians will submit that the question referred to the Court should be answered as follows:

1. The Orders-in-Council P.C. 7355, 7356 and 7357 are wholly *ultra vires* of the Governor in Council.

40

## PART III ARGUMENT

The impugned Orders-in-Council purport to be an exercise by the Governor in Council of the delegated powers conferred upon



him by reason of War under the terms of Section 3 of the War Measures Act R. S.C. 1927 Chapter 206 in the following terms.

“The Governor in Council may do and authorize such acts and things and make from time to time such Orders and Regulations as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection, deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada.” These words taken by themselves confer the widest and most comprehensive legislative powers upon the Governor in Council. They are, however, restricted by the qualifying context to use the language of Duff J., (in re Gray, 57 S.C.R. at 168) and are subject to the specific provisions of the Statute (Reference as to validity of the Regulations in relation to Chemicals 1943 S.C.R., 1.)

The qualifying context and specific provisions relevant in this case are to be found in the later words of the same section which read: “and for greater certainty but not so as to restrict the generality of the foregoing terms, it is hereby declared that the powers of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subjects hereinafter enumerated that is to say,—  
 20 (b) arrest, detention, excision and “deportation.” The word “deportation” means “the forcible removal of aliens” (Fong-Yue-Ting vs. U.S.) 149 U.S. 698 at 709, Webster’s Dictionary page 599 Attorney General for Canada vs Cain, 1906 A.C. 542 at 546. The word “deportation” is not apt to describe the sending to Japan of Canadian citizens who were either born in Canada or born in other parts of the world and naturalized in Canada and who have no connection with Japan other than that of “race.”  
 30 Deportation is the return of an alien to the country from whence he came and not the exile or banishment of a citizen to an alien country.

Section 3 of the War Measures Act should therefore be read as follows:

“The powers of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subject hereinafter enumerated that is to say (b) “arrest, detention, exclusion, and the forcible removal of aliens to their country of origin.”

Admittedly the purpose of the enumeration of classes of subjects in Section 3 was not to cut down the generality of the powers conferred by the broad language of the opening clause so as to require the operation of the ejusdem generis rule (in re Gray, supra,) but the purpose of the enumeration was, however, in respect at least to the enumerated classes of subjects themselves, to indicate that the powers of the Governor in Council “could go even thus far” (per Sir Charles Fitzpatrick, C.J. in re Gray 57 S.C.R. page 158,) or to indicate “marginal instances” (per



Duff, J. *ibidem* page 168,) or "cases in which there might be such doubt that it was better to mention them specifically" (per Anglin, J. *ibidem* 177.) It is respectfully submitted that Parliament in saying that the forcible removal of aliens to the country of their origin is to be regarded as a "marginal instance" as to which there might be doubt, clearly indicated that the forcible removal of British subjects to a foreign country was regarded as beyond the line, beyond doubt, and very much further than the margin.

There are several rules of interpretation which support the  
 10 contention here advanced. Where there is ambiguity, a statute even in war time should be interpreted in favour of the liberty of the subject and the previous policy of the law.

The banishment of subjects by any court or body for any other reason than conviction of felony is expressly prohibited under heavy penalties by Habeas Corpus Act 31, Charles II, Chapter 2, section 60, *R vs. Halliday* 1917 A.C. 260 at 274, and *Liversedge vs Anderson* 1942 A.C., at page 244.

There is also a presumption that Parliament does not assert or assume jurisdiction which goes beyond the limits established  
 20 by the common consent of nations, (*Halsbury Second Edition*, volume 31, page 509). That the banishment of nationals particularly on racial grounds, is contrary to the accepted principles of International Law may be gathered from *Attorney General of Canada vs Cain*, 1906 A.C. 542 at 546. There are recent developments in the field of International Law by which the deportation of civilian population on racial grounds is regarded as a crime against humanity, See 23 *Canadian Bar Review*, page 754 and particularly 756 and 757. Public policy in respect to racial discrimination is discussed in *re Drummond Wren* 1945 O.R. 778.

\* 30 2. At the time the War Measures Act was passed in 1914 and also when it was consolidated in 1927, the Parliament of Canada could not have delegated power to the Governor in Council to make laws or regulations repugnant to any act of the Imperial Parliament extending to the Dominion of Canada, as it could not have done so itself. (Colonial Laws Validity Act 29-30 Vict. (Imp.) Chapter 63 S 2). Various provisions of the Orders-in-Council are repugnant to the British Nationality and Status of Aliens Act 4-5 George V, C.17. In particular the discriminating provisions of Section 2 of P.C. 7355 are repugnant to Section  
 40 3 (1) of the Act; the provisions of P.C. 7356 and the provisions of 7357 which purport to deprive naturalized British Subjects of their status as British Subjects for no cause other than that they have signed a request not revoked, before a given date, or because the extent of their co-operation with the Government of Canada during war is deemed unsatisfactory by the commission appointed by the Government, are repugnant to Section 7 & 8, 13-16



of the Imperial Act which deals with loss of nationality. The provisions in respect to the wives and children of naturalized Canadians who are deported and who are to lose their status without any option, are inconsistent with and are repugnant to Sections 10, 11 and 12 of the Imperial Act.

Part II of the British Nationality and Status of Aliens Act was only to apply to the Dominion of Canada, if adopted by the "legislature" of that Dominion, (Section 9). The Parliament of Canada did adopt the Act (4-5 George V, C44 and 5 George V C7).  
 10 The Act is therefore an act to which the Colonial Laws Validity Act applies.

It is clear that if the Parliament of Canada did not have the power to make laws repugnant to the Imperial Statute, it could not delegate such power and could not be assumed to have attempted to do so.

Since the passing of the Statute of Westminster by the Imperial Parliament in 1931, the Parliament of Canada could in matters within its competence make laws repugnant to the Imperial Statute. Parliament, however has not since 1931 re-enacted the War Measures Act which is still therefore, subject to the Colonial Laws Validity Act and the Orders-in-Council themselves are not "laws made after the commencement of this Act by the Parliament of the Dominion." They do not therefore fall within the provisions of Section 2 of the Statute of Westminster.

3. The Orders-in-Council throughout depend upon the persons affected being in fact of the "Japanese race." It would be the duty of the Court on any application for Habeas Corpus to determine the issue as to whether or not any particular individual was "of the Japanese race." *Eshugbayi Eleko vs Government of Nigeria* 1931 A.C. at 670. The phrase "Japanese race" is so vague as to make the provisions unenforceable.

The text book authorities quoted in the Appendix hereto indicate that the word "race" is not definable in scientific terms and has not any precise meaning. It is a hypothetical group inferred to have existed in the past. Provisions in a will in regard to the "Jewish race" have been held to be void for uncertainty, *Clayton vs Ramsden* 1943 A.C. 320 referred to in *re Drummond Wren* 1945, O.R. 778 at 786.

40 It is true that Parliament has delegated legislative power to the Governor in Council, but such power is not exercised by passing what purport to be orders and regulations so vague, as to unenforceable, and meaningless.

4. The impugned Orders-in-Council deal with a matter which, in the absence of the emergency of war, would fall within the competence of the Legislatures of the Provinces, namely, property



and civil rights, Section 92, Head 13, British North America Act. To restrain the liberty of the subject where there has been no crime committed is beyond question an interference with civil right; per Robertson, C. J. O. in re McKenzie 1945 O.R. at 796. The Orders-in-Council are preventive in nature, and are not criminal law and do not fall within any of the enumerated heads of section 91.

It is conceded that, by reason of war, a new aspect of the business of Government has arisen which justifies the Dominion Parliament in encroaching on subject matters normally reserved exclusively to Provincial Legislatures. It is also conceded that these exceptional interferences may continue to be justified after actual war conditions have ceased, Fort Francis Pulp & Paper Co. vs Manitoba Free Press 1923, A.C. 695. The Parliament of Canada by enactment of the National Emergency Transitional Powers Act has recognized that the emergency of war which justified or required the enactment of the War Measures Act, ceased on the first day of January 1946. The recital to the Act, however indicates, that certain transitional powers require to be exercised by the Governor in Council, and that it may be necessary for this purpose to continue certain orders and regulations made under the War Measures Act.

Parliament has by Section 2 (1) further defined what powers may be necessary to be exercised by reason of the continued emergency. Clause "b" of Section 3 the War Measures Act in regard to "arrest, detention, exclusion and deportation" is entirely omitted from the new Act. It is submitted that this constitutes a declaration by Parliament and the clearest evidence that in respect to "deportation" there is no continuing necessity for the exercise of extra-ordinary powers by the Governor in Council from January 1, 1946 by reason of the emergency of war or by reason of any continuing transitional "post-war" emergency.

The impugned Orders-in-Council do not continue any action deemed necessary by reason of the war. Actual hostilities with Japan concluded on or about the 25 th day of August 1945 (see proclamation Canada Gazette 1945, page 3704.) No orders or regulations in respect to the banishment of Canadian Nationals or British Subjects had been passed at that time or indeed at the time the National Transitional Emergency Powers Act was passed, which declared that only transitional and continuing powers were necessary. Parliament must therefore be taken either not to have delegated to the Governor in Council, the power to legislate for "deportation" after January 1, 1946 or alternatively, Parliament could not authorize the invasion of a provincial sphere which it had itself declared no longer necessary to be invaded by reason of the emergency of war or the transitional



post-war emergency. Parliament itself has absolved the Courts from the inquiry upon which otherwise the Court might be loathe to enter, namely, as to whether there exists any emergency either my reason of war, or by reason of the transition from war to peace in respect to the subject matter of the impugned Orders-in-Council.

5. P.C. 7355, 7356, 7357 are a part of one legislative scheme. It is possible that the Governor in Council could have passed a valid Order-in-Council for the deportation of one of the 4 classes 10 referred to, namely the Japanese Nationals, but all of the provisions of the Orders are inter-dependent, and it is impossible to say that the Governor in Council would not have abandoned the whole scheme if parts of it had been known to be ultra vires. In re Alberta Statutes the Bank Taxation Act 1938, S.C.R. 100 at 123 and 132.

All of which is respectfully submitted by  
J. R. Cartwright, K.C. and F. A. Brewin.  
Counsel for the Co-operative Committee on  
Japanese Canadians.



## APPENDIX "A"

Form of Request for Repatriation

## GOVERNMENT OF CANADA

## DECLARATION

I,..... (.....), born .....  
 .. (M. or F.) (day, month, year)

registered as a Canadian-born British subject (J.R. No.....)  
 under Order in Council P.C. No. 9760, dated December 16, 1941,  
 hereby declare my desire to relinquish my British nationality and  
 10 to assume the status of a National of Japan.

Further, I request the Government of Canada, under the con-  
 ditions set out in the Statement of the Minister of Labour dated  
 February 13, 1945, to arrange for and effect my repatriation to  
 Japan.

I declare that I fully understand the contents of this docu-  
 ment, and I voluntarily affix my signature hereto:

Date ....., 1945 .....  
 SIGNATURE

Place .....

20.....  
 WITNESS INTERPRETER

**Note:** All persons sixteen years of age and over are required to  
 sign a separate Declaration.

Application Recommended: Application Approved:

.....  
 R.C.M.P. Commissioner of Japanese Placement

Date ..... 1945 Date ..... 1945

N.B.—This form in respect to Naturalized British Subjects was  
 the same with the substitution of the words "Canadian  
 30 naturalized" for "Canadian born" in the above form.



## APPENDIX "B"

## STANDARD TEXTS ON "JAPANESE RACE"

1. "The People of Asia", by L. H. Dudley Buxton, M.A., F.S.A.  
Lecturer in Physical Anthropology, University of Oxford

Page 3—Referring to Blumenbach, he says:

"He recognized the fact that no sharp lines demarcate the several varieties of mankind and realized that the transition from type to type is imperceptible."

and on Page 15—

- 10 "But not only is the difficulty confined to the main racial stocks. The subdivisions of the main groups are almost infinite in number, and the subject for endless controversy and vast columns of figures and infinite measurements which appear often to be but imperfectly understood. There are few criteria which are generally accepted and the student is left to wander disconsolate in a welter of conflicting literature."
2. "The Study of Man", by Ralph Linton, Ph.D., Professor of Anthropology, University of Wisconsin.

Page 39:—

- 20 "Racial classifications are, therefore, based upon the presence of similarities with respect to a selected series of physical traits. The content of any group within the classification depends both upon the traits selected and upon the degree of similarity which the investigator considers significant.

Page 40:—

The real point of all this is that, while breeds are genuine biological entities, races, as we have chosen to use the term, are creations of the investigator and creation with regard to which all the creators are by no means in agreement".

- 30 Page 44:—

"These (breeds) are genuine biological entities, groups characterized by close physical resemblances and common heredity. Races and stocks, on the other hand, are abstractions".

3. "The Racial History of Man", by Roland B. Dixon, Professor of Anthropology at Harvard University.

Page 1:—

"The term "race" is one which has unfortunately acquired a somewhat varied meaning in our every-day speech".



**Page 4:—**

"However distinct, therefore, races may once have been, the peoples of the world to-day are complex mixtures of these original types, in which we must seek to discover, if we can, the constituent elements".

**Page 7:—**

"In other words, we cannot point to any group of criteria and say that these are inherently connected and form a true racial standard".

104. "We Europeans", by Julian S. Huxley, D.Sc., and A. C. Haddon, Sc.D., F.R.S., formerly reader in Ethnology in the University of Cambridge.

**Page 107:—**

"The word "race" as applied scientifically to human groupings, has lost any sharpness of meaning. To-day it is hardly definable in scientific terms, except as an abstract concept which may, under certain conditions, very different from those now prevalent, have been realized approximately in the past, and might, under certain other but equally different conditions, be realized in the distant future.

**Page 141:—**

"A true "race" or sub-species, major or minor, is thus a hypothetical group inferred to have existed in the past: an "ethnic type" is a subjective judgment of the normal or ideal characteristics of a component of an existing population".

The examination of the Text Books further indicates that the population of the Japanese Island is itself composed of a mixture of races, and what races there are there, are indistinguishable from the people in Manchuria and Korea and other parts of Asia.

Dixon — Op. cit — page 287.

"The Races of Man" by A. C. Haddon, pages 32, 94 & 95.  
A. C. Haddon at Page 294 and 295.

"Man, Past and Present" by A. H. Keene, revised by A. C. Buxton — Op. cit. 206 and 217.

As indicating the great varieties of physical types in Japan, see the Journal of the Faculty of Science, University of Tokyo, volume 1, part 1, 1925.







# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF ORDERS  
IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355,  
7356 AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE JAPANESE  
RACE.

File Pocket 104(s)

---

## CASE

---

F. P. VARCOE,

*Solicitor for the Attorney General of Canada.*

OTTAWA  
EDMOND CLOUTIER  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
1946



# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF ORDERS  
IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355,  
7356 AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE JAPANESE  
RACE.

---

## CASE

---

F. P. VARCOE,  
*Solicitor for the Attorney General of Canada.*

OTTAWA  
EDMOND CLOUTIER  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
1946



# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF ORDERS  
IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355,  
7356 AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE JAPANESE  
RACE.

---

## INDEX OF REFERENCE

No.	Description of Document	Date	Page
1	Order of Reference by the Governor General in Council.....	Jan. 8, 1946.....	3
2	Order of The Honourable the Chief Justice of Canada for inscription of reference.....	Jan. 9, 1946.....	15



# 1. Order of Reference by His Excellency the Governor General in Council

P.C. 45

## AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

TUESDAY, the 8th day of January, 1946.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY  
THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

Whereas Section 3 of the War Measures Act, Chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, provides as follows:—

10       3. The Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada; and for greater certainty, but not so as to restrict the generality of the foregoing terms, it is hereby declared that the powers of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subjects hereinafter enumerated, that is to say:—

- (a) Censorship and the control and suppression of publications, writings, maps, plans, photographs, communications and means of communication;
- 20   (b) Arrest, detention, exclusion and deportation;
- (c) Control of the harbours, ports and territorial waters of Canada and the movement of vessels;
- (d) Transportation by land, air, or water and the control of the transport of persons and things;
- (e) Trading, exportation, importation, production and manufacture;
- (f) Appropriation, control, forfeiture and disposition of property and of the use thereof.

30       2. All orders and regulations made under this section shall have the force of law, and shall be enforced in such manner and by such courts, officers and authorities as the Governor in Council may prescribe, and may be varied, extended or revoked by any subsequent order or regulation; but if any order



or regulation is varied, extended or revoked, neither the previous operation thereof nor anything duly done thereunder, shall be affected thereby, nor shall any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued, accruing or incurred thereunder be affected by such variation, extension or revocation.

And whereas on the fifteenth of December, 1945, Orders were made by the Governor in Council under the authority of the War Measures Act (P.C. 7355, P.C. 7356 and P.C. 7357, certified copies annexed hereto) which Orders provided, amongst other things, for the removal pursuant to the authority thereof of nationals of Japan and other persons of the Japanese race;

- 10 And whereas these Orders were made only after a suitable arrangement had been made with General MacArthur as set out in the dispatches of which copies are annexed hereto;

And whereas the Acting Minister of Justice reports that representations have been made to him, by and on behalf of a number of Canadian organizations and societies expressing the opinion based on advice of legal counsel that the Orders in Council are *ultra vires* and requesting a reference to the Supreme Court of Canada to test the question;

- 20 That an action has been commenced by Utaka Shimoyama and Yae Nasu against the Attorney General of Canada for a declaration that the Orders in Council are *ultra vires*, illegal and void;

That an Order was made by the Governor in Council on the 28th of December, 1945, (P.C. 7414, certified copy annexed hereto), pursuant to Section 4 of The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 ordering that all orders and regulations lawfully made under the War Measures Act in force immediately before the day The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 came into force (January 1st, 1946), shall, while that Act is in force, continue in full force and effect; and

- 30 That in these circumstances it is urgently required in the public interest that the opinion of the Supreme Court of Canada upon the question of the validity of the Orders in Council aforesaid be obtained with the least possible delay which question is in the opinion of the Acting Minister of Justice, an important question of law touching the interpretation of Dominion legislation;

Therefore His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Acting Minister of Justice and under and by virtue of the authority



conferred by Section 55 of the Supreme Court Act, is pleased to refer and doth hereby refer the following question to the Supreme Court of Canada for hearing and consideration, namely:—

Are the Orders in Council, dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part and, if so, in what particular or particulars and to what extent?

A. M. HILL,

*Asst. Clerk of the Privy Council.*

### Documents annexed to Order of Reference.

P.C. 7355

10

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

SATURDAY, the 15th day of December, 1945.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY  
THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise;

And whereas other persons of the Japanese race have requested or may request  
20 that they be sent to Japan;

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes of persons referred to above;

And whereas it is considered necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly;

Now, therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Labour, concurred in by the Secretary of State for External Affairs, and under the authority of the War Measures Act, Chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to make and doth hereby make the following Order,—

### ORDER

30

1. In this Order, unless the context otherwise requires:

(a) "deportation" means the removal pursuant to the authority of this Order of any person from any place in Canada to a place outside Canada;



(b) "deported" means removed or sent from Canada pursuant to the authority of this Order;

(c) "Minister" means the Minister of Labour;

(d) "request for repatriation" means a written request or statement of desire, to be repatriated or sent to Japan.

2. (1) Every person of sixteen years of age or over, other than a Canadian national, who is a national of Japan resident in Canada and who,

(a) has, since the date of declaration of war by the Government of Canada against Japan, on December 8, 1941, made a request for repatriation; or

10 (b) has been in detention at any place in virtue of an order made pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations or of Order in Council P.C. 946, of the 5th day of February, 1943, as amended by P.C. 5637, of the 16th day of August, 1945, and was so detained as at midnight of September 1, 1945;

may be deported to Japan.

(2) Every naturalized British subject of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in Canada who has made a request for repatriation may be deported to Japan: Provided that such person has not revoked in writing such request prior to midnight the first day of September, 1945.

20 (3) Every natural born British subject of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in Canada who has made a request for repatriation may be deported to Japan; Provided that such person has not revoked in writing such request prior to the making by the Minister of an order for deportation.

(4) The wife and children under sixteen years of age of any person for whom the Minister makes an order for deportation to Japan may be included in such order and deported with such person.

3. Subject to the provisions of section 2 of this Order a request for repatriation shall be deemed final and irrevocable for the purpose of this Order or any action taken thereunder.

30 4. The Minister may

(a) make orders for the deportation of any persons subject to deportation;

(b) take such measures as he deems advisable to provide or arrange for the deportation of such persons, and for their transportation, detention, discipline, feeding, shelter, health or welfare, pending their deportation;



- (c) make such orders, rules or regulations as he deems necessary for the purpose of carrying out the provisions of this Order;
- (d) subject to the approval of the Governor in Council, employ such officers and other employees as are necessary to assist him in carrying out this Order and fix their remuneration;
- (e) authorize from time to time any person to exercise on his behalf any power vested in him under paragraph (b) of this section.

5. An order for deportation made by the Minister shall be in force and effect from the date of the order.

10 6. (1) Any person for whom an order for deportation is made or who, having made a request for repatriation, is proceeding to Japan without the issue of such an order, shall be entitled, in so far as circumstances at the time permit

(a) at or immediately prior to the time of his deportation from Canada, to purchase suitable foreign exchange to the extent of any money in his possession or standing to his credit in Canada or advanced to him by the Minister pursuant to section seven and to take such foreign exchange out of Canada with him;

20 (b) to deposit any money in his possession or standing to his credit in Canada with the Custodian of Enemy Property, who shall provide such person with a receipt therefor and purchase foreign exchange therewith, and transfer the same, less transfer charges, to such person whenever reasonably possible following upon his deportation;

(c) at the time of his deportation to take with him such other personal property belonging to him as may be authorized by the Minister;

and the Foreign Exchange Control Board shall do such things and issue such permits as may be required to implement these provisions.

30 (2) Where real or personal property of a person who has been deported to Japan or who, having made a request for repatriation, has proceeded to Japan without the issue of an order for deportation, has not been sold or otherwise disposed of prior to departure such real and personal property shall, as of the date of deportation of such person, be vested in the Custodian of Enemy Property, who shall sell the same as soon as in his opinion it is reasonably practicable to do so, and in the meantime he may take such measures as he deems proper for the care, maintenance and safeguarding of such property, and the net proceeds realized from such sale, after the deduction of reasonable charges of handling shall be placed to the credit of such person and dealt with as provided in paragraph (b) of subsection (1) of this section.



7. (1) The Minister may at or immediately prior to the time of departure advance to or for a person who is being deported to Japan or who, having made a request for repatriation, is proceeding to Japan without the issue of an order for deportation, an amount in suitable foreign exchange equivalent to the following:

- (a) Where such person is sixteen years of age or over and does not possess at least two hundred dollars, the difference between the amount he possesses and two hundred dollars which shall be paid to such person;
- (b) Where such person has one or more dependents under sixteen years of age and does not possess at least two hundred dollars together with a further amount computed on the basis of fifty dollars for each such dependent, the difference between the amount he possesses and the total of two hundred dollars and the amount so computed, to be paid to such person.

(2) Any amount advanced as provided for in subsection (1) of this section shall be recoverable from the person to whom it is paid, from any money to the credit of such person with the Custodian of Enemy Property.

8. (1) The Minister may make arrangements with any department or agency of the Government of Canada to assist him in carrying out the provisions of this Order.

20 (2) The Department of National Defence shall provide any military guard personnel which may be required in carrying out the provisions of this Order.

(3) The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police shall give all assistance which may be required of him by the Minister in the carrying out of the provisions of this Order.

9. Any person for whom an order for deportation is made and who is detained pending deportation or who is placed under restraint in the course of deportation by virtue of any order or measure made or taken under Section 4 of this Order shall, while so detained or restrained, be deemed to be in legal custody.

30 10. Any person who resists or obstructs or attempts to resist or obstruct any peace officer or other person from carrying out his duties with respect to any order made pursuant to the provisions of this Order shall be guilty of an offence against this Order.

11. Any person who contravenes or omits to comply with any of the provisions of this Order or any order made or given pursuant thereto is guilty of an offence and liable upon summary conviction to a fine not exceeding Five Hundred Dollars or to imprisonment for a term not exceeding twelve months or to both such fine and such imprisonment.



12. Every document purporting to be or to contain or to be a copy of an order, certificate or authority made or given by the Minister in pursuance of the provisions of this Order and purporting to be signed by the Minister shall be received as evidence of such order, certificate or authority without proof of the signature or of the official character of the person appearing to have signed the same and without further proof thereof.

### GENERAL

13. The costs involved in the administration of this Order shall be paid from the amounts allotted from the war appropriation to the Department of Labour for Japanese administration.

A. D. P. HEENEY,  
*Clerk of the Privy Council.*

P.C. 7356

### AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

SATURDAY, the 15th day of December, 1945.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

Whereas by Order in Council P.C. 7355 of 15th December, 1945, provision is made for the deportation of persons who, during the course of the war, have requested to be removed or sent to an enemy country or otherwise manifested their sympathy with or support of the enemy powers and have by such actions shown themselves to be unfit for permanent residence in Canada;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State (concurred in by the Secretary of State for External Affairs) and under the authority of the War Measures Act, Chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to order and doth hereby order as follows:

1. Any person who, being a British subject by naturalization under the Naturalization Act, Chapter 138, R.S.C. 1927, is deported from Canada under the provisions of Order in Council P.C. 7355 of 15th December, 1945, shall, as and from the date upon which he leaves Canada in the course of such deportation, cease to be either a British subject or a Canadian national.

2. The Secretary of State shall publish in the *Canada Gazette* the names of all persons who have ceased to be British subjects or Canadian nationals by virtue of this Order.

A. D. P. HEENEY,  
*Clerk of the Privy Council.*



P.C. 7357

## AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

SATURDAY, the 15th day of December, 1945.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

Whereas during the war particular measures with regard to persons of the Japanese race in Canada were made necessary by reason of their concentration along the Pacific coast of Canada;

- 10 And whereas experience during the war in the administration of Order in Council P.C. 946 of February 5, 1943, providing for the control of persons of the Japanese race has indicated the desirability of determining whether the conduct of such Japanese persons in time of war was such as to make the deportation of any of them desirable in the national interest;

And whereas it is deemed advisable to make provision for the appointment of a Commission to institute the investigation referred to above;

Therefore His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, and under the authority of the War Measures Act, Chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to order and  
20 doth hereby order as follows:

1. A Commission consisting of three persons shall be appointed to make inquiry concerning the activities, loyalty and the extent of co-operation with the Government of Canada during the war of Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race in Canada in cases where their names are referred to the Commission by the Minister of Labour for investigation with a view to recommending whether in the circumstances of any such case such person should be deported.
2. Notwithstanding anything contained in the provisions of Order in Council P.C. 7355 of the 15th day of December, 1945, the Commission may,  
30 at the request of the Minister of Labour, inquire into the case of any naturalized British subject of the Japanese race who has made a request for repatriation and which request is final under the said Order in Council and may make such recommendations with respect to such case as it deems advisable.
3. The Commission shall report to the Governor in Council.



4. Any person of the Japanese race who is recommended by the Commission for deportation shall be deemed to be a person subject to deportation under the provisions of Order in Council P.C. 7355 of the 15th day of December, 1945, and the provisions thereof shall apply, mutatis mutandis, to such person.

5. Where any person is recommended for deportation pursuant to this Order he shall, as and from the date on which he leaves Canada in the course of such deportation, cease to be either a British subject or a Canadian national.

10 6. The Commission shall, for the purpose of all inquiries and investigations made pursuant to this Order, have all the powers and authority of Commissioners appointed under Part One of the Inquiries Act.

7. The Commission is authorized to engage the services of such clerks, reporters, assistants and counsel as they deem advisable to aid and assist in the performance of their duties.

8. The Commissioners shall be paid such remuneration, allowances and expenses as the Governor in Council may fix.

9. All expenses incurred in connection with the inquiries and investigation of the Commission pursuant to this Order, including the remuneration, allowances and expenses of the commissioners, shall be paid from amounts allowed from the War Appropriation to the Department of Labour for such purpose.

20

A. D. P. HEENEY,  
*Clerk of the Privy Council.*

*Teletype Message*

FROM: The Secretary of State for External Affairs, Ottawa,  
TO: The Canadian Ambassador to the United States, Washington,

OTTAWA, September 17th, 1945.

No. EX-3366

SECRET

CYPHER

30 Please ask United States authorities to transmit the following message by the most appropriate channel from Canadian Government to General MacArthur as Supreme Commander for the Allied Powers.  
Begins:

There are approximately 24,000 people of Japanese origin now resident in Canada. About 10,000 (including dependents) have expressed a desire to be



repatriated to Japan. There are also about 500 Japanese nationals now interned whom it will probably be desired to deport. At a later date it is probable that there will be some additional deportees and voluntary repatriates who will also have to be removed. The Canadian Government is anxious to proceed with repatriation and deportation as soon as this can be done without causing you embarrassment. It is difficult to proceed with redistribution and relaxation of control over Japanese remaining in Canada until repatriates and deportees are removed.

It is proposed that repatriates and deportees from Canada should be given 10 free transportation for themselves and their effects and provided with a maintenance grant upon repatriation sufficient to take care of their immediate needs, also that they be permitted to transfer remainder of their funds to Japan.

You will appreciate the desire of the Canadian Government to proceed with these plans as soon as possible. The Canadian Government would be grateful for your advice as to the earliest date on which you would be prepared to have these people arrive in Japan. Ends.

For your own information the whole difficult subject of repatriation and relocation of persons of Japanese race is under consideration by a special Cabinet Committee. It would obviously simplify the problem if we were able to proceed 20 immediately to return to Japan the elements referred to in the above message and we would be obliged if you would let us know what action is contemplated by U.S. authorities in this connection. It occurs to us that if the United States have it in mind to repatriate any considerable numbers of disloyal Japanese simultaneous arrangements might be made which might expedite and simplify the problems involved.

*Secretary of State for External Affairs.*

*Copy*

*Teletype*

30 FROM: The Canadian Ambassador to the United States  
To: The Secretary of State for External Affairs, Canada.

CYPHER

TELETYPE

WA-5545

WASHINGTON, October 29th, 1945.

WA-5545. Further my Wa-5323 of October 15th and in reply to Mr. Wrong's letter to Mr. Pearson of October 27th respecting repatriation to Japan of persons of Japanese race in Canada. I have been advised this morning by State Department that a reply has been received from General MacArthur.



2. The reply is to the effect that he authorizes the immediate repatriation of some 160 special cases now held in the United States. In addition, repatriation of all Japanese now held in the United States and Canada who desire to return, or whose return is desired by the two Governments, is authorized subject only to provision of shipping.

3. State Department are proceeding immediately with the repatriation of the special cases and intend to hold a meeting within the next week to review the situation respecting the balance of the persons to be repatriated. A representative of the Embassy will attend the meeting and I would appreciate the following:

- 10 (a) Most recent figure on the Number of Japanese in Canada who will be involved;
- (b) Whether any representative may offer to assist by the provision of transportation, and, if so, to what extent.

Charge D'Affaires.

P.C. 7414

# AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

FRIDAY, the 28th day of December, 1945.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY

20 THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

Whereas The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 comes into force on the first day of January, 1946 and by its terms provides that on and after that day the war shall for the purposes of the War Measures Act be deemed no longer to exist;

And whereas under section 4 of The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 the Governor in Council may, without prejudice to any other power conferred by that Act, order that orders and regulations lawfully made under the War Measures Act or pursuant to authority created thereunder in force immediately before the day The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 comes into  
30 force shall, while that Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation thereunder;



And whereas section 12 of the Interpretation Act provides that where an Act is not to come into operation immediately on the passing thereof and confers power to make any order, that power may, unless the contrary intention appears, so far as may be necessary or expedient for the purpose of making the Act effective at the date of the commencement thereof, be exercised at any time after the passing of the Act, subject to this restriction, that any such order shall not come into operation until the Act comes into operation;

And whereas it is necessary and expedient for the purpose of making The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 effective at the date of the  
 10 commencement thereof that those orders and regulations made under the War Measures Act or pursuant to authority created thereunder in force immediately before the first day of January, 1946 should be in full force and effect from such commencement and that there should be no cessation in the operation of such orders and regulations resulting from the War Measures Act (sections 3, 4 and 5 thereof) ceasing to operate;

Now, therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, and under the powers conferred by The National Emergency Transitional Powers Act, 1945, is pleased to order and doth  
 20 hereby order that all orders and regulations lawfully made under the War Measures Act or pursuant to authority created under the said Act in force immediately before the day The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 comes into force shall, while that Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under that Act.

A. D. P. HEENEY,  
*Clerk of the Privy Council.*



2. Order of the Honourable, the Chief Justice of Canada,  
for inscription of Reference.

IN THE SUPREME COURT OF CANADA

WEDNESDAY, the 9th day of January, A.D. 1946.

Before The Honourable, The Chief Justice of Canada.

IN THE MATTER of a reference as to the validity of Orders in Council of the 15th day of December, 1945, (P.C. 7355, 7356 and 7357) in relation to persons of the Japanese race.

UPON the application of the Attorney General of Canada for directions as to the inscription for hearing of the question in relation to the above mentioned Orders in Council referred by His Excellency the Governor General in Council for hearing and consideration by the Supreme Court of Canada under the provisions of section 55 of the Supreme Court Act and upon hearing read the Order in Council of the 8th day of January, 1946, (P.C. 45) setting forth the said question and upon hearing what was alleged by Counsel for the Attorney General of Canada:

IT IS ORDERED that the said reference be inscribed for hearing by this Honourable Court on the 24th day of January, 1946;

AND IT IS FURTHER ORDERED that the respective Attorneys General of the Provinces of Alberta, British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Nova Scotia, Ontario, Prince Edward Island, Quebec and Saskatchewan be notified by the Attorney General of Canada of the hearing of the argument on the said reference by telegram and by serving on the agents in Ottawa of the said Attorneys General on or before the 10th day of January, 1946, a copy of the said Order in Council, together with a copy of this order.

AND IT IS FURTHER ORDERED that the persons comprising the Co-operative Committee on Japanese Canadians be notified by the Attorney General of Canada of the hearing of the argument on the said reference by telegram addressed to the solicitor for the said Committee and by serving on the agents in Ottawa of the said solicitor on or before the 10th day of January, 1946, a copy of the said Order in Council, together with a copy of this order.



AND IT IS FURTHER ORDERED that the Attorney General of Canada shall file with the Registrar of the Supreme Court the printed case on the said reference on or before the 16th day of January, 1946, and serve copies forthwith on the agents in Ottawa of the said Attorneys General of the said Provinces and of the solicitor for the Co-operative Committee on Japanese Canadians.

AND IT IS FURTHER ORDERED that the said Attorney General of Canada and the said respective Attorneys General of the said Provinces be at liberty to file Factums of their respective arguments on or before the 21st day of January, 1946 and to appear and be heard by Counsel on the argument of the said reference.

AND IT IS FURTHER ORDERED that the Co-operative Committee on Japanese Canadians be at liberty to file a Factum of its arguments on or before the 21st day of January, 1946, and to appear and be heard by Counsel on the argument of the said reference.

AND IT IS FURTHER ORDERED that notice of the said reference be given by publishing a copy of the said Order in Council without the appendices thereto and of this order in the *Canada Gazette* on or before the 14th day of January, 1946.

"T. RINFRET,"

C.J.C.







File Pocket 104(s)

## In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF  
ORDERS IN COUNCIL OF THE 15<sup>TH</sup> DAY OF DECEMBER,  
1945 (P.C. 7355, 7356, AND 7357), IN RELATION TO PERSONS  
OF THE JAPANESE RACE.

---

## FACTUM OF THE ATTORNEY-GENERAL OF BRITISH COLUMBIA.

---

THE HON. R. L. MAITLAND, K.C.,  
Counsel.

EWART, SCOTT, & CO.,  
Ottawa Agents.



# **In the Supreme Court of Canada**

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF  
ORDERS IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER,  
1945 (P.C. 7355, 7356, AND 7357), IN RELATION TO PERSONS  
OF THE JAPANESE RACE.

---

---

## **FACTUM OF THE ATTORNEY-GENERAL OF BRITISH COLUMBIA.**

---

---

THE HON. R. L. MAITLAND, K.C.,  
Counsel.

EWART, SCOTT, & CO.,  
Ottawa Agents.



## In the Supreme Court of Canada

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF ORDERS IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355, 7356, AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE JAPANESE RACE.

### FACTUM OF THE ATTORNEY-GENERAL OF BRITISH COLUMBIA.

The question for determination is whether Orders in Council dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356, and 7357 are *ultra vires* of the Governor in Council, either in whole or in part, and, if so, in what particular or particulars and to what extent. The Orders in Council are set out in the case, page —, and are made under the authority of the "War Measures Act," R.S.C. 1927, chap. 206. The question of their validity involves a consideration of "The National Emergency Transitional Powers Act, 1945" (hereinafter referred to as the "Emergency Act"), which was assented to on the — day of December, 1945, and which came into force on the 1st day of January, 1946. Section 4 of that Act provides:—

20 "Without prejudice to any other power conferred by this Act the Governor-in-Council may order that the orders and regulations made "under the 'War Measures Act' or pursuant to authority created "under the said Act in force immediately before the day this Act comes "into force shall, while this Act is in force, continue in full force and "effect subject to amendment or revocation under this Act."

Section 5 provides:—

"This Act shall come into force on the first day of January one thousand nine hundred and forty-six, and on and after that day the "war against Germany and Japan shall for the purposes of the 'War "Measures Act' be deemed no longer to exist."

30 Pursuant to the powers contained in section 4, the Governor in Council on the 28th day of December, 1945, passed Order in Council P.C. 7414 (case, p. —), under which it is ordered that all orders and regulations lawfully made under the "War Measures Act" or pursuant to authority created under the said Act in force immediately before the day the "Emergency Act" comes into force, shall, while that Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under that Act. It is noted that this Order in Council purports also to be made pursuant to



section 12 of the "Interpretation Act," which gives authority to make an Order in Council under an Act which is not yet in force, for the purpose of making the Act effective at the date of the commencement thereof. It will be seen therefore that, *prima facie*, Orders in Council Nos. 7355, 7356, and 7357 made under the "War Measures Act" are now in force pursuant to the provisions of the "Emergency Act" and P.C. 7414 made thereunder.

The validity of the Orders in Council in question depends upon, first, whether they were a valid exercise of the powers contained in the "War Measures Act" at the time they were passed—i.e., 15th December, 1945—  
 10 and second, whether they are now validly in force by virtue of the "Emergency Act" and the Order in Council made thereunder.

As to the first, there is now no doubt that the "War Measures Act" is within the legislative competence of the Dominion Parliament, *re Gray*, 57 S.C.R. 150; *Fort Frances Pulp and Power Co. v. Manitoba Free Press* (1923), A.C. 695, Cameron, Vol. 2, p. 302; *The Chemicals Reference* (1943), S.C.R. 1. The *Fort Frances* case is also authority for the exercise of the powers under the "War Measures Act" after the cessation of hostilities, provided the national emergency resulting from the war still exists. The sole question for determination, therefore, is whether the emergency  
 20 resulting from the war existed at the time the Orders in Council were passed. The emergency is stated in the preamble to Order in Council P.C. 7355 as follows:—

"Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan  
 "by making requests for repatriation to Japan and otherwise;  
 "And whereas other persons of the Japanese race have requested  
 "or may request that they be sent to Japan;  
 "And whereas it is deemed desirable that provisions be made to  
 "deport the classes of persons referred to above;  
 30 "And whereas it is considered necessary by reason of the war, for  
 "the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly."

|| This statement of fact must be taken to be conclusive. The Courts do not overrule the Government in a matter of this sort, except upon very clear evidence that it was wrong. On this point Lord Haldane in the *Fort Frances* case said, p. 706:—

"The effect of the economic and other disturbance occasioned  
 "originally by the war may thus continue for some time after it is  
 "terminated. The question of the extent to which provision for cir-  
 40 "cumstances such as these may have to be maintained is one on which  
 "a Court of law is loath to enter. No authority other than the central  
 "government is in a position to deal with a problem which is essentially one of statesmanship. It may be that it has become clear that  
 "the crisis which arose is wholly at an end and that there is no justification for the continued exercise of an exceptional interference which



“ becomes *ultra vires* when it is no longer called for. In such a case  
 “ the law as laid down for distribution of powers in the ruling instru-  
 “ ment would have to be invoked. But very clear evidence that the  
 “ crisis had wholly passed away would be required to justify the  
 “ judiciary, even when the question raised was one of *ultra vires* which  
 “ it had to decide, in overruling the decision of the government that  
 “ exceptional measures were still requisite. In saying what is almost  
 “ obvious, their Lordships observe themselves to be in accord with the  
 “ view taken under analogous circumstances by the Supreme Court of  
 10 “ the United States, and expressed in such decisions as that in *Hamil-*  
 “ *ton v. Kentucky Distilleries Co.* 251 U.S. 146.”

See also the judgment of Sir Lyman Duff, C.J., in *The Chemicals Reference*  
 (1943), S.C.R. 1, at p. 12, as follows:—

“ I cannot agree that it is competent to any court to canvass the  
 “ considerations which have, or may have, led him (the Governor-in-  
 “ Council) to deem such regulations necessary or advisable for the  
 “ transcendent objects set forth. The authority and the duty of pass-  
 “ ing on that question are committed to those who are responsible for  
 “ the security of the country—the Executive Government itself, under,  
 20 “ I repeat, its responsibility to Parliament. The words are too plain  
 “ for dispute: the measures authorized are such as the Governor-in-  
 “ Council (not the courts) deems necessary or advisable.”

In *A.G. v. Wilts United Dairies*, 1922, 91 L.J.K.B. 897, an order of the  
 Food Controller made in April, 1919, came into question, whereby he regu-  
 lated the sale of milk by licence and imposed a charge of 2d. a gallon as a  
 condition of granting a licence. It was held he had no authority to impose  
 the licence fee. As stated by Lord Buckmaster, p. 700:—

“ The only question here is, Were such powers granted? ”

In *Halliday's Case*, 1917, A.C. 260, Lord Finlay, L.C., stated, p.  
 30 268-9:—

“ It may be necessary in time of great public danger to entrust  
 “ great powers to His Majesty in Council, and that Parliament may do  
 “ so feeling certain that such powers will be reasonably exercised.”

It is submitted, therefore, that with respect to the persons mentioned  
 in the Orders in Council in question there existed a national emergency as  
 a result of the war sufficient to justify the passage of the Orders in Council,  
 and that this question is not now open to debate.

Apart from the question of the existence of a national emergency, the  
 Orders in Council are a valid exercise of the powers of the Governor in  
 40 Council under the “ War Measures Act ” within the meaning of section 3  
 of that Act as an “ order deemed necessary or advisable for the security,  
 defence, peace, order and welfare of Canada ” and comes within clause (b)  
 of the said section—“ Arrest, detention, exclusion and deportation,” also



clause (f)—“Appropriation, control, forfeiture and disposition of property and of the use thereof.” The Act also provides that all orders made under section 3 shall have the force of law. On this point see Rinfret, *J.*, as he then was, in the *Chemicals Reference (supra)*, p. 17-8:—

10 “The powers conferred upon the Governor in Council by the ‘War Measures Act’ constitute a law-making authority, an authority to “pass legislative enactments such as should be deemed necessary and “advisable by reason of war; and, when acting within those limits, “the Governor in Council is vested with plenary powers of legislation “as large and of the same nature as those of Parliament itself (Lord Selborne in *The Queen v. Burah*, 1878, 3 A.C., 889). Within the “ambit of the Act by which his authority is measured, the Governor in “Council is given the same authority as is vested in Parliament itself. “He has been given a law-making power.”

For these reasons it is submitted the Orders in Council were a valid exercise of the powers contained in the “War Measures Act” at the time they were passed.

20 With regard to the second branch of the question—i.e., the validity of the “Emergency Act” and P.C. 7414 made thereunder—it is convenient to deal with the Order in Council first.

The preamble to the Order in Council shows the authority under which the Order is made and the enacting part of the Order follows closely the wording of the Act, so that assuming the Act to be valid there is no objection to the Order in Council.

30 As to the Act itself, under the reasoning of the *Fort Frances* case the only objection that can be raised against the Act is that there was no emergency in existence sufficient to justify the passing of the Act, and conversely it would appear that if it can be said that such an emergency existed the Act is valid. In this connection attention is called to the long recital in the preamble to the Act setting out the nature of the emergency which existed at the time the Act was passed, and, as stated in the *Fort Frances* case and quoted above, very clear evidence would be required to justify the judiciary in overruling the decision of the Government that exceptional methods were still requisite. No such evidence is before the Court. It might be argued that the Government was exceeding its powers in passing an Act such as the Act in question some eight months after hostilities had ceased, but a close parallel can be found between the action of the Government in this respect and what was done at the conclusion of the first Great War in regard to paper control, which was the subject of the *Fort Frances* case.

40 In that case the impugned Orders in Council were made pursuant to an Act passed on the 7th of July, 1919, 9-10 Geo. V., chap. 63, some eight months after the cessation of hostilities, confirming and extending the powers, jurisdiction, and authority of the Commissioner and Controller of Paper to such extent as might be necessary to enable the Commissioner and Controller to fully complete all work and investigations begun by him under previous Orders in Council made under the “War Measures Act,” and to



determine all questions and to make all necessary orders with respect to matters begun or coming before them prior to the publication in the Canada Gazette of a proclamation that the war no longer existed. It further extended the powers of the Paper Control Tribunal to determine all matters pending at the declaration of peace and subsequent appeals, and further provided that except for the purpose of finally completing all matters undertaken and determining all questions arising prior to the declaration of peace the powers, authority, and jurisdiction of the Commissioner, Controller of Paper, and the Paper Control Tribunal should cease upon the  
 10 publication of the proclamation of peace. The validity of that Act came into question in the *Fort Frances* case, and after disposing of the constitutional issue in favour of the Dominion, Lord Haldane stated as follows, p. 705-6:—

“The other point which arises is whether such exceptional necessity as must be taken to have existed when the war broke out, and almost of necessity for some period subsequent to its outbreak, continued through the whole of the time within which the questions in  
 “the present case arose.

20 “When war has broken out it may be requisite to make special provision to ensure the maintenance of law and order in a country even when it is in no immediate danger of invasion. Public opinion may become excitable, and one of the causes of this may conceivably be want of uninterrupted information in newspapers. Steps may have to be taken to ensure supplies of these and to avoid shortage, and the effect of the economic and other disturbance occasioned originally by the war may thus continue for some time after it is terminated.  
 “... When then, in the present instance, can it be said that the necessity altogether ceased for maintaining the exceptional measure  
 30 “of control over the newspaper print industry introduced while the war was at its height? At what date did the disturbed state of Canada which the war had produced so entirely pass away that the legislative measures relied on in the present case became *ultra vires*? It is enough to say that there is no clear and unmistakable evidence that the government was in error in thinking that the necessity was still in existence at the dates on which the action in question was taken by  
 “the Paper Control Tribunal.”

Lord Haldane then goes on to deal with statements which had been made to the effect that the war itself was at an end and refers to the statement to that effect made by the Government itself in an Order in Council on  
 40 December 20th, 1919, some seven months before the passage of the Order in Council in question in the case, and observed that the first-mentioned Order in Council dealt only with the results following from the cessation of actual war conditions, and excepted from repeal certain measures concerned with consequential conditions arising out of war, which might obviously continue to produce effects remaining in operation after war itself was over, and concluded (page 708):—



“ Their Lordships find themselves unable to say that the Dominion Government had no good reason for thus temporarily continuing the paper control after actual war had ceased, but while the effects of war conditions might still be operative.”

It is submitted that the reasoning of Lord Haldane in the *Fort Frances* case applies in all respects to the case at bar. In the present case various Orders were made under the “ War Measures Act ” dealing with the custody and control of persons of the Japanese race and their property during the war, and Parliament, recognizing that a national emergency still existed  
 10 as a result of war conditions, passed the “ Emergency Act ” some eight months after hostilities had ceased, and by section 4 empowered the Governor in Council to make an Order that orders and regulations made under the “ War Measures Act ” should continue in force for another year.

It might further be contended that the fact of enacting the “ Emergency Act ” and by that Act declaring (section 5) that after that Act came into force, the war against Germany and Japan shall, for the purposes of the “ War Measures Act,” be deemed no longer to exist, in itself was an indication that the emergency had ceased to exist, otherwise it would have been sufficient to have left the orders and regulations made under the “ War  
 20 Measures Act ” in operation until they were revoked or until peace was declared, and in this connection reference is made to section 2 of the “ War Measures Act,” which provides that the issue of a proclamation shall be conclusive evidence that war exists and of its continuance until by the issue of a further proclamation it is declared that the war no longer exists. This latter proclamation has of course not yet been issued. As to this contention it is submitted that the same reasoning applies here as to what was said by Lord Haldane in the *Fort Frances* case dealing with the statements made in the Order in Council of December 20th, 1919, that the war no longer existed (p. 707), where he pointed out that this Order in Council  
 30 deals only with the results following from the cessation of actual war conditions, and excepts from repeal certain measures concerned with consequential conditions arising out of war which may obviously continue to produce effects remaining in operation after war itself is over. What was done in the present case is merely an extension or enlargement of what was done in the matter of paper control at the end of the first Great War, and instead of continuing the Orders in Council made under the “ War Measures Act ” relating solely to persons of the Japanese race, the Government has continued in force all the orders and regulations made under the “ War Measures Act ” which existed on 31st December, 1945, for a further period  
 40 of one year. No different principle is involved, and it is submitted that as long as the Government was satisfied that an emergency existed as a result of the war requiring the legislation in question, it was competent to enact it. Parliament has said in the preamble to the “ Emergency Act ” that the emergency existed, and it is not for the Courts to question that statement unless there is strong and clear evidence that the Government was mistaken. Much and strong evidence could be adduced to show the reason why the



Government came to that conclusion, but on a reference of this kind such evidence is not and can not be before the Court for consideration, and the Court is limited to the consideration of the question as to whether it was competent for the Government to enact the legislation, and if the answer to this question is in the affirmative that is an end to the question.

For these reasons it is respectfully submitted that the answer to the question submitted for the consideration of this Court should be that the Orders in Council in question are wholly *intra vires* of the Governor in Council.

10

E. PEPLER,  
*Of Counsel for the Attorney-General  
of British Columbia.*

*Victoria, B.C., 17th January, 1946.*







File Pocket 104(s)

# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF ORDERS  
IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355,  
7356 AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE JAPANESE  
RACE.

---

**Factum of the Attorney General of Canada**

---

OTTAWA  
EDMOND CLOUTIER  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
1946



# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF ORDERS  
IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355,  
7356 AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE JAPANESE  
RACE.

---

**Factum of the Attorney General of Canada**

---



# In the Supreme Court of Canada

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE VALIDITY OF ORDERS  
IN COUNCIL OF THE 15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355,  
7356 AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE JAPANESE  
RACE.

---

## Factum of the Attorney General of Canada

### PART I

By Order in Council of January 8, 1946 (P.C. 45) the following question is referred to this Court for hearing and consideration, namely:—

- 10        Are the Orders in Council dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part and if so in what particular or particulars and to what extent?

The first Order in Council referred to (P.C. 7355), is an Order authorizing the repatriation or sending to Japan of designated classes of persons who are nationals of Japan or who are of the Japanese race and conferring authority on the Minister of Labour for that purpose. The second Order in Council (P.C. 7356) provides that persons leaving Canada pursuant to the first mentioned Order, if they are naturalized British subjects under the Naturalization Act of Canada, shall cease to be either British subjects or Canadian nationals. The third Order  
20 in Council (P.C. 7357) authorizes a Commission to investigate the activities, loyalty and extent of co-operation with the Government of Canada during the war of Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race named by the Minister of Labour with a view to making recommendations as to the deportation of such persons under the first mentioned Order.

The latter two Orders in Council have no operation except by reason of the first Order in Council. The three Orders in Council constitute one scheme the validity of which depends on the first Order in Council, P.C. 7355.



Order in Council P.C. 7355 is made following recitals that during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise and other persons of the Japanese race have requested or may request that they be sent to Japan. It further recites that it is considered necessary by reason of the war for the security, defence, peace, order and welfare of Canada that provision be made to deport these classes of persons.

The Order in Council is expressed to be made under the authority of the War Measures Act.

- 10 Section two of the Order establishes three categories of persons who "may be deported to Japan".

The first category includes every national of Japan, who is not also a Canadian national, of sixteen years of age or over, resident in Canada who was detained pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations or of Order in Council P.C. 946 of February 5, 1943, as amended by Order in Council P.C. 5637 of August 16, 1945, at midnight of September 1, 1945, the day before the formal unconditional surrender of the military forces of Japan. The relevant regulations of the Defence of Canada Regulations (Consolidation) 1942 were regulations 21, 24 and 25. Regulation 21 provided that the Minister of Justice, if satisfied  
 20 that with a view to preventing any particular person from acting in a manner prejudicial to the public safety or the safety of the state it was necessary so to do, might make an order directing that the person be detained. Regulation 24 provided that all enemy aliens who were members of enemy armed forces and who attempted to leave Canada and in regard to whom there was reasonable ground to believe that their attempted departure was with a view to assisting the enemy or who were engaged or had attempted to engage in espionage or acts of a hostile nature or who gave or attempted to give information to the enemy or who assisted or attempted to assist the enemy or who were on reasonable grounds suspected of doing or attempting to do any of these acts should be arrested and  
 30 detained. Paragraphs 8 and 9 of regulation 25 provided that if any enemy alien refuses to give an undertaking to report and to observe the laws of Canada and to abstain from acts of hostility or communication with the enemy or who in the judgment of the Registrar or the Minister of Justice could not consistently with the public safety be allowed at large or who fails to register when required or to answer questions truthfully or to observe any of the conditions upon which he was permitted his liberty, might be interned as a prisoner of war. When regulation 21 mentioned above was revoked by Order in Council P.C. 5637 of August 16, 1945, a further provision was added to Order in Council P.C. 946 of February



5, 1943, that all persons of the Japanese race who were detained pursuant to the provisions of regulation 21 prior to August 15, 1945, and were so detained on August 15, 1945, should continue to be detained subject to release by the Minister of Justice. Order in Council P.C. 946 of February 5, 1943, confers certain powers on the Minister of Labour and makes certain other provisions in connection with persons of the Japanese race evacuated from the protected areas of British Columbia and for the control of persons of the Japanese race in Canada.

The second category of persons who "may be deported to Japan" includes certain persons of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in 10 Canada, who have made written "requests for repatriation" i.e. have requested in writing that they be repatriated or sent to Japan (P.C. 7355, section 1(d)). Three classes of such persons are designated in this category:—

1. every such person who is a national of Japan and who made such a request since the date of declaration of war by the Government of Canada against Japan on December 8, 1941, (section 2 (1)(a));
2. every such person who is a naturalized British subject who made such a request which was not revoked in writing prior to September 1, 1945, the day before the unconditional surrender of the armed forces of Japan, (section 2 (2)); and
- 20 3. every such person who is a natural-born British subject who has not revoked his request prior to the making by the Minister of an order for his deportation (section 2 (3)).

Except as provided in paragraphs enumerated 2 and 3 a request for repatriation is final and irrevocable for the purposes of the Order (section 3). Notwithstanding such a request by any person or that the request has become irrevocable by him, the Minister of Labour may, under Order in Council P.C. 7357, refer the case of any naturalized person to the Commission established by that Order in Council for investigation and its recommendation with reference to deportation (P.C. 7357, section 2).

- 30 The third category of persons includes the wife and children under sixteen years of age of any person against whom an order for deportation is made. They may be included in the order. (section 2(4)).

It is apparent on examination of the Order that, in conjunction with the later provisions of the Order, the authority conferred by the provision "may be deported to Japan" in section 2 is two-fold, namely it contemplates the making of orders for the compulsory deportation of certain persons within the designated categories and it also contemplates the making of arrangements for the trans-



portation and care of persons who have requested to be sent to Japan and who voluntarily proceed to Japan. "Deport" is defined in the Order to mean removal or send from Canada pursuant to the authority of the Order and "deportation" is defined to mean the removal pursuant to the authority of the Order of any person from any place in Canada to a place outside of Canada (section 1(a) and (b)). In subsection 1 of section 6 of the Order, reference is made to "any person for whom an order for deportation is made or who having made a request for repatriation is proceeding to Japan without the issue of such an Order" and it is provided that he "shall be entitled insofar as circumstances at the time 10 permit . . . at or immediately prior to the time of his deportation from Canada . . ." to certain rights. "Deportation" and "deport" clearly include voluntary as well as forcible removal and provide for those persons who have requested to be sent to Japan.

By section 4 of the Order the Minister of Labour is authorized to make orders for the deportation of any person "subject to deportation" i.e. who may be deported under section 2, to take such measures as he deems advisable to provide or arrange for the deportation of such persons and for their transportation, detention, discipline, feeding, shelter and welfare pending their deportation and to make such orders, rules and regulations as he deems necessary for the purpose 20 of carrying out the provision of the Order (paragraphs (a), (b) and (c)). The authority conferred is to make the necessary arrangements for taking to Japan those persons who have requested to be sent as well as those who are to be forcibly deported.

Section 6 of the Order provides that any person for whom an order for deportation is made or who, having made a request for repatriation, is proceeding to Japan without the issue of such an order shall be entitled, insofar as circumstances at time permit, at or immediately prior to the date of his deportation from Canada, to purchase suitable foreign exchange to the extent of any money in his possession or standing to his credit in Canada or advanced to him by the Minister 30 in the circumstances mentioned below and to take the foreign exchange out of Canada with him. He may also deposit any money in his possession or standing to his credit in Canada with the Custodian of enemy property who shall provide him with a receipt therefor and purchase foreign exchange therewith and the Custodian shall transfer the foreign exchange, less transfer charges, to such person whenever it is reasonably possible following upon his deportation. The person deported may also at the time of his deportation take with him such personal property belonging to him as may be authorized by the Minister. The Foreign Exchange Control Board is required to do such things and to issue such permits as may be required to implement the foregoing provisions (section 6(1)).



Where real or personal property of a person who has been deported or who, having made a request for repatriation, has proceeded to Japan without the issue of any order for deportation has not been sold or otherwise disposed of prior to his departure, the property shall as of the date of his deportation be vested in the Custodian of enemy property. The Custodian shall take such measures as he deems proper for the care, maintenance and safeguarding of the property and shall sell it as soon as, in his opinion, it is reasonably practical to do so. The net proceeds realized from the sale shall, after deduction of reasonable handling charges, be held to the credit of the person deported and utilized to purchase  
 10 foreign exchange to be transferred to the deported person whenever reasonably possible following upon his deportation. (Section 6(2)).

The Minister of Labour is authorized to advance to a person who is being deported or who having made a request for repatriation is proceeding to Japan without the issue of an order for deportation, an amount in suitable foreign exchange which will provide such person with the amount of at least two hundred dollars together with an additional fifty dollars for each dependent when added to the money he already possesses (section 7).

The remaining provisions of the order are largely administrative or ancillary.

The other Orders in Council referred to in the question referred to the Court  
 20 for consideration and hearing (P.C. 7356 and 7357) are merely complementary to Order in Council P.C. 7355. Both of them in the recitals and in their substantive provisions expressly refer to Order in Council P.C. 7355.

Order in Council P.C. 7356 applies only to persons who are British subjects by naturalization under the Naturalization Act of Canada and provides that any such person, who is deported under the provisions of Order in Council P.C. 7355, shall, as and from the date on which he leaves Canada in the course of his deportation, cease to be either a British subject or a Canadian national. "Deportation" here also is to be interpreted to mean forcible or voluntary removal from Canada.

30 Order in Council P.C. 7357 provides for the establishment of a commission to make inquiries concerning the activities, loyalty and extent of co-operation with the Government of Canada during the war of Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race in Canada in cases where their names are referred to the Commission by the Minister of Labour for investigation with a view to recommending whether in the circumstances of any such case the persons should be deported. Notwithstanding that the requests for repatriation made by naturalized persons of the Japanese race is final under Order in Council P.C. 7355,



the Commission may at the request of the Minister of Labour inquire into the case of any such person and may make such recommendations with respect to such case as it deems advisable. Any person of the Japanese race who is recommended by the Commission for deportation shall be deemed to be a person subject to deportation under the provisions of Order in Council P.C. 7355 and as and from the date he leaves Canada in the course of deportation shall cease to be either a British subject or a Canadian national. The remaining provisions of the Order in Council are administrative.

The foregoing Orders in Council were made after the authority of the Supreme  
 10 Commander for the Allied Powers in Japan had been obtained for the repatriation and sending of the Japanese affected, subject only to provision of shipping (dispatches attached to Order of Reference). Repatriation or sending of these persons to Japan is being carried out as an act of war by the military forces of the allied powers, the acceptance of the persons departed being imposed on Japan.

It is necessary to observe that The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 came into operation on January 1, 1946 and that Act provides that for the purposes of the War Measures Act the war against Germany and Japan is deemed no longer to exist (section 5). That Act also provides for the continuation  
 20 by the Governor in Council of Orders lawfully made under the War Measures Act (section 4).

Order in Council P.C. 7414 of December 28, 1945, passed pursuant to section 4 of The National Emergency Transitional Powers Act, 1945, is a general order providing that all orders and regulations lawfully made under the War Measures Act or pursuant to authority created under the said Act in force immediately before the day The National Emergency Transitional Powers Act, 1945 comes into force, shall, while the latter Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under the latter Act. The Orders in Council referred to this Honourable Court are now in force pursuant to this general order.

## PART II

30 The Attorney General of Canada submits that Orders in Council P.C. 7355, 7356 and 7357 were enacted within the authority of the Governor in Council under the War Measures Act and continue in full force and effect by reason of Order in Council P.C. 7414 of December 28, 1945.



## PART III

## ARGUMENT

*The question of the validity of these Orders in Council is solely one of interpretation and application of the provisions of the War Measures Act and the National Emergency Transitional Powers Act, 1945.*

No question of constitutionality under the British North America Acts or in relation to any other imperial enactment is raised.

Parliament has authority to legislate to confer subordinate legislative authority to enact these Orders in Council.

10 Parliament clearly could have enacted the provisions of the Orders in Council directly.

The distribution of legislative authority effected by the British North America Act between Parliament and the legislatures of the provinces is exhaustive of the whole field of sovereign legislative authority subject only to such limitations as are contained in the British North America Acts.

*Bank of Toronto v. Lambe* (1887) 12 A.C. 575, Lord Hobhouse at 588,

*Attorney General for Canada v. Cain*, 1906, A.C. 542;

*Attorney General for Ontario v. Attorney General for Canada*, 1912, A.C.

571, Earl Lorebourn L.C. at 581 and at 583-4;

25 *Nadan v. The King*, 1926, A.C. 482;

*Statute of Westminster, 1931*, sections 2, 3, and 7 (2) and (3).

*Croft v. Dunphy*, 1933, A.C. 156;

*British Coal Corporation v. The King*, 1935, A.C. 500, Viscount Sankey

L.C. at 517-18.

It is clearly within the sovereign power of a state to deport or exile or banish aliens or subjects or citizens of the state and to deprive them of citizenship or nationality acquired by naturalization under the laws of the state and to make such necessary ancillary arrangements as may be required. The fact that external arrangements with other countries may be necessary to carry out such legislation  
30 does not affect its legal operation within the state. In any event in the present case external arrangements with the government of the country receiving the persons deported are not necessary. They are deported and their acceptance is imposed on Japan as an act of war through the Supreme Commander of the Allied Powers, of which Canada is a member.



There is nothing in the British North America Acts restricting or limiting the totality of legislative power conferred under those Acts with reference to the deportation, exile or banishment of aliens or British subjects. There is no other imperial legislation effective on these subjects in Canada which cannot be altered in the exercise of the legislative power conferred on Parliament or the legislatures of the provinces under the British North America Acts. *Statute of Westminster*, 1931, Sections 2, 3 and 7(2) and (3).

Under the British North America Acts the authority to enact legislation in relation to the matters dealt with in Orders in Council P.C. 7355, 7356 and 7357 10 is conferred on Parliament.

The matters in relation to which these Orders in Council are enacted clearly fall within the emergency power of Parliament during time of war.

*Fort Frances Pulp and Paper Company v. Manitoba Free Press Company Limited*, 1923, A.C. 695.

In any event the legislation enacted in these Orders in Councils is "in relation to" matters falling within the normal legislative authority of Parliament under head 25 "naturalization and aliens" and under the opening words "for the peace, order and good government of Canada" of section 91 of the British North America Act. The deportation of aliens and the revocation or termination of status as a 20 British subject acquired by naturalization clearly falls within head 25. The deportation from Canada of persons other than aliens is clearly a matter which does not fall within section 92 of the British North America Act. The legislature of a province cannot provide for deportation from Canada or enact legislation "in relation to" such a subject matter. Since the legislative authority conferred by the British North America Act is exhaustive of full sovereign legislative authority, where a matter does not fall within any of the enumerated heads of 92 it must fall within the opening words of section 91. The omission from the text of the Act of specific reference to any matter in relation to which legislation may be 30 Act. On the contrary it is to be taken for granted that the power is bestowed in some quarter . . ." (Earl Loreburn L.C. in *Attorney General for Ontario v. Attorney General for Canada (Companies Reference)* 1912, A.C. 571 at 583.

*John Deere Plow Company Limited v. Wharton*, 1915, A.C. 330, Viscount Haldane at 340.

*Great West Saddlery Company v. The King*, 1921, 2 A.C. 91, Viscount Haldane at 114-5.



*Attorney General for Alberta v. Attorney General for Canada (Debt Adjustment Reference)* 1943, A.C. 356, Viscount Maugham at 371.

Since Parliament could directly enact the provisions of Orders in Council P.C. 7355, 7356 and 7357 it can confer subordinate authority on the Governor in Council to legislate on these subject matters. Where there is no specific provision in the British North America Acts restricting the legislative authority of Parliament in relation to a particular subject matter to legislating directly on such matter itself, Parliament may confer subordinate authority to legislate in relation to that subject matter.

10        *Hodge v. The Queen*, (1883) 9 A.C. 117.

*Shannon v. Lower Mainland Dairy Products Board; Attorney General for British Columbia intervening*, 1938 A.C. 708.

*Reference as to the Validity of the Regulations in Relation to Chemicals*, 1943, S.C.R. 1.

There is no provision in the British North America Acts restricting the authority of Parliament, in relation to the matters provided for by the Orders in Council, to legislation enacted directly by Parliament itself.

It is clearly, therefore, within the authority of Parliament to confer authority by the War Measures Act on the Governor in Council to legislate in relation to the  
20 matters provided by the Orders in Council.

Moreover no question of constitutionality under the British North America Acts arises with reference to continuation of these Orders in force under The National Emergency Transitional Powers Act, 1945. That Act was enacted in recognition of the continued existence of the war to confer authority to legislate in relation to the matters therein mentioned during the emergency period arising out of the war, i.e. the remainder of the war and the period of transition from conditions of war to conditions of peace. The Act contemplates that the state of war continues. Preamble; Sections 2(i)(e), 5 and 7. Section 4 confers authority on the Governor in Council to continue in full force and effect orders and regula-  
30 tions made under the War Measures Act. All such orders and regulations were made by reason of the war. It is within the authority of Parliament to confer authority to continue orders and regulations made by reason of the war for the remaining period of the war and until the measures taken can be discontinued in an orderly manner.

*The provisions of the War Measures Act empower the Governor in Council to enact the provisions of Orders in Council P.C. 7355, 7356 and 7357 of December*



15, 1945, and section 4 of *The National Emergency Transitional Powers Act, 1945* empowers the Governor in Council to continue these Orders in Council in full force and effect.

Section 3 of the War Measures Act provides: "The Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada; and for greater certainty, but not so as to restrict the generality of the foregoing terms, it is hereby declared that the powers  
10 of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subjects hereinafter enumerated, that is to say:—

(b) Arrest, detention, exclusion and deportation.

(f) Appropriation, control, forfeiture and disposition of property and of the use thereof."

"Deportation" is defined in the following Dictionaries as follows:—

"The action of carrying away; forcible removal esp. into exile; transportation"—New English Dictionary edited by Sir James Murray, LL.D. and Henry Bradley, M.A. (Oxford English Dictionary). "Act of deporting or state of being deported; banishment; transportation. In modern law, the  
20 removal from a country of an alien considered inimicable to the public welfare; distinguished from *transportation* and *extradition*". Webster's New International Dictionary. "The act of carrying away; removal; transportation; exile; banishment". Worcester's Dictionary.

Order in Council P.C. 7355 providing for the removal voluntarily or forcibly of all the classes designated in Orders in Council mentioned or those recommended for deportation under P.C. 7357 is clearly within the meaning of the term "deportation". The provisions of the Orders in Council in relation to loss of status as a British subject and as a Canadian national and in relation to the control and disposition of property are necessarily incidental to effective legislation in relation  
30 to deportation. They, therefore, fall within this enumerated head.

In any event it is not necessary that they should fall within the specific heads enumerated because the authority conferred on the Governor in Council by the general power under the War Measures Act is the fullest plenary legislative power which Parliament can confer subject only to the two conditions that a state of war must exist and that the Governor in Council deems the order necessary by reason of the war for the security, defence, peace, order and welfare of Canada. *Reference*



*as to the Validity of the Regulations in Relation to Chemicals*, 1943, S.C.R. 1. Duff C. J. at 11 and 12; Rinfret J. at 17-18; Davis J. at 24; Kerwin J. at 29; *In Re Gray* (1918) 57 S.C.R. 150, the Chief Justice at 158-9; Anglin J. 178-80. The enumeration of powers contained in section 3 does not limit the generality of the general power but on the contrary emphasizes the comprehensive character of the plenary power conferred by it. *Re Gray*, supra, the Chief Justice at 158; Duff J. at 168; Anglin J. at 177-9.

*The Orders in Council were a valid and effective exercise of the authority of the Governor in Council under the War Measures Act and are validly continued in*  
 10 *full force and effect under the National Emergency Transitional Powers Act, 1945.*

A state of war existed between Canada and Japan at the time of the making of the Orders in Council. By section 2 of the War Measures Act the issue of a proclamation by His Majesty or under the authority of the Governor in Council shall be conclusive evidence that war exists until by the issue of a further proclamation it is declared that war no longer exists. By a proclamation dated December 8, 1941, published in the CANADA GAZETTE on the same date, it was declared that a state of war with Japan exists in Canada as and from the 8th day of December, 1941. No proclamation declaring that such a state of war no longer exists had been issued at the time the Orders in Council were made. In fact the  
 20 state of war with Japan continues to exist.

*Oppenheim's International Law* (5th Ed.) Vol. II, Chapter VII, page 464 et seq.

*Kotzias v. Tyser*, 1920, 2 K.B. 69.

*Lloyd v. Bowring*, 36 T.L.R. 397.

*Ruffy-Arnell and Baumann Aviation Company Limited v. The King*, 1922, 1 K.B. 599.

*Luse Land and Development Company v. North Saskatchewan Land Company Limited*, 1920, 3 W.W.R. 571.

The Governor in Council expressly states in Order in Council P.C. 7355, and  
 30 by reference to that Order in Council states in Orders in Council P.C. 7356 and 7357, that the provisions thereof are considered necessary by reason of the state of war then existing for the security, defence, peace, order and welfare of Canada. It is not open to a court to investigate whether in the opinion of the court these provisions are necessary for these purposes. The decision as to the necessity of the measures is one entrusted exclusively to the Governor in Council and where the Governor in Council has decided that they are necessary or advisable the court has no jurisdiction or authority to consider the question.



*R.V. Comptroller-General of Patents*, 1941, 2 A.E.R. 677; Scott L. J. at 681 and Clawson L. J. at 683-4.

*Reference re Chemicals*, supra. Duff, C. J. at 12-13; Rinfret J. at 19.

*Liversidge v. Anderson*, 1941 3 A.E.R. 338.

*Greene v. Home Secretary*, 1941, 3 A.E.R. 388.

*Point of Ayr Collieries Limited v. Lloyd George*; 1943, 2 A.E.R. 546 at 547.

Moreover it is apparent that the provisions of the Orders in Council if deemed necessary or advisable for the welfare of Canada, are so necessary or advisable by reason of the war. In the main the persons to be deported are persons who were  
 10 detained in time of war to preserve the safety of the state or who in time of war requested repatriation or to be sent to an enemy country. The provision for the deportation of the wife and infant children of persons in the first two categories who are ordered to be deported is necessarily incidental to proper humanitarian provisions with reference to persons in the first two categories. The deportation of persons who have indicated by reason of and during the war the undesirability of retaining them in Canada is being effected as an act of war namely by imposing acceptance of these persons on Japan. The provision for revocation of naturalization is necessary to effective deportation. The provisions for recommending  
 20 deportation of other persons of the Japanese race after investigation of their activities, loyalty and the extent of their co-operation with the Government of Canada during the war is a provision of the same type as that with reference to the first two categories in Orders in Council P.C. 7355.

No provision of Orders in Council 7355, 7356 and 7357 is inconsistent with or repugnant to any of the provisions of the War Measures Act itself. "Deportation" is patently not considered for the purpose of the War Measures Act as a penalty or a forfeiture. The restrictions relating to penalties and forfeitures do not, therefore, affect the power of deportation. The provision with reference to the vesting of property in the Custodian of enemy property for the purpose of safekeeping and realization of the value thereof is not in conflict with the provisions relating to the  
 30 appropriation of property by the Crown. "Appropriation" means "The making of a thing private property, whether another's or (as now commonly) one's own; taking as one's own or to one's own use". (A New English Dictionary edited by Sir James Murray L.L.D.); "Appropriation" in the War Measures Act applies to a case where the Crown appropriates property as its own or for its own use. This is clearly in accordance with the provisions of section 7 of the War Measures Act.

*Dominion Iron and Steel Company Limited v. The King*, (1920) 20 Ex.C.R. 245, Cassels J. at 256.



The vesting of property in a public officer for safekeeping and for disposition for the benefit of the owner is not an appropriation.

Order in Council P.C. 7414 of December 28, 1945, is within the powers conferred on the Governor in Council by the National Emergency Transitional Powers Act, 1945.

The authority conferred on the Governor in Council is a plenary legislative power to continue these orders and regulations and is not subject to review in a court.

AIMÉ GEOFFRION

DAVID MUNDELL







4606-C-13-40  
File Pocket

~~10898-A-40.~~

TO THE PRIME MINISTER  
AND MEMBERS OF THE GOVERNMENT

IN THE MATTER OF  
JAPANESE CANADIAN ECONOMIC LOSSES  
ARISING FROM EVACUATION

NATIONAL JAPANESE CANADIAN CITIZENS ASSOCIATION  
61 COLLEGE STREET TORONTO, ONTARIO



SUBMISSION TO THE PRIME MINISTER  
AND MEMBERS OF THE GOVERNMENT

IN THE MATTER OF  
JAPANESE CANADIAN ECONOMIC LOSSES  
ARISING FROM EVACUATION

ENTERED BY THE  
NATIONAL JAPANESE CANADIAN CITIZENS ASSOCIATION  
61 COLLEGE STREET, TORONTO 2, ONTARIO



To the Right Honourable Louis St. Laurent, Prime Minister,  
and Honourable Members of the  
Government of Canada.

This submission is made by the National Japanese Canadian Citizens' Association and its component chapter organizations in the provinces of British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario and Quebec. This national body was founded by a conference of representatives of various Japanese Canadian organizations through Canada on September 2, 1947. It has as its primary aims the protection of the economic and social welfare of persons of Japanese ancestry in the Dominion and the development of a truly democratic society wherein fundamental rights and liberties are preserved for all citizens.

After Pearl Harbour in December, 1941, it was deemed expedient to evacuate all persons of the Japanese race from the Pacific Coast of Canada. It was considered to be essential to carry out this task with the least possible delay. Some 22,000 persons were evacuated within 6 months. Being an emergency measure, emergency methods had to be employed.

The B. C. Security Commission was vested with the responsibility of the physical removal of this mass of persons. The immensity of the task and the haste required left little room for the protection of individual rights and humanitarian consideration.

To the Secretary of State, acting as Custodian, fell the onerous and difficult task of protecting the personal chattels and real property of the evacuated population from vandalism, depreciation and destruction. The task was difficult by reason of:

- (a) the necessity to hurriedly organize a large staff;
- (b) the removal on short notice of families, particularly



- from remote and isolated areas, without adequate provision for recording or protecting their property;
- (c) the strong anti-Japanese attitude in the community which lowered the moral barriers to condone theft, destruction and exploitation in acquiring assets;
  - (d) the panic of uncertainty amongst the evacuees which influenced them to overlook the taking of many precautions for the protection of their property which might have assisted in its preservation.

Prior to evacuation these persons were allowed to dispose of their own assets. In certain cases they were encouraged by the Custodian to do so. However, being under notice to evacuate, many improvident sales were made, and all such sales were as if made on a forced liquidation and were not free sales in a normal market. Heavy losses were sustained. Exploitation was rampant and the Government by various Orders-in-Council recognized the need for protective action. P.C. 288 of January 13, 1942 creating the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee, recognized the need for protection from duress in the sale of vessels. However, other types of property were sold at heavy sacrifices.

Once evacuated, all property of evacuees were vested in the Custodian except cash and securities and until August, 1942, vessels. At first it was the intention of the Government to preserve the property of these hapless people. In good faith and in reliance upon this frequently stated policy of the Government and the Custodian,



many persons left their properties in his care. In this expectation, many persons after leaving their belongings, if they had time, did not make full inventories. In the same expectation, the Custodian's field men often made only general inventories when they were able to get around to the property. They, too, worked under haste and pressure.

After a year's experience with the impossible task of protecting all this property, the Government changed its policy to one of "orderly liquidation". In the meantime vandalism, theft and depreciation had had their toll. Had this policy been established at the time of evacuation and had time permitted, the Japanese could have made full inventories and obtained valuations of their property. However, orderly the liquidation of all of the property of 22,000 people to the last kitchen chair may be, such a sale, it is submitted, must remain a liquidation. The essential difference in price between a liquidation and voluntary sale is universal knowledge. Such sales are the happy hunting ground of bargain seekers, dealers and speculators.

As indicated above, vessels at first did not vest in the Custodian. It was decided at the outset to sell these as rapidly as possible to avoid depreciation and to get them into use in the essential fishing industry. That the boats were damaged in their collection and early detention by the navy has been recognized by the Government. However, compensation for damage and missing essential gear was paid to the purchaser. The market was flooded by the dump-



ing of these boats in a 7 month period. The unsold boats vested in the Custodian in August, 1942.

Recognizing that injustices had been done, the Government in mid-year, 1947, after study of the problem by the Public Accounts Committee of the House of Commons, set up a Commission under the Public Inquiries Act to determine the losses suffered and to recommend just and equitable awards therefore. The operative portion of the Orders-in-Council, P.C. 1810 of July 13, 1947 and P.C. 3737 of September 17, 1947 read as follows as amended:

"That the Honourable Mr. Justice Henry Irvine Bird be appointed a Commissioner to inquire into the following claims, namely:-

- (a) that real and personal property vested in the Custodian was disposed of by the Custodian for less than the fair market value thereof at the time of sale
- (b) that personal property vested in the Custodian was lost, destroyed or stolen while in the possession or under the control of the Custodian or some person appointed by him."

Mr. Justice Bird, a Judge of the British Columbia Court of Appeal, was appointed Commissioner. The Commission held hearings and discussions for over two years and the Commissioner has reported his findings.

With respect to the Bird Commission and the awards recommended by the Commissioner, having regard to the immensity and difficulty of the problem, we believe the vast majority of the persons of Japanese ancestry in Canada regard these awards as a measure of rough justice within the limited terms of reference.



We respectfully submit, however, that the people of Canada will fall far short of providing "reasonable and just compensation" to evacuees if that compensation is limited to the results of the enquiry. This submission is based upon the following considerations:

1. The Difficulty Caused by Limited Scope of Terms of Reference -

(a) Fair Market value was to be determined as at date of sale, thus:

(i) Deterioration, in some cases admitted by the Crown to be extensive, and not caused through any fault of claimant, had the effect of reducing the award.

(ii) Properties which were tenanted at date of sale, by reason of eviction freezing orders, brought less than they would had the claimant been in occupation. This factor was excluded by the terms of reference. However the properties were only tenanted because of evacuation and the evacuees were urged by the Government to rent and if they did not do so the Custodian rented the property himself.

(iii) Depression of market value by reason of towns or areas becoming substantially 'ghost towns' resulting from evacuation of Japanese.

(b) Loss of goodwill of business was excluded from the terms of reference. For the most part the goodwill of business disappeared when the owner was evacuated. In many cases



tenancies of premises in which businesses were carried on were terminated leaving only the equipment and stock-in-trade to sell. In some cases the Custodian sold the business premises and the chattels separately.

- (c) Exclusion of losses on accounts receivable. Evacuees could not themselves collect these accounts by force of law. The Custodian did not, except in a very few cases, employ any collection agency or legal counsel, as a result, a very large number of these accounts were never collected and are now uncollectable.
- (d) By requiring that the property must have been sold by the Custodian the terms of reference excluded:
  - (i) Forced sales by individuals made in the panic of evacuation, despite the fact that the Custodian encouraged sales of businesses particularly.
  - (ii) Sales of vessels through the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee concurred in by the claimants only because any further delay would mean rapid depreciation to the vessels. (Report of Royal Commission on Japanese Property, page 42, par. 2 re rejection of claims, & page 44, par. 3.)
- (e) Failure to provide for losses incidental to evacuation in addition to the sale of property such as has been provided by Act of Congress in the U.S.A.

2. The Difficulty of Strict Legal Proof of Value -

- (a) On all types of property after 6 or 7 years have elapsed. (Report of Royal Commission on Japanese Property, page 38, par. 3)



- (b) By reason of extensive alterations and /or deterioration to real property.
- (c) By reason of the inability to have appraisers examine personal property lost or sold.
- (d) By reason of inadequate records by the claimant due to:  
(Report of Royal Commission on Japanese Property, re Custodian's administration, page 12, par. 1).
  - (i) The assurance given by the police and the Custodian that his property would be protected. Many of the evacuees therefore did not make detailed inventories of all chattels or have any valuations made on property. A large amount of vandalism occurred in many cases before the Custodian took physical possession.
  - (ii) The Custodian often did not take detailed inventories until quite late for the same reason.
  - (iii) In outlying places particularly, the claimants were given very short notice of removal and did not have time to carefully inventory property.
  - (iv) In many cases, records and evidence of value of property were left on the premises and never recovered, being discarded by the Custodian's field men as unsaleable.
- (e) By reason of wide dispersion of claimants, counsel have not been able to consult fully with their clients.
- (f) The unwillingness of many persons to give evidence or take part in the proceedings - a problem common to all public enquiries.



3. Proposals -

In the light of the circumstances we have recounted we propose to the Government that over and above the awards made by the Commissioner within the terms of reference, further compensation should be allowed fully to remedy the injustices suffered by the claimants.

- (a) A percentage of Sale Price allowance on all real properties sold subject to rental regulations.
- (b) A percentage of Sale Price allowance on all real properties to cover depreciation.
- (c) A percentage of Sale Price allowance for goodwill on all businesses subject to sale.
- (d) Percentage of all uncollected accounts receivable.
- (e) Establishment of an adjustment agency to adjust losses on forced sales on claims filed within 12 months with an appeal to the Attorney General for Canada.
- (f) A grant of monies to each adult evacuee to compensate for general losses.
- (g) Interest on all awards from date of sale.
- (g) Adjustments on Real Property not sold to Veterans Land Administration where no special award at a rate equal to the percentage which the average special award bears to the average sale price of properties on which special awards were made.



4. Conclusion -

This submission has been concerned with drawing to your Government's attention issues which are relevant under the Royal Commission inquiry on Japanese property and issues which were completely excluded or given little attention due to the inadequate terms of reference of the Inquiry.


We tender as an appendix to this submission, the Association's submission to the Royal Commission on Japanese Canadian Property, dealing with the broad aspects of the evacuation property losses and the deeply human and significant experience of a people in Canada which no Canadian citizen would bear without the utmost sense of grave injustice.

We therefore respectfully suggest a broad appreciation of all the circumstances which shaped the problem into its present form is fully merited, if it is the intent of your Government to provide for a measure of justice which is equal to the standards of a truly democratic, Canadian way of life.

Respectfully submitted,



HAROLD A. HIROSE, President,

  
GEORGE TANAKA, Executive Secretary,

National Japanese Canadian Citizens  
Association,

61 College Street, Toronto 2, Ontario.

September twenty-second, Nineteen hundred and fifty.



*For file pocket of 104-S*  
*NYR*

## **In the Supreme Court of Canada**

---

IN THE MATTER OF A REFERENCE AS TO THE  
VALIDITY OF ORDERS IN COUNCIL OF THE  
15TH DAY OF DECEMBER, 1945 (P.C. 7355, 7356  
AND 7357), IN RELATION TO PERSONS OF THE  
JAPANESE RACE.



## THE SUPREME COURT OF CANADA

WEDNESDAY, the twentieth day of February, A.D. 1946.

### PRESENT:

The Honourable The CHIEF JUSTICE OF CANADA;

The Honourable Mr. Justice KERWIN;

The Honourable Mr. Justice HUDSON;

The Honourable Mr. Justice TASCHEREAU;

The Honourable Mr. Justice RAND;

The Honourable Mr. Justice KELLOCK;

The Honourable Mr. Justice ESTEY.

IN THE MATTER of a Reference as to the Validity of Orders in Council of the 15th day of December, 1945 (P.C. 7355, 7356 and 7357), in relation to persons of the Japanese race.

WHEREAS by Order of His Excellency the Governor General in Council, bearing date the eighth day of January, in the year of our Lord, one thousand nine hundred and forty-six (P.C. 45), the important question of law hereinafter set out was referred to the Supreme Court of Canada, for hearing and consideration, pursuant to section 55 of the Supreme Court Act, Revised Statutes of Canada, 1927, chapter 35:—

“Are the Orders in Council dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part and, if so, in what particular or particulars and to what extent?”

AND WHEREAS the said question came before this Court for hearing and consideration on the twenty-fourth



and twenty-fifth days of January, in the year of our Lord, one thousand nine hundred and forty-six, in the presence of Mr. Aimé Geoffrion, K.C., and Mr. D. W. Mundell, of counsel for the Attorney General of Canada; the Honourable R. L. Maitland, K.C., Attorney General of British Columbia, and Mr. Cuthbert Scott, of counsel for the said Attorney General of British Columbia; Mr. F. A. Brewin, of counsel for the Attorney General of Saskatchewan, and Mr. J. R. Cartwright, K.C., Mr. F. A. Brewin and Mr. J. A. MacLennan, of counsel for the Co-operative Committee on Japanese Canadians; and after due notice to the Attorneys General for the Provinces of Ontario, Quebec, Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, Prince Edward Island and Alberta;

WHEREUPON and upon hearing what was alleged by counsel aforesaid, this Court was pleased to direct that the said Reference should stand over for consideration, and the same having come on this day for determination;

THIS COURT HEREBY CERTIFIES to His Excellency the Governor General in Council, for his information, pursuant to subsection 2 of section 55 of the Supreme Court Act, that the opinions in respect of the question referred to the Court are as follows:—

The Chief Justice, Kerwin and Taschereau, JJ. are of opinion that the Orders in Council in question are not *ultra vires* of the Governor in Council, either in whole or in part.

Hudson and Estey, JJ. are of opinion that the Orders in Council are not *ultra vires* of the Governor in Council with the exception of paragraph 4 of Section 2 of P.C. 7355.

Rand, J. is of opinion that:

(1) Order in Council 7355 is not *ultra vires* of the Governor in Council in relation to Japanese nationals and to persons of the Japanese race, naturalized under the Naturalization Act of Canada, as well as to persons voluntarily leaving Canada; but is *ultra vires* in relation

to the compulsory deportation of natural born British subjects resident in Canada, and of wives and children under 16 who do not come within the first two classes; and that:

(2) Order in Council 7356 is not *ultra vires* insofar as it takes away incidental rights and privileges of persons of the Japanese race as Canadian nationals; but that it is *ultra vires* of the Governor in Council to the extent that it purports to revoke the naturalization of such persons under the Naturalization Act; and that:

(3) Order in Council 7357 is not *ultra vires* of the Governor in Council, subject to the observance of the requirements of the Naturalization Act as to grounds for the revocation of naturalization.

Kellock, J. is of opinion that:

(1) Order in Council 7355 is not *ultra vires* except in the following particulars:

(a) Subsection 3 of Section 2 and Section 3 are *ultra vires* insofar as they authorize the deportation of natural born British subjects who do not wish to leave Canada, and insofar as it prevents such persons from withdrawing consents at any time and in any manner.

(b) Subsection 4 of Section 2 is *ultra vires* in toto.

(2) Order in Council 7356 is not *ultra vires* with the exception of Section 1 thereof insofar as it provides for loss of the status of a British subject.

(3) Order in Council 7357 is not *ultra vires* save insofar as it may purport to authorize a departure from the provisions of the British Nationality and Status of Aliens Act 1914.

and that the reasons for such answers are to be found in the judgments written and certified by the individual members of the Court, copies of which are hereunto annexed.

PAUL LEDUC,  
Registrar.



IN THE MATTER of a Reference as to the Validity of Orders in Council of the 15th day of December, 1945 (P.C. 7355, 7356 and 7357), in relation to persons of the Japanese race.

BEFORE: The Chief Justice and Kerwin, Hudson, Taschereau, Rand, Kellock and Estey JJ.

The judgment of The Chief Justice and of Kerwin and Taschereau JJ. was delivered by:—

THE CHIEF JUSTICE: On the 15th day of December, 1945, His Excellency, the Governor General in Council, ordered as follows:—

2. (1) Every person of sixteen years of age or over, other than a Canadian national, who is a national of Japan resident in Canada and who,

(a) has, since the date of declaration of war by the Government of Canada against Japan, on December 8, 1941, made a request for repatriation; or

(b) has been in detention at any place in virtue of an order made pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations or of Order in Council P.C. 946, of the 5th day of February, 1943, as amended by P.C. 5637, of the 16th day of August, 1945, and was so detained as at midnight of September 1, 1945;

may be deported to Japan.

(2) Every naturalized British subject of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in Canada who has made a request for repatriation may be deported to Japan: Provided that such person has not revoked in writing such request prior to midnight the first day of September, 1945.

(3) Every natural born British subject of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in Canada who has made a request for repatriation may be deported to Japan: Provided that such person has not revoked in writing such request prior to the making by the Minister of an order for deportation.

(4) The wife and children under sixteen years of age of any person for whom the Minister makes an order for deportation to Japan may be included in such order and deported with such person.

The Order further provided that a request for repatriation, made under the above provisions, would be deemed final and irrevocable for the purpose of the Order or any action taken thereunder after a fixed delay.

The Minister of Labour was thereby authorized to "make orders for the deportation of any persons subject



to deportation"; to take such measures as he deemed advisable to arrange for the deportation and for the detention, transportation, etc., of the persons subject thereto, and generally to make such rules or regulations and employ such officers or adopt such measures as he would from time to time deem necessary for the purpose of carrying out the Order.

Certain ancillary provisions are added to the Order with regard to property and belongings of the person being deported, or subject to deportation, or for the purpose of enabling the Minister to carry out the provisions of the Order. Of these ancillary provisions, section (9) alone need be reproduced verbatim:—

(9) Any person for whom an order for deportation is made and who is detained pending deportation or who is placed under restraint in the course of deportation by virtue of any order or measure made or taken under section 4 of the Order shall, while so detained or restrained, be deemed to be in legal custody.

This Order in Council was given No. P.C. 7355 and the reasons for its adoption are stated in the preamble as follows:—

Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation and otherwise;

And whereas other persons of the Japanese race have requested or may request that they be sent to Japan;

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes of persons referred to above;

And whereas it is considered necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly;

On the same day two other Orders in Council were adopted under numbers P.C. 7356 and P.C. 7357. The first of these (7356) refers to Order in Council 7355 whereby provision is made for the deportation of persons who, during the course of the war, have requested to be removed or sent to an enemy country

or otherwise manifested their sympathy with or support of the enemy powers and have by such actions shown themselves to be unfit for permanent residence in Canada.

It orders that any person who, being a British subject by naturalization under the *Naturalization Act*, chapter

138, R.S.C. 1927, is deported from Canada under the provisions of Order in Council P.C. 7355 of the 15th of December, 1945,

shall, as and from the date upon which he leaves Canada in the course of such deportation, cease to be either a British subject or a Canadian national.

Order in Council P.C. 7357 begins by stating that during the war particular measures with regard to persons of the Japanese race were made necessary by reason of their concentration along the Pacific Coast of Canada; that experience during the war in the Administration of Order in Council P.C. 946 of February 5th, 1943, providing for the control of persons of the Japanese race has indicated the desirability of determining whether the conduct of such Japanese persons in time of war was such as to make the deportation of any of them desirable in the national interest, and that it is deemed advisable to make provision for the appointment of a Commission to institute the investigation concerned. It is then ordered that a Commission consisting of three persons shall be appointed to make inquiry concerning the activities, loyalty and the extent of cooperation with the Government of Canada during the war of Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race in Canada in cases where their names are referred to the Commission by the Minister of Labour for investigation with a view to recommending whether in the circumstances of any such case such person should be deported. The Commission is given power, at the request of the Minister of Labour, to inquire into the case of any naturalized British subject of the Japanese race who has made a request for repatriation and which request is final, and to make such recommendations with respect to such case as it deems advisable. The Commission is to report to the Governor in Council. Any person of the Japanese race who is recommended by the Commission for deportation shall be deemed to be a person subject to deportation under the provisions of Order in Council P.C. 7355, which order shall then apply, *mutatis mutandis*, to such person. As a result of the deportation, the person in question shall cease to be either a British subject or a Canadian national. And, further, the Commission is given, for the purpose of



all inquiries and investigations made pursuant to this Order, all the powers and authority of Commissioners appointed under part one of the *Inquiries Act*.

As will be seen, the latter two Orders in Council (7356-7357) have no operation except by reason of the first Order in Council (7355); the three Orders constitute one scheme, the validity of which depends upon the first Order in Council.

I have outlined above the preamble of the first Order in Council. The Order contains certain definitions. "Deportation" is stated to mean the removal, pursuant to the authority of this Order (7355), of any person from any place in Canada to a place outside Canada. "Deported" is stated to mean removed or sent from Canada pursuant to the authority of this Order. "Minister" means the Minister of Labour. "Request for repatriation" means a written request or statement of desire to be repatriated or sent to Japan.

The Order establishes three categories of persons who may be deported to Japan. The first category includes every national of Japan, who is not also a Canadian national, of sixteen years of age or over, resident in Canada who was detained pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations or of Order in Council P.C. 946 of February 5th, 1943, as amended by Order in Council P.C. 5637 of August 16th, 1945, at midnight of September 1st, 1945, the day before the formal unconditional surrender of the military forces of Japan.

The second category includes certain persons of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in Canada, who have made written requests for repatriation. It includes either a national of Japan, a person who is a naturalized British subject, or a natural-born British subject, provided their requests were made before certain dates and were not revoked prior to the making by the Minister of an order for deportation.

The third category of persons includes the wife and children under sixteen years of age of any person against whom an order for deportation is made. They may be included in the order.

These Orders in Council are expressed to have been made under the authority of the *War Measures Act*, chapter 206,

of the Revised Statutes of Canada, 1927. It is stated and established that these Orders were made only after a suitable arrangement had been made with General McArthur, Supreme Commander for the Allied Powers in Japan.

Following the adoption of the Orders, representations were made to the Acting Minister of Justice by and on behalf of a number of Canadian organizations and societies expressing the opinion based on advice of legal counsel that the Orders were *ultra vires* and requesting a reference to the Supreme Court of Canada to test the question. An action had even been commenced against the Attorney General of Canada for a declaration that the Orders in Council were *ultra vires*, illegal and void. It was, therefore, felt that, in the circumstances, in the public interest, the opinion of the Supreme Court of Canada should be obtained upon the question of the validity of the aforesaid Orders in Council, because, in the opinion of the Acting Minister of Justice, they raised an important question of law touching the interpretation of Dominion legislation. Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Acting Minister of Justice and under and by virtue of the authority conferred by section 55 of the *Supreme Court Act* referred the following question to the Supreme Court of Canada for hearing and consideration:—

Are the Orders in Council, dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356, and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part and, if so, in what particular or particulars and to what extent?

*In The matter of a Reference as to the validity of the regulations in relation to Chemicals enacted by the Governor General of Canada on the 10th day of July, 1941, P.C. 4996, and of an Order of the Controller of Chemicals, dated the 16th day of January, 1942, made pursuant thereto, (1) this Court held that the authority vested in the Governor General in Council by the War Measures Act (its constitutional validity having been finally determined in Re Gray, (2) and the Fort Frances case (3), is legislative in its character; and an Order in Council passed in conformity with the conditions prescribed by, and the provisions of,*

(1) [1943] S.C.R. 1.

(2) (1918) 57 Can. S.R. 150.

(3) [1923] A.C. 695.



that Act, i.e. a legislative enactment such as should be deemed necessary and advisable by reason of war, has the effect of an Act of Parliament, although the final responsibility for the acts of the Executive Government rests upon Parliament. Parliament has not abdicated its general legislative powers nor abandoned its control. The subordinate instrumentality, which it has created for exercising the powers, remains responsible directly to Parliament and depends upon the will of Parliament for the continuance of its official existence. Parliament has not effaced itself, and has full power to amend or repeal the *War Measures Act*, or to make ineffective any of the Orders in Council passed in pursuance of its provisions; and if, at any time, Parliament considers that too great a power has been conferred upon the Governor General in Council, the remedy lies in its own hand.

On this occasion it was stated by Sir Lyman Duff, then Chief Justice, that (p. 9):—

The *War Measures Act* came before this Court for consideration in 1918 in *Re Gray* (1), and a point of capital importance touching its effect was settled by the decision in that case. It was decided there that the authority vested in the Governor General in Council is legislative in its character and an order in council which had the effect of radically amending the *Military Service Act, 1917*, was held to be valid. The decision involved the principle, which must be taken in this Court to be settled, that an order in council in conformity with the conditions prescribed by, and the provisions of, the *War Measures Act* may have the effect of an Act of Parliament.

\* \* \*

The judgment of the Privy Council in *Fort Frances Pulp & Paper Co. v. Manitoba Free Press Co.* (2) laid down the principle that, in an emergency such as war, the authority of the Dominion in respect of legislation relating to the peace, order and good government of Canada may, in view of the necessities arising from the emergency, displace or overbear the authority of the provinces in relation to a vast field in which the provinces would otherwise have exclusive jurisdiction.

But any Order made under the *War Measures Act* is subject to two specific provisions: The Governor in Council is empowered to do and authorize such acts and things, and to make such orders and regulations, provided there exists a real or apprehended war, invasion, or insurrection; and also provided that the act or thing done, or the order or regulation made, are such that the Governor in Council,

(1) (1918) 57 Can. S.C.R. 150.

(2) [1923] A.C. 695.

by reason of real or apprehended war, deems them necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada.

And at p. 12 of the *Chemicals Reference* (1) Sir Lyman Duff states:—

The duty rests upon the Executive Government to decide whether, in the conditions confronting it, it deems it necessary or advisable for the safety of the state to appoint such subordinate agencies and to determine what their powers shall be.

There is always, of course, some risk of abuse when wide powers are committed in general terms to any body of men. Under the *War Measures Act* the final responsibility for the acts of the Executive rests upon Parliament. Parliament abandons none of its powers, none of its control over the Executive, legal or constitutional.

The enactment is, of course, of the highest political nature. It is the attribution to the Executive Government of powers legislative in their character, described in terms implying nothing less than a plenary discretion, for securing the safety of the country in time of war. Subject only to the fundamental conditions explained above (and the specific provisions enumerated), when Regulations have been passed by the Governor General in Council in professed fulfilment of his statutory duty, I cannot agree that it is competent to any court to canvass the considerations which have, or may have, led him to deem such Regulations necessary or advisable for the transcendent objects set forth. The authority and the duty of passing on that question are committed to those who are responsible for the security of the country—the Executive Government itself, under, I repeat, its responsibility to Parliament. The words are too plain for dispute: the measures authorized are such as the Governor General in Council (not the courts) deems necessary or advisable.

The Co-operative Committee on Japanese Canadians appeared through Counsel in the matter and submitted that the question referred to the Court should be answered in the affirmative, that is to say, that the Orders in Council are wholly *ultra vires* of the Governor in Council.

First, they said that the word "deportation" means, and means exclusively, "the forcible removal of aliens"; and that it is not apt to describe the sending to Japan of Canadian citizens who were either born or naturalized in Canada and who have no connection with Japan other than that of "race". According to them, "deportation" is the return of an alien to the country from whence he came and not the exile or banishment of a citizen to an alien country.

In the second place, they said that the purpose of the enumeration in section 3 of the *War Measures Act* was to

(1) [1943] S.C.R. 1.



indicate that the powers of the Governor in Council "could go even thus far", or to indicate "marginal instances", or "cases in which there might be such doubt that it was better to mention them specifically". For that contention, certain dicta in the *Gray* case, (1) are referred to.

They added that the banishment of subjects by any court or body for any other reason than conviction of felony is expressly prohibited by heavy penalties by the *Habeas Corpus Act* 31, Charles II, chapter 2, section 60.

Moreover, they said that the banishment of nationals, particularly on racial grounds, is contrary to the accepted principles of International Law, such as may be gathered from *Attorney General of Canada v. Cain* (2).

They also contended that various provisions of the Orders in Council are repugnant to the *British Nationality and Status of Aliens Act*, 4-5 George V, chapter 17, and that the latter is an Act to which the *Colonial Laws Validity Act* applies.

Their conclusion is, of course, that if the Parliament of Canada did not have the power to make laws repugnant to the Imperial Statute, it could not delegate such power and could not be assumed to have attempted to do so.

Then they urged that section 9 of Order in Council P.C. 7355 does away with the right to the writ of *habeas corpus* and, moreover, conflicts with section 5 of the *War Measures Act*; and they contended that none of the sections, including said section 9, are severable from the three Orders in Council, so that it cannot be said that the Governor in Council would have passed the Orders at all if some of the sections thereof were being left out, all the provisions of the Orders in Council being interdependent. They argued that it is impossible to say that the Governor in Council would not have abandoned the whole scheme if parts of it had been known to have been *ultra vires*.

A further argument was put forward on the ground that the words "Japanese race" are so vague as to make the provision unenforceable and, for that reason also, the Orders in Council should be set aside.

(1) (1918) 57 Can. S.C.R. 150,  
at 158, 168, 177.

(2) [1906] A.C. 542, at 546.

In respect of the last argument, the Court indicated immediately that it would not be taken into consideration as the question referred to us is whether the Orders in Council are *ultra vires*, and the point whether some words or sentences therein are vague does not fall within that question. The Orders in Council would not be *ultra vires* even if some parts thereof were vague.

The attack upon the use of the word "deportation" is addressed, of course, to the word in the *War Measures Act*, for, in so far as the Orders in Council themselves are concerned, they contain a definition of the word which is said to mean, for the purposes of the Orders,

the removal pursuant to the authority of this Order of any person from any place in Canada to a place outside Canada.

There can be no doubt that "deportation" so understood clearly covers the cases and categories of persons affected by the Orders.

But section 3 of the *War Measures Act*, after stating that the Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, adds:—

and for greater certainty, but not so as to restrict the generality of the foregoing terms, it is hereby declared that the powers of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subjects hereinafter enumerated;

and among the matters enumerated are (section (b)) "Arrest, detention, exclusion and deportation". The contention of the Co-operative Committee is that, as "deportation" is specifically mentioned in that sub-section of section 3, the powers of the Governor in Council, under the *War Measures Act*, are strictly limited to such "deportation" as means "the forcible removal of aliens."

But, to begin with, it is far from being sure that the word "deportation" is limited to what the Co-operative Committee contends. Counsel for the Attorney General of Canada was able to quote several definitions from standard dictionaries where the meaning of the word is stated to be



more extensive. The New English Dictionary, edited by Sir James Murray, LL.D., and Henry Bradley, M.A., known as the Oxford English Dictionary, defines the word:—  
The action of carrying away; forcible removal esp. into exile; transportation.

Webster's New International Dictionary gives:—

Act of deporting or state of being deported; banishment, transportation. In modern law, the removal from a country of an alien considered inimical to the public welfare; distinguished from transportation and extradition.

In Worcester's Dictionary:—

The act of carrying away; removal; transportation; exile; banishment.

It would follow from the above definitions that the word "exile" could well come under the word "deportation"; and, if it is submitted that "deportation" should, in ordinary language, be used for "the forcible removal of aliens", it should also, according to the above quotations from reputed dictionaries, include the word "exile" which admittedly means the banishment of a national from his country, or, in the words of the Interpretation Section of the Order itself (7355), "the removal of any person from any place in Canada to a place outside Canada".

However, I would not pause to further consider the objection raised upon that ground, because sub-section (b) of section 3 of the *War Measures Act* also contains the word "exclusion", which would be apt to cover the measures that are being adopted through the Orders in Council under consideration; and, moreover, if the measures so adopted are not, as contended, strictly and specifically contemplated by the use of the words "exclusion and deportation" in sub-section (b), what is now being done pursuant to the Orders in Council is undoubtedly covered by the general terms of the *War Measures Act*. The enumeration therein contained is stated to be only "for greater certainty, but not so as to restrict the generality of the foregoing terms", and, in the first part of section 3, the Governor in Council is given the power

to do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection, deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada.

So that the discussion as to the exact meaning of the words "exclusion and deportation" in sub-section (b) is really immaterial, for either the "acts and things" mentioned in Orders in Council 7355, 7356 and 7357 are covered by these two words or they are not. If they are, *cadit questio*; if they are not, they then come under the general powers conferred by the first part of section 3.

Order in Council P.C. 7355 expressly states:—

It is considered necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly.

The other two Orders in Council, as already pointed out, are merely ancillary to Order in Council 7355, and, although bearing separate numbers, would have no real existence but for Order in Council 7355. Indeed this is the very argument of the Co-operative Committee, that they are so completely interdependent that one cannot stand without the others. They are really the subordinate provisions and means for the purpose of carrying out the main Order contained in P.C. 7355. They must be read together and be taken to have been adopted because they were deemed necessary and advisable by reason of the war. This statement of fact made by the Governor in Council, so far as the Court is concerned, cannot be overruled in the circumstances of the matter before us. In the *Fort Frances* case (1), Viscount Haldane had this to say at page 706:—

It may be that it has become clear that the crisis which arose is wholly at an end and there is no justification for the continued exercise of an exceptional interference which becomes *ultra vires* when it is no longer called for. In such a case the law as laid down for distribution of powers in the ruling instrument would have to be invoked. But very clear evidence that the crisis had wholly passed away would be required to justify the judiciary, even when the question raised was one of *ultra vires* which it had to decide, in overruling the decision of the Government that exceptional measures were still requisite. In saying what is almost obvious, their Lordships observe themselves to be in accord with the view taken under analogous circumstances by the Supreme Court of the United States, and expressed in such decisions as that in October, 1919, in *Hamilton v. Kentucky Distilleries Co.*, (2).

Later, in the *Chemicals Reference* (3), Sir Lyman Duff points out at page 13 that

it is perhaps theoretically conceivable that the Court might be required to conclude from the plain terms of the Order in Council itself that the Governor General in Council had not deemed the measure to be necessary or advisable, or necessary or advisable by reason of the existence of war.

(1) [1923] A.C. 695.

(2) (1919) 251 U.S. 146.

(3) [1943] S.C.R. 1.



Such a situation must indeed be rare and certainly it does not arise in the present instance. I repeat the four recitals in P.C. 7355:—

Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise;

And whereas other persons of the Japanese race have requested or may request that they be sent to Japan;

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes or persons referred to above;

And whereas it is considered necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly;

Then comes the following:—

Now, therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Labour, concurred in by the Secretary of State for External Affairs, and under the authority of the *War Measures Act*, Chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to make and doth hereby make the following Order;

It is clear from this that the Order is made under the authority of the *War Measures Act*. The Japanese nationals referred to in the first recital are covered by the enacting provisions, paragraph 2, subparagraph 1; "other persons of the Japanese race" referred to in the second recital are dealt with by paragraph 2, subparagraph 2: "Naturalized British subject of the Japanese race", and by subparagraph 3: "natural born British subject of the Japanese race". The third recital states that it is deemed desirable that provision be made to deport these classes who have requested, or (in the case of naturalized or natural born British subjects) who may request that they be sent to Japan, and the fourth recital is surely a plain statement that the Governor General in Council has deemed it necessary by reason of the war to provide with reference to these various classes in the manner set forth in paragraph 2 of the Order and elsewhere.

It will be noticed that in the first recital dealing with Japanese nationals, the word "repatriation" is used, while in the second recital, dealing with other persons of the Japanese race, the reference is to requests "that they be sent to Japan". After these recitals surely the word "deport", in the third recital, is sufficient, notwithstanding

any argument that might on other occasions be made that the word "deport" would not apply to the sending to Japan of natural born British subjects of the Japanese race.

Whatever might be said as to certain of the remarks made in *Re Price Bros. and Company and the Board of Commerce of Canada* (1), in view of the later decision in the *Fort Frances* case (2), it is quite clear from a perusal of all the opinions in the former that not only was there before the Court an opinion by the then Minister of Justice that there was no emergency, but also there was no definite statement such as we find in the fourth recital in P.C. 7355. In the *Price Bros.* case (1), Sir Lyman Duff referred to the recitals in the Order in Council of December 20th, 1919, as being

in themselves sufficient to constrain any Court to the conclusion that the Order of 29th January was not preceded or accompanied by any such decision,

i.e., a decision

that the particular measure in question is necessary or advisable for reasons which have some relation to the perils actual or possible of real or apprehended war.

At page 707 of the *Fort Frances* case (2) appears at least one statement in the Order of December 20th, 1919, to which Sir Lyman Duff must have been referring, i.e., that it must

be realized that although no proclamation has been issued declaring that the war no longer exists, actual war conditions have in fact long ago ceased to exist, and consequently existence of war can no longer be urged as a reason in fact for maintaining these extraordinary regulations as necessary or advisable for the security of Canada.

It will be noticed that notwithstanding this reference in the *Fort Frances* case (2), their Lordships of the Judicial Committee had no difficulty in determining the validity of the Orders in Council there under review.

It is suggested that it cannot be said that the Governor General in Council really considered it necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada that natural born British subjects should be expelled. The argument is that while P.C. 7356

(1) (1920) 60 Can. S.C.R. 265.

(2) [1923] A.C. 695.



provides that any person who being a British subject by naturalization is deported from Canada under 7355 shall as and from the date upon which he leaves Canada in the course of such deportation cease to be either a British subject or a Canadian national,

no provision is made anywhere that a natural born British subject of the Japanese race who is deported shall cease to be a British subject or a Canadian national; and that, therefore, theoretically there would be nothing to prevent such last mentioned person from immediately re-entering Canada. It is sufficient to point out that once such person is expelled from the country and sent to Japan under the arrangements made with General MacArthur, it is inconceivable that any practical difficulty can ever arise. In the history of England examples are not unknown of cases where natural born British subjects have been exiled without any provision being made that they should lose their British nationality.

It has also been suggested that since any natural born British subject of the Japanese race who has made a request to be sent to Japan may revoke in writing such request prior to the making by the Minister of Labour of an order for deportation, it could not be said that the Governor General in Council really deemed it necessary to provide for the peace, order and good government of Canada to send them to Japan. As to this, and generally, to all such arguments, it must be borne in mind that the Governor General in Council was dealing with people who had made requests to be sent to Japan or who might after the making of P.C. 7355 make such requests. Surely under the circumstances that existed during the actual hostilities with Japan or in the ensuing months, the Governor General in Council might well be justified in considering such people a menace to Canada and the mere fact that they were given an opportunity of retraction cannot alter the fact that the Governor General in Council did so decide. Even if it turned out that every natural born British subject of the Japanese race did withdraw his request, it could not alter the fact as expressed in the Order in Council that it was considered advisable to

provide for the event of any number of such class not taking advantage of the opportunity of revocation.

Nor are we concerned with the policy of these measures. As was said by Lord Buckmaster in *Attorney General v. Wilts United Dairies* (1), in dealing with an Order of the Food Controller made in April, 1919:—"The only question here is: were such powers granted?"

That Canada possessed the power to expel an alien from its territory, or to deport him to the country whence he entered it, is a question that may now be regarded as settled since the judgment of the Privy Council in *Attorney General for Canada v. Cain* (2). It was also decided in that case that the power could be delegated to the Government, with the authority to impose such extra-territorial constraint as was necessary to execute the power.

As to the second point raised by the Co-operative Committee. I do not think it can be said that any provision of the Orders in Council now under discussion are repugnant to the *British Nationality and Status of Aliens Act*, 4-5 George V, chapter 17. It does not seem necessary to me to develop that statement, as, after all, the fact of no conflict can be ascertained only by comparison of the respective provisions of the latter Act and the text of the Orders in Council. Section 26 of the *British Nationality Act*, at the beginning, would seem to eliminate any possibility of conflict. The question which naturally comes to one's mind is: Why should Canada not be able to denaturalize the persons whom it had previously naturalized? The loss of the quality of British subject, resulting from the deportation and the denaturalization which takes place under the Orders, must be read, of course, to mean the cessation of the privileges of a British subject only in so far as Canada is concerned. Moreover, the attempt by the Co-operative Committee to apply here the provisions of the *Colonial Laws Validity Act* is, in my opinion, ineffective, because each of the Orders in Council are, by force of the *War Measures Act*, the equivalent of a statute; they have the force of law, and, to all intents and purposes, while they stand, they are exactly on the

(1) (1922) 91 L.J. (K.B.) 897.

(2) [1906] A.C. 542.



same footing as an Act of Parliament. It would follow, therefore, that they must be looked upon with regard to the Statute of Westminster, as bearing the date of the 15th of December, 1945, and consequently, much posterior to the coming into force of that statute. So that being posterior to it and getting the benefit of the Statute of Westminster itself, they are thus withdrawn from the application of the *Colonial Laws Validity Act*.

Moreover, the *British Nationality Act* cannot be said to have been adopted by Canada. The Canadian Act was an independent enactment, which was intended by the Canadian Parliament here as its own Act, with the consequence that it can be truly said that the *British Nationality Act* as such never applied to Canada.

Perhaps a special reference ought to be made to section 9 of Order in Council P.C. 7355, in respect of which counsel for the Co-operative Committee made a very insistent argument that it conflicted with section 5 of the *War Measures Act* and that it had the effect of abolishing the right to resort to *habeas corpus*. Section 5 in question enacts:—

No person who is held for deportation under this Act or under any regulation made thereunder, or is under arrest or detention as an alien enemy, or upon suspicion that he is an alien enemy, or to prevent his departure from Canada, shall be released upon bail or otherwise discharged or tried, without the consent of the Minister of Justice.

Section 9 of P.C. 7355 enacts:—

Any person for whom an order for deportation is made and who is detained pending deportation or who is placed under restraint in the course of deportation by virtue of any order or measure made or taken under section 4 of this Order shall, while so detained or restrained, be deemed to be in legal custody.

I do not see any conflict between the two sections. It is apparent that section 5 of the Act really deals with the situation anterior to the order for deportation, while section 9 of the Order deals with the situation after the order for deportation has been made. Even if the two sections dealt with the same situation, it does not follow that because the person detained or restrained is declared to be deemed to be in legal custody under section 9, it could not happen that the same person could be released upon bail, or otherwise discharged or tried, with the consent of the Minister of Justice.

But, above all, there is a good deal to be said for the contention that section 9 of the Order is really superfluous, because, if the order for deportation was made, or if the person detained pending deportation, or placed under restraint in the course of deportation, was so placed "by virtue of any order or measure made or taken under section 4 of this Order", such person is necessarily in legal custody. The whole of section 9 is predicated upon the assumption that the order for deportation, or detention, or restraint, was properly made or taken under section 4; and, if the provisions of section 4 are valid and followed, the necessary consequence is that the person detained, or restrained, is in legal custody. Section 9, therefore, appears to be superfluous, and to have been put there *ex abundanti cautela*, or, in other words, in order to avoid a doubt as to the legality of the detention or restraint. That very legality necessarily results from the fact that any order, or measure, taken under section 4, means precisely what it says, that is to say, an order or measure in conformity with section 4.

But I do not think that it can be concluded from the wording of section 9 that the intention of the Order in Council is that the recourse to *habeas corpus* is thereby abolished. At Bar, counsel for the Crown did not so contend; on the contrary, he stated that it was not. The language of section 9 refers to an order authorized by Order in Council P.C. 7355 and, therefore, a valid order resulting in legal custody.

In addition to any other argument in respect to section 9, it may be said that it is clearly severable; and, even if it was held to be *ultra vires*—which, in my opinion, it is not—it is quite evident that declaring it *ultra vires* would not in any way affect the remainder of the several Orders in Council now submitted.

The third recital in P.C. 7355,

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes of persons referred to above,

in terms applies only to the classes referred to in the first two recitals, i.e., Japanese nationals who had manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise, and other persons of the Japanese race who had requested, or might



request, that they be sent to Japan. Subparagraph 4 of paragraph 2 of the Order, however, provides:—

(4) The wife and children under sixteen years of age of any person for whom the Minister makes an order for deportation to Japan may be included in such order and deported with such person.

As to children, at what age under sixteen would a consent be of any value? As to both children and wives, it was apparently considered advisable that the Minister should have power to expend the sums mentioned in paragraph 7 in a desire to keep families together. Even though no request from wives or children under sixteen is required by subparagraph 4 of paragraph 2, it appears that the Governor in Council deemed it necessary for the security, defence, etc., of Canada to authorize the Minister of Labour to include this class in an Order covering a person of either of the first two classes. That the Governor in Council considered the matter necessary may appear without specific words being used, *Rex v. Controller General of Patents* (1), and in this case I am satisfied upon a consideration of all the terms of the Order that this occurred.

My conclusion is that Orders in Council 7355, 7356 and 7357 contain legislation that could have been adopted by Parliament itself; that, under the *War Measures Act*, the Governor in Council was empowered to adopt any legislation that Parliament could have adopted; that such legislation was, expressly and impliedly, adopted because it was deemed necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada by reason of the existence of war; that the Governor in Council was the sole judge of the necessity or advisability of these measures and it is not competent to any Court to canvass the considerations which may have led the Governor in Council to deem such orders necessary or advisable for the objectives set forth.

The authority conferred on the Governor General in Council is a plenary legislative power, both to adopt the orders and to continue them in force, which is not subject to review in a Court of Justice.

(1) [1941] 2 K.B. 306, at 314.

My answer to the question submitted to the Court is, therefore, that the Orders in Council dated the 15th of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357 are not *ultra vires* of the Governor General in Council either in whole or in part.

We hereby certify to His Excellency the Governor General in Council that the foregoing are our reasons for the answer to the question referred herein for hearing and consideration.

T. RINFRET  
P. KERWIN  
R. TASCHEREAU

Hudson J.—The question submitted for our opinion is the following:

Are the Orders in Council dated 15th December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357 *ultra vires* of the Governor in Council, either in whole or in part and, if so, in what particular or particulars?

These Orders in Council purport to be made under the authority of the *War Measures Act* and provide for the removal from Canada to Japan of a large number of persons of Japanese race, the revocation of naturalization of such of them as have been naturalized and the disposition of the properties of such persons in Canada.

The reasons given in Order P.C. 7355, which is basic, are stated as follows:

Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise;

And whereas other persons of the Japanese race have requested or may request that they be sent to Japan;

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes of persons referred to above;

The persons to whom this Order applies are of four classes. The first is:

Every person of sixteen years of age or over, other than a Canadian national, who is a national of Japan resident in Canada and who,

(a) has, since the date of declaration of war by the Government of Canada against Japan, on December 8, 1941, made a request for repatriation; or



(b) has been in detention at any place in virtue of an order made pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations or of Order in Council P.C. 946, of the 5th day of February, 1943, as amended by P.C. 5637, of the 16th day of August, 1945, and was so detained as at midnight of September 1, 1945.

By section 91, heading 25, of the *British North America Act* the Dominion is given exclusive legislative authority in respect of naturalization and aliens, and it was held in the case of *Attorney-General v. Cain* (1), that the Crown undoubtedly possesses the power to expel an alien from the Dominion of Canada, or to deport him to the country from whence he entered it. In giving the judgment of the Committee, Lord Atkinson said at p. 546:

One of the rights possessed by the supreme power in every State is the right to refuse to permit an alien to enter it, and to expel or deport conditions it pleases to the permission to enter it, and to expel or deport from the State, at pleasure, even a friendly alien, especially if it considers his presence in the State opposed to its peace, order, and good government, or to its social or material interests.

It was also held that the Dominion has the power to exercise such extra-territorial constraint as is necessary to execute the power.

The second class provided for in the Order includes:

Every naturalized British subject of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in Canada who has made a request for repatriation may be deported to Japan: Provided that such person has not revoked in writing such request prior to midnight the first day of September, 1945.

It is provided by section 9 of the *Naturalization Act*, R.S.C. 1927, chapter 138, that:

Where the Governor in Council, upon the report of the Minister, is satisfied that a certificate of naturalization granted by the Minister under this Act or granted under any Naturalization Act heretofore in force in Canada has been obtained by false representation or fraud, or by concealment of material circumstances, or that the person to whom the certificate was granted has shown himself by act or speech to be disaffected or disloyal to His Majesty the Governor in Council shall by order revoke the certificate.

Here the request for repatriation by a Japanese has been treated by the Governor in Council as evidence of "disaffection or disloyalty to His Majesty" under the conditions subsisting in Canada at the time, that is, when this country was at war with Japan, or just emerging therefrom.

(1) [1906] A.C. 542.

As the Canadian Parliament have power to grant naturalization, they have equally the power to revoke such naturalization and may delegate such power to the Governor in Council. Once the naturalization is revoked, the person concerned reverts to his original status of being an alien and thus becomes subject to deportation in the same way as any other alien.

It must also be remembered that in making the order for deportation, the Governor in Council is doing what the person involved himself had authorized.

The third class of persons included in Order in Council 7355 consists of:

Every natural born British subject of the Japanese race of sixteen years of age or over resident in Canada who has made a request for repatriation may be deported to Japan: Provided that such person has not revoked in writing such request prior to the making by the Minister of an order for deportation.

The form of request for repatriation used by this class was supplied to us by counsel for the Co-operative Committee of Japanese Canadians and reads as follows:

"I, .....(.....), born.....  
(M. or F.) (day, month, year)  
registered as a Canadian-born British subject (J. R. No.....) under  
Order in Council P.C. No. 9760, dated December 16, 1941, hereby declare  
my desire to relinquish my British nationality and to assume the status of  
a National of Japan.

Further, I request the Government of Canada, under the conditions set out in the Statement of the Minister of Labour dated February 13, 1945, to arrange for and effect my repatriation to Japan.

I declare that I fully understand the contents of this document, and I voluntarily affix my signature hereto:

Date.....1945 .....

Place..... Signature .....

..... Witness ..... Interpreter .....

Note: All persons sixteen years of age and over are required to sign a separate Declaration.  
Application Recommended:

..... R.C.M.P. ..... Commissioner of Japanese  
Placement.

Date.....1945 Date.....1945

N.B.—This form in respect to Naturalized British Subjects was the same with the substitution of the words "Canadian naturalized" for "Canadian born" in the above form.



It will be observed that, by the terms of the Order in Council, persons in this class have a right to revoke the request at any time before a deportation order has actually been made, so that the order when made is no more than a compliance with such request.

The order as to this class does not impose a loss of citizenship. The form of request signed contains a declaration of a desire to relinquish British nationality and assume the status of a national of Japan. Any change of nationality, however, is left to action by the person himself. Section 16 of the *Naturalization Act* provides that:

A British subject who, when in any foreign state and not under disability, by obtaining a certificate of naturalization or by any other voluntary and formal act becomes naturalized therein, shall thenceforth be deemed to have ceased to be a British subject.

I should say that no question could be raised as to the right of the Governor in Council to facilitate the departure of any member of the Japanese race who desires to make his home in Japan. A question of compulsion can arise only where a person seeks to withdraw his request after the Governor in Council has finally acted on it.

The relationship between a British subject and his sovereign is stated in Blackstone's Commentaries, vol. 1, p. 370, as follows:

Natural allegiance is therefore perpetual, \* \* \* allegiance is a debt due from the subject, upon an implied contract with the prince, that so long as the one affords protection, so long the other will demean himself faithfully. As therefore the prince is always under a constant tie to protect his natural-born subjects, at all times and in all countries, for this reason their allegiance due to him is equally universal and permanent.

The mutual obligations there are spoken of as those arising from an implied contract.

It would seem to follow that such obligations could be modified or cancelled by mutual agreement expressed in any way not forbidden by law. The facts here establish a concurrence in some modifications leading to a final extinguishment of all.

The request of the subject states his desire to relinquish his British nationality and to assume the status of a national of Japan and asks the Government of Canada

to arrange for and effect his repatriation to Japan. By this he must mean his naturalization in Japan. This is a plain indication that, with him, the ties of race are stronger than the obligations of nationality.

By the order the Governor in Council concurs in his proposal with no qualification, except that the subject is given an option to withdraw his request at any time before the final deportation order is actually made. If there is no withdrawal in time, it would seem that there was in the language of commerce "a firm contract", so that the deportation order when made and carried out will be in fulfilment of the promise made on behalf of the Government.

It remains to consider whether or not Parliament has power to authorize the Governor in Council to make these orders and, if so, whether such power has been delegated.

As to the first two classes, for the reasons already given, I am satisfied that Parliament has that power and can delegate it to the Governor in Council.

As to the third class, there would be more difficulty in upholding the order, were it not for the terms of the request. Ample opportunity has been and still is given to the subject for reconsideration and withdrawal before the final order is made. It would be hard indeed if the Governor in Council, as soon as arrangements for transportation and reception are completed, is not permitted to carry out the arrangement. It has, in my opinion, adequate legislative sanction.

The British Parliament would undoubtedly have power to order the deportation from the realm of a British subject and the Canadian Parliament appears to have similar powers. Under the *British North America Act* it has a right to legislate in regard to the peace, order and good government of Canada and, in heading 25 of section 91, it is given exclusive power to legislate in regard to aliens and naturalization. Although deportation of a British citizen would not fall within this heading, yet it is of the same character and is a subject which could not be dealt with by a Provincial Legislature.



Under the *War Measures Act*, section 3, the Governor in Council is authorized to do all acts and things and make from time to time such orders and regulations as he may by reason of the existence of real or apprehended war deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada. This enables the Governor in Council to deal with any subject matter within the power of Parliament during the prescribed time, which does not conflict with any provision of the *War Measures Act* itself. This was conclusively established in *Re Gray* (1), and *Fort Frances Pulp and Paper Co. v. Manitoba Free Press* (2). As was said by Sir Lyman Duff in the *Chemicals Reference* (3):

The enactment is, of course, of the highest political nature. It is the attribution to the Executive Government of powers legislative in their character, described in terms implying nothing less than a plenary discretion, for securing the safety of the country in time of war.

The Act also provides in section 2 that it shall be conclusive evidence that war, invasion, or insurrection, real or apprehended, exists and has not ceased until by proclamation it is so declared. No such proclamation was made up to the time these Orders in Council were passed. Even if it were, it was held in the *Fort Frances* case (2) that Parliament still had power to conclude matters under way while the war was still going on.

The Orders with which we are here concerned plainly arose out of matters originating during the war, so that I think the Orders in Council can be taken to be an exercise of the powers vested in Parliament bearing on the subject matter under consideration.

The very able arguments presented by counsel for the Co-Operative Committee of Japanese Canadians have been dealt with by some of the other members of the Court and I shall make brief reference to only two or three.

It was argued that clause 9 of Order in Council P.C. No. 7355 might have the effect of depriving a person about to be deported from any right to a writ of *habeas corpus*. I agree with the other members of the Court that such is not a proper interpretation of this clause. I think that where any question of fact bearing on the jurisdiction of the

(1) (1918) 57 Can. S.C.R. 150.

(2) [1923] A.C. 695.

(3) [1943] S.C.R. 1, at p. 12.

Governor in Council is raised, the person concerned would have a right to put it forward: for example, whether or not he had signed any request or had been induced to sign by misrepresentation or coercion, or whether or not he was of the Japanese race. The validity of the Orders depends on the reality of the requests and any individual who wishes to raise a question of fact, so far as it affects him, should not be deprived of an opportunity of establishing his case.

I am in agreement with what Mr. Justice Estey has said in regard to the fourth class, that is, women and children.

The question submitted in this reference is as follows:

Are the Orders in Council dated 15th December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357 *ultra vires* of the Governor in Council, either in whole or in part and, if so, in what particular or particulars?

In my opinion all the Orders in Council are *intra vires* of the Governor in Council with the exception of paragraph 2 (4) of P.C. 7355.

I HEREBY CERTIFY to His Excellency the Governor General in Council that the foregoing are my reasons for the answer to the question referred herein for hearing and consideration.

A. B. HUDSON.

RAND J.—His Excellency in Council has referred to this Court the following question arising out of certain Orders in Council which deal with the deportation of persons of the Japanese race:—

Are the Orders in Council dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part, and if so, in what particular or particulars and to what extent?

The Orders provide for the deportation in certain circumstances of:—

- (a) Japanese nationals;
- (b) Naturalized British subjects of the Japanese race resident in Canada;
- (c) Natural born British subjects of the Japanese race resident in Canada; and



(d) The wives and children under 16 years of age of persons in classes (a), (b) and (c).

The power of the Governor in Council to enact legislation by Order is derived from section 3 of the *War Measures Act*, which, so far as it is pertinent here, is as follows:—

3. The Governor in Council may do and authorize such acts, and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada; and for greater certainty, but not so as to restrict the generality of the foregoing terms, it is hereby declared that the powers of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subjects hereinafter enumerated, that is to say:—

\* \* \*

(b) Arrest, detention, exclusion and deportation.

Apart from a consideration I shall deal with later, I am bound by decisions of this Court and of the Judicial Committee to attribute to Parliament the intention of clothing the Governor in Council with authority to enact by Order, subject to the provisions of the Act, legislation in a field as wide as that possessed by Parliament itself subject only to any restriction of the power of Parliament under the *British North America Act* to delegate to the Governor in Council: Duff C. J., *Chemicals Reference* (1). The condition of the exercise of that power is that the Governor in Council should by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada the acts and things which by Order he purports to do. It is not for the courts to substitute their view of any such necessity or advisability: but it must appear from the Order or be presumed that that decision has been made, or the condition laid down by Parliament is not fulfilled.

The preamble of Order P.C. 7355 contains the following recitals:—

Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise;

And whereas other persons of the Japanese race have requested or may request that they be sent to Japan;

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes of persons referred to above;

(1) [1943] S.C.R. 1, at p. 10.

And whereas it is considered necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly;

Now, therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Labour, concurred in by the Secretary of State for External Affairs, and under the authority of the *War Measures Act*, chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to make and doth hereby make the following Order:

A request for repatriation is defined as a written request or statement of desire to be repatriated or sent to Japan. Then follow specific provisions dealing with the different classes of persons affected.

Of these classes there is first that of Japanese nationals. The preamble quoted recites certain conclusions of the Governor in Council pertinent to jurisdiction, and we are to say whether from these and the operative provisions of the Order we find that the decision which the statute has prescribed as its condition has not been made: *in re Price Bros. and Company* (1), Duff J. (as he then was):

In this connection the sole point requiring examination is that which arises out of Mr. Biggar's contention in his admirable argument that orders in council made by the Governor General in Council professedly under the authority of section 6 of that Act are not judicially revisable. I think such orders are reviewable, in this sense that when in a proper proceeding the validity of them is called into question, it is the duty of a court of justice to consider and decide whether the conditions of jurisdiction are fulfilled and if they are not being fulfilled, to pronounce the sentence of the law upon the illegal order.

One of the conditions of jurisdiction is, in my judgment, that the Governor in Council shall decide that the particular measure in question is necessary or advisable for reasons which have some relation to the perils actual or possible of real or apprehended war—(I leave the case of insurrection out of view as having no relevancy) or as having some relation to the prosecution of the war or the objects of it.

*Rex v. Comptroller* (2). The language of the preamble is not precisely that employed by the statute, but in relation to this class of persons it appears, I should say, from the Order that the condition has been satisfied. The words "deport" and "repatriation" are appropriate to the return to his native country of an alien. The power of Parliament to deal with aliens is unquestioned, and that field is under delegation to the Governor in Council. The obligation of his own state to receive him must be deemed correlated with the power of the foreign state to expel him,

(1) (1920) 60 Can. S.C.R. 265.

(2) [1941] 2 K.B. 306, at 316.



and this has been implemented here by a direction of General MacArthur to which I shall refer later.

As is seen, the second recital of the preamble speaks of "other persons of the Japanese race", but from the operative paragraphs of the Order it is clear that this language refers to both naturalized persons of the Japanese race and natural born British subjects of Canada who have a Japanese racial origin. The Order in relation to naturalized subjects must be read with Order 7356 which deals only with that class and is as follows:

Whereas by Order in Council P.C. 7356 of 15th December, 1945, provision is made for the deportation of persons who, during the course of the war, have requested to be removed or sent to an enemy country or otherwise manifested their sympathy with or support of the enemy powers and have by such actions shown themselves to be unfit for permanent residence in Canada;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State (concurring in by the Secretary of State for External Affairs) and under the authority of the *War Measures Act*, chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to order and doth hereby order as follows:

1. Any person who, being a British subject by naturalization under the *Naturalization Act*, chapter 138, R.S.C. 1927, is deported from Canada under the provisions of Order in Council P.C. 7355 of 15th December, 1945, shall, as and from the date upon which he leaves Canada in the course of such deportation, cease to be either a British subject or a Canadian national.

2. The Secretary of State shall publish in the *Canada Gazette* the names of all persons who have ceased to be British subjects or Canadian nationals by virtue of this Order.

As in the case of Japanese nationals, these two Orders show the jurisdictional decision of the Governor in Council in relation to naturalized Japanese. But a question arises of the relation between revocation by Order 7356 and deportation under 7355. No doubt the expulsion was intended to be followed by alienage of the deported persons; but if no or only a partial effect has been brought about by Order 7356, does that modify the operation of Order 7355?

The *Naturalization Act* contains a number of grounds upon which the revocation of naturalization can be effected, but the only one of interest here is that set forth in section 9 of chapter 138, Revised Statutes of Canada, 1927, which is as follows:

Where the Governor in Council, upon report of the Secretary of State of Canada, is satisfied \* \* \* that the person to whom the certificate was granted has shown himself by act or speech to be disaffected or disloyal to His Majesty, the Governor in Council shall, by order, revoke the certificate.

Order 7356 does not refer to any naturalized person being "disaffected or disloyal"; it deals only with the deportation of a person under Order 7355, and this in turn puts the deportation on the fact of a request for repatriation which has not been revoked in writing prior to September 1st, 1945. Are we to imply from this language that the Governor in Council is satisfied in each case of the disaffection or disloyalty of the naturalized person? Here is a penal provision of a drastic nature, and as it affects British subjects, I am unable to supply that conclusion by implication. The revocation for that cause seems to require the aid of the *War Measures Act* to enable the Governor in Council, as distinguished from the Secretary of State for Canada, to act under the *Naturalization Act*, but in either case, action must be strictly within the provisions of the latter as to grounds in order to bring about the revocation. It was argued that as Parliament could rescind the adoption, the Governor in Council could revoke on any ground he might see fit: but that view, I think, misconceives the foundation of the *Naturalization Act*. The legislative efficacy under which the naturalization arises is that of the *British Nationality Act*, part II of which has been "adopted" by the Canadian Parliament. That word would seem to mean simply that the Canadian Parliament has cleared the way for the extension to Canada of an Imperial Act providing an empire naturalization. That Act directly authorizes the Canadian Government to exercise the powers it creates. The form of the Canadian statute is not *ex facie* strictly in accordance with that conception, but if we look upon it as an exercise of Canadian legislative jurisdiction then that jurisdiction must be deemed to be by way of a specific investment additional to the *British North America Act*, but limited strictly to the precise language of the Imperial Act. No question of the *Colonial Laws Validity Act* arises because of the express power under the statute to rescind the adoption. But naturalization effect-



ing an empire-wide status lies outside of the legislative power of Canada under section 91 of the Constitutional Act: and as the conditions of revocation have not been complied with, the status of British subject has not been destroyed.

Another view of these statutes might be that each member of the Commonwealth with concurrent action of the others itself enacts empire-wide legislation which in relation to grant or revocation of naturalization it would be at liberty to amend at its pleasure without affecting the recognition accorded by the other members. But that is not the legislative design of the *British Nationality Act*.

But Order 7356 declares a cesser also of being a Canadian national and in this goes beyond status. By the *Canadian Nationals Act*, chapter 21 of the Revised Statutes (1927) a Canadian national is a British subject who is a Canadian citizen within the definition of the *Immigration Act*. The latter for the purpose here requires a Canadian domicile: and the right to residence in Canada appears to be what the Order takes away from the deported person. With the country of origin consenting to his return, the requirement for permanent exclusion is obtained. In these circumstances I am unable to say that the failure in revocation of naturalization is of such a nature as to affect the operation of Order 7355.

In relation to the third class, natural born British subjects resident in Canada, serious questions arise.

I observe first that the expulsion of persons in the other two classes is in conjunction with an order or the equivalent of an order made by General MacArthur for their reception as repatriates in Japan. The letters passing between the Governments of Canada and the United States make it clear that what was asked for and conceded was "repatriation". That word is defined in Order 7356 in effect as either a "return" to Japan or "being sent" to that country, but obviously that definition is irrelevant to the meaning of the word as it is used in the communications between the two countries. "Repatriation" means simply a return to the *patria* or fatherland, and it has no relation to the compulsory transfer of a natural born British subject to a foreign country. Whatever legal rights it

may confer to enter or to remain in Japan do not apply to such a subject.

Banishment with or without the loss of citizenship status or rights, as an effective exile over a period of time, whatever its feasibility in the early political organization of the world is to-day, considering the tenacity with which every foot of land and water is now sought and held, a legislative and executive impossibility. Admittedly one sovereignty has no legal power to force its own citizen into the territory of another. It is quite the case that banishment and exile were known to the common law, but in each it was either a deportation to politically unorganized lands, a transportation to a British colony by way of punishment for a criminal offence, or a voluntary exile made either by way of abjuration of the realm or as fulfilment of a condition in a pardon or other remission or as an avoidance of punishment requiring self-exile. In none of these situations is there the slightest suggestion of compulsory invasion of another's territory.

The process and effects of deportation of natural born British subjects under the Order seem to be these: a physical compulsion to leave Canadian shores; a *de facto* but not *de jure* entry upon Japanese territory: no citizenship rights in Japan and a retention of the rights of Canadian citizenship.

Now I must deal with this case as if, instead of a Canadian national of Japanese origin, I were dealing with that of a natural born Canadian national of English extraction who sympathized with Mosley or a French-Canadian national who supported Pétain or an Irish-Canadian national who thought deValera's course justified. I am asked to hold that, without a convention with those countries, the Government may, under the *War Measures Act*, and without affecting the national status or the citizenship rights of these persons, issue an order for their deportation, to those foreign shores. I am unable to agree with that contention.

In these days, we are familiar with exchanges or transfers of sections of population from one country to another by agreement or imposed, but they are carried out as changes of nationality as well as of country: a deprivation of citizen-



ship rights by one state and an investment of them by the other. That is not what is done or intended to be done by the Order with which I am dealing.

I think that Parliament in enacting the *War Measures Act* must have contemplated, as a fundamental assumption underlying the statute, the delegation of legislative power of a strictly legal character only, and must have intended to restrict the Governor in Council to measures or actions in which full juridical quality would inhere: that power without recognized legal character would be excluded. What is proposed here is not juridical: it is an act envisaging the violation of the sovereign rights of another state by an invasion of its territory and an affront to its dignity as represented by the occupying power. This quality, of course, is not present in the case of an alien: there the authority of expulsion is a necessary corollary to that of the right to exclude: *Attorney General v. Cain* (1): but the fundamental distinction between the two cases is, I think, unquestionable. As a further illustration of the principle invoked, I mention the presumption against the power to make retroactive orders, which I suggest would bind the Governor in Council, though there is no such restriction on Parliament.

On another ground I would come to the same conclusion. In Order 7355 the recital which, among others, relates to natural born British subjects, refers only to a request to be sent to Japan, implying, as I think, a continuing request: the general recital of "desirability" that provision be made to deport and the declaration of the necessity to make provision accordingly, apply to all three classes. The right to revoke the request by the natural born Canadian national is preserved up to the issue of the Order for deportation and this time limit is simply an administrative convenience. "Deportation" connotes only a single act and no period of time beyond the accomplishment of the expulsion. There is nothing in the Order to prevent such a Canadian from returning at once to the land of his birth. The contrast with the alien is obvious; once an alien leaves this country, he must establish a right given him by the legislature to return; at common law he has no

(1) [1906] A.C. 542

right to enter which is recognized in our courts: *Musgrove v. Toy* (1). Considering, then, that the operation of the Order against the British subject by birth is placed solely upon a request which implies a continuing desire to leave this country, that the Order contemplates as well the withdrawal of persons voluntarily and enables the Minister to make financial arrangements to that end, in conjunction with the other circumstances I have detailed, I find in the Order clear evidence that that act of expulsion is not deemed by the Governor in Council either necessary or advisable for the peace, order or welfare of this country by reason of war; and the essential condition of the provision for compulsion is lacking.

The members of the family of a Canadian national may under Order 7355 be included in the deportation order. If revocation of naturalization takes place, the status of the wife and minor children may thereby be affected. But where by the Order only incidents of the status of the husband and father are reached, the full citizenship rights of the wife and minor children continue. It was not seriously urged that the Governor in Council has deemed the expulsion of such persons advisable or necessary to the peace or welfare of Canada for any reason arising out of war; the most suggested was that it was advisable to the peace and welfare of individual families; but that purpose does not seem to be among the objects of Parliament's delegation of legislative power to the Governor in Council.

Mr. Cartwright argued that the war emergency must be deemed to have ended when the *War Measures Act* became inoperative on January 1st of this year. But that, I think, confuses the emergency with a particular period of it to which particular legislation is related. The emergency as a state of fact underlies both the *War Measures Act* and the *Transitional Powers Act* which came into force on January 1st, 1946.

Then it was argued that section 9 of Order 7355 is *ultra vires* because of conflict with section 6 of the *War Measures Act*. But an "order" for deportation under Order 7355 means one that carries with it the force of law. The "legal

(1) [1891] A.C. 272.



custody" which is declared relates only to the agents or instruments by which the restraint is effected: *Liverside v. Sir John Anderson* (1).

I would therefore answer the question as follows:—

1. Order 7355 is *intra vires* of the Governor in Council in relation to Japanese nationals and to persons of the Japanese race naturalized under the *Naturalization Act* of Canada as well as to persons voluntarily leaving Canada; but is *ultra vires* in relation to the compulsory deportation of natural born British subjects resident in Canada, and of wives and children under 16 who do not come within the first two classes.

2. Order 7356 is *ultra vires* of the Governor in Council to the extent that it purports to revoke the naturalization of persons of the Japanese race under the *Naturalization Act* but it is *intra vires* so far as it takes away incidental rights and privileges of such persons as Canadian nationals.

3. Order 7357 is *intra vires* of the Governor in Council, subject to the observance of the requirements of the *Naturalization Act* as to grounds for the revocation of naturalization.

I HEREBY CERTIFY to His Excellency the Governor General in Council that the foregoing are my reasons for the answer to the question referred herein for hearing and consideration.

I. C. RAND

KELLOCK J.—By Order in Council of the 8th day of January, 1946, P.C. 45, His Excellency the Governor General in Council referred to this Court pursuant to the provisions of section 55 of the *Supreme Court Act* the following question, namely:—

Are the Orders in Council, dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part, and, if so, in what particular or particulars and to what extent?

The first named order, P.C. 7355 contains the following recitals:—

Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise;

(1) [1942] A.C. 206, at 273.

And whereas other persons of the Japanese race have requested or may request that they be sent to Japan;

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes of persons referred to above;

And whereas it is considered necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly;

Now, therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Labour, concurred in by the Secretary of State for External Affairs, and under the authority of the *War Measures Act*, chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to make and doth hereby make the following Order,—

By section 2 (1), it is provided that every person of sixteen years of age or over, other than a "Canadian national", who is a national of Japan resident in Canada and who (a) has, since the date of declaration of war by the Government of Canada against Japan on December 8, 1941, made a request for repatriation; or (b) has been in detention at any place in virtue of an order made pursuant to the provisions of the Defence of Canada Regulations or of Order in Council P.C. 946, of the 5th day of February, 1943, as amended by P.C. 5637, of the 16th day of August, 1943, and was so detained as at midnight of September 1, 1945, may be deported to Japan. By subsection 2, provision is made for the deportation to Japan of every naturalized British subject of the Japanese race of 16 years of age or over resident in Canada who has made a request for repatriation, provided that the same had not been revoked in writing prior to midnight of September 1st, 1945. Subsection 3 makes similar provision with respect to natural born British subjects of the Japanese race of 16 years of age or over, provided that requests in the case of these persons are not revoked in writing prior to the making by the Minister of Labour of a deportation order. By subsection 4, the Minister may include in any order for deportation the wife and children under 16 years of age of any deportee.

By section 3 a request for repatriation shall be deemed final and irrevocable for the purposes of the Order, subject only to the provisions for revocation already mentioned. By section 9, it is provided that any deportee detained pending deportation or placed under restraint in the course of deportation shall be deemed to be in legal custody.



By the second Order, P.C. 7356, it is provided, with respect to any person naturalized under the provisions of the *Naturalization Act*, R.S.C. 1927, cap. 138, and who is deported, that he shall, from the date upon which he leaves Canada, cease to be a British subject or a Canadian national. By R.S.C. cap. 21 it is provided:—

2. The following persons are Canadian Nationals, viz:—

- (a) Any British subject who is a Canadian citizen within the meaning of the *Immigration Act*;
  - (b) The wife of any such citizen;
  - (c) Any person born out of Canada, whose father was a Canadian National at the time of that person's birth, or with regard to persons born before the third day of May, one thousand nine hundred and twenty-one, any person whose father at the time of such birth, possessed all the qualifications of a Canadian National, as defined in this Act.
3. (a) Any person who by reason of his having been born in Canada is a Canadian National, but who at his birth or during his minority became under the law of Great Britain or of any self-governing Dominion of the British Empire, a national also of that Kingdom or Dominion, and is still such a national; and

(b) Any person who though born out of Canada is a Canadian National; may, if of full age and not under disability, make a declaration, renouncing his Canadian nationality.

2. Such declaration may be made before a notary public or other person authorized to administer oaths in the locality in which the declaration is made, and may be in the form set out in the Schedule to this Act.

3. The declarant shall transmit his declaration to the Secretary of State of Canada and upon the Secretary of State being satisfied of the sufficiency of the declaration and that it has been duly executed, it shall be filed on record, whereupon the declarant shall cease to be a Canadian National, and a certified copy of the declaration shall be forwarded to the declarant with an endorsement thereon that the original declaration has been filed of record.

By the third Order, P.C. 7357, provision is made for the appointment of a Commission to make inquiry concerning the activities, loyalty and the extent of co-operation with the Government of Canada during the war of Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race in Canada in cases where their names are referred to the Commission by the Minister for investigation with a view to recommending whether, in the circumstances of any such case, such person should be deported. It is further provided that notwithstanding any provision of P.C. 7355, the Com-

mission may, at the request of the Minister, inquire into the case of any naturalized British subject of the Japanese race who has made a request for repatriation which is final under the terms of the said Order in Council and may make such recommendations with respect to such case as the Commission deems advisable. It is further provided that any person of the Japanese race recommended by the Commission for deportation shall be subject to deportation under the provisions of Order in Council P.C. 7355, and where any person is so recommended for deportation he shall, from the date on which he leaves Canada in the course of such deportation, cease to be a British subject or a "Canadian national."

All of the above orders purport to be made pursuant to the provisions of the *War Measures Act*, R.S.C. 1927.

On the 28th of December, 1945, P.C. 7414 was passed. By this Order it is recited that the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, is to come into force on the first of January, 1946, and by its terms provides that on and after that day the war, for the purposes of the *War Measures Act*, shall be deemed no longer to exist, that under section 4 of the first mentioned Act the Governor in Council may order that orders and regulations lawfully made under the *War Measures Act*, or pursuant to authority created thereunder in force immediately before the first of January, 1946, shall, while the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation thereunder, and that all orders and regulations so made and in force immediately before the day the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, comes into force, shall, while that Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under that Act.

In pursuance of the order of reference to this Court, we heard argument on behalf of the Attorney General of Canada, the Attorney General of British Columbia and the Cooperative Committee of Japanese Canadians. Counsel for the Attorney General of British Columbia supported the submissions of counsel for the Attorney General of Canada, while counsel for the Committee attacked the validity of the orders in question.



Mr. Cartwright argues that the Orders in Council here in question deal with a matter which, in the absence of the emergency of war, would fall within the competence of the provincial legislatures as being property and civil rights. He contends that to restrict the liberty of the subject where no crime has been committed is an interference with a civil right and he referred to the decision of the Court of Appeal of Ontario in *re MacKenzie* (1). The contention is that the Orders in Council are in their nature preventive and are not within the sphere of criminal law. It is conceded however, that, by reason of war, a new aspect of the business of government arises which justifies legislation by the Dominion Parliament in this aspect on matters normally exclusively within section 92 of the B.N.A. Act. It is also conceded that such legislation may continue to be justified after actual war has ceased but while conditions arising out of war continue, and reference is made to *Fort Frances Pulp and Paper Company v. Manitoba Free Press* (2). Counsel contends, however, that Parliament by the enactment of the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945 (9 and 10 George VI, cap. 24) has recognized that the emergency of war which justified or required the enactment of the *War Measures Act* ceased on the first of January, 1946. It is further contended that as the Act of 1945 does not include the provisions contained in clause (b) of subsection 1 of section 3 of the *War Measures Act*, this constitutes a declaration by Parliament that in respect to the matters included in such clause there is no continuing necessity for the exercise of extraordinary powers by the Governor in Council from the first of January, 1946, by reason of the emergency of war or of any continuing transitional post-war emergency.

Under the provisions of section 2 of the *War Measures Act*, the issue of a proclamation is to constitute conclusive evidence that war, real or apprehended, exists or has existed for any period of time therein stated and of its continuance until, which has not yet happened, by the issue of a further proclamation, it is declared that the war no longer exists.

The Act of 1945 recites among other things as follows:

And whereas the national emergency arising out of the war has continued since the unconditional surrender of Germany and Japan and

(1) [1945] O.R. 787, at 796.

(2) [1923] A.C. 695.

is still continuing; and whereas it is essential in the national interest that certain transitional powers continue to be exercisable by the Governor in Council during the continuance of the exceptional conditions brought about by the war and it is preferable that such transitional powers be exercised hereafter under special authority in that behalf conferred by Parliament instead of being exercised under the *War Measures Act*; and whereas in the existing circumstances it may be necessary that certain acts and things done and authorized and certain orders and regulations made under the *War Measures Act* be continued in force and that it is essential that the Governor in Council be authorized to and authorize such further acts and things and make such further orders and regulations as he may deem necessary or advisable by reason of the emergency and for the purpose of the discontinuance in an orderly manner as the emergency permits of measure adopted during and by reason of the emergency.

By section 2, the Governor in Council may do and authorize such acts and things and make from time to time such orders and regulations, as he may, by reason of the continued existence of the national emergency arising out of the war against Germany and Japan, deem necessary or advisable for the purpose of certain specified matters including, by clause (e),

continuing or discontinuing in an orderly manner as the emergency permits measures adopted during and by reason of the war.

Section 4 provides:

Without prejudice to any other power conferred by this Act, the Governor in Council may order that the orders and regulations lawfully made under the *War Measures Act* or pursuant to authority created under the said Act in force immediately before the day this Act comes into force shall, while this Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under this Act.

By section 5, provision is made for the Act to come into force on the first of January, 1946, and it is declared that On and after that day the war against Germany and Japan shall, for the purposes of the *War Measures Act*, be deemed no longer to exist.

It would appear that the effect of the declaration in section 5 just referred to is, so far as the *War Measures Act* is concerned, to render that statute no longer available as authority for orders or regulations thereunder. However, the statute of 1945 becomes the authority for the orders and regulations for which it provides, and an Order in Council of the 28th December, 1945, P.C. 7414, passed under its provisions and pursuant to section 12 of the *Interpretation Act*, provides that

all orders and regulations lawfully made under the *War Measures Act* or pursuant to authority created under the said Act in force immediately



before the day the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, comes into force shall, while that Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under that Act.

I think, therefore, that although the Orders in Council here in question cease to derive any force from the provisions of the *War Measures Act* from and after the first of January, 1946, after that date, they derive their force from the statute of 1945, by reason of the existence of the emergency therein referred to. I do not think, therefore, that effect can be given to the argument of Mr. Cartwright that Parliament has declared by the statute of 1945 that there is no continuing necessity for the exercise of such powers as were formerly contained in subsection 1 of section 3 of the *War Measures Act*.

With the exception of the above argument, no other attack (apart from the question of severability) was made upon the orders which affects the validity of the orders with respect to nationals of Japan. As I know of no other ground of invalidity in this respect, I would hold the orders valid with respect to this class of person.

It was next argued on behalf of the Committee that the Orders in Council in question in so far as they provide for the removal from Canada of persons other than aliens are not authorized by the provisions of the *War Measures Act*.

It will be convenient, in considering this submission, to quote section 3 of that Act:

The Governor in Council may do and authorize such acts and things, and make from time to time such orders and regulations, as he may by reason of the existence of real or apprehended war, invasion or insurrection deem necessary or advisable for the security, defence, peace, order and welfare of Canada; and for greater certainty, but not so as to restrict the generality of the foregoing terms, it is hereby declared that the powers of the Governor in Council shall extend to all matters coming within the classes of subjects hereinafter enumerated, that is to say:—

As will be observed, "deportation" is not defined in the Act but by section 1 (a) of P.C. 7353 it is defined as

the removal pursuant to the authority of this order of any person from any place in Canada to a place outside Canada.

(It is also to be observed that the words used in subsections (1) (2) and (3) of section 2 of P.C. 7355 are "deported to Japan.") The contention on behalf of the Com-

mittee in effect is that these provisions are not authorized by the provisions of the *War Measures Act*.

Counsel for the Attorneys General contend that "deportation" as used in the statute is wide enough to include the meaning given to it by the definition in the order but that, in any event, the definition in the order is authorized by the earlier general language of subsection 1 of the Act.

In *In re Gray* (1), Fitzpatrick C.J.C. said with reference to the specified subjects in the subsection at p. 138, that the reason for introducing specifications was that those specified subjects were more or less remote from those which were connected with the war, and it was therefore thought expedient to declare explicitly that the legislative power of the Governor could go *even thus far*."

Duff J., as he then was, said at 168,

there is in the second branch of the section an enumeration (an enumeration let it be said rather of groups of subjects which it appears to have been thought might possibly be regarded as "marginal instances" as to which there might conceivably arise some controversy whether or not they fell within the first branch of the section) \* \* \*

At 177 Anglin J., as he then was, with whom Fitzpatrick C.J.C. also agreed, said

the specification should be deemed to be of cases in which there might be such doubt as to whether they fell within the ambit of the general terms—wide as they are—that *ex abundanti cautela* it was safer to mention them specifically.

In Murray's New English Dictionary, "deportation" is defined as "to carry away," "carry off," "remove," "transport," "especially to remove into exile," "to banish." "Exile" by the same authority is defined as "enforced removal from one's native land according to an edict or sentence," "penal expatriation or banishment," "the state or condition of being penally banished," "enforced residence in some foreign land;" and "banish" is defined as "to put to the ban," "proclaim as an outlaw," "to outlaw," "to condemn a person by public edict or sentence, to leave the country," "to exile, expatriate."

Counsel for the Attorney General of Canada also called our attention to the definition of "deportation" in Webster's New International Dictionary, namely, the act of deporting or state of being deported; banishment; transportation; in modern law the removal from the country of an alien considered inimicable to the public welfare; distinguished from "transportation" and "extradition".

(1) (1918) 57 Can. S.C.R. 150.



This last is evidently taken from the judgment of Gray, J. in *Fong Yue Ting v. United States* (1), as follows:—

Strictly speaking, "transportation", "extradition", and "deportation", although each has the effect of removing a person from the country, are different things, and have different purposes. "Transportation" is by way of punishment of one convicted of an offence against the laws of the country. "Extradition" is the surrender to another country of one accused of an offence against its laws, there to be tried, and, if found guilty, punished. "Deportation" is the removal of an alien out of the country, simply because his presence is deemed inconsistent with the public welfare and without any punishment being imposed or contemplated either under the laws of the country out of which he is sent or of those of the country to which he is taken.

Mr. Geoffrion points out that the Court in the case last cited was in fact dealing only with aliens and that the portion of the judgment quoted was obiter. He says in any event that the judgment is not binding on this court.

The importance or relevance of the above citation is, of course, not from any binding effect it may have, but as illustrating a meaning assigned to the word in question in a modern statute dealing with a cognate subject. This use of the word in such a statute, although of another jurisdiction, leads naturally to the inquiry as to the meaning with which the word is used in statutes of Parliament and particularly in the *War Measures Act*.

To consider the word merely as the equivalent of "remove" or "carry away," as in fact it may be used, is to give effect to the contention of counsel for the Attorneys General. To consider it, however, as the equivalent of "to remove into exile" or "to banish" involves the idea of penal consequences, such as was involved in the old sentence of outlawry now abolished in criminal cases by the provisions of section 1031 of the Code. Such a meaning, in my opinion, is not apt in the case of citizens who have committed no offence, and as to whom there is no charge no trial and no conviction, nor is it apt in modern times in application to a natural born citizen of a country as it involves the idea that there is some other country to which the citizen may be sent, which is under some obligation to receive him by reason of some previous connection of the citizen with that country. No country is under any obligation to receive the natural born citizens of another country and any attempt to force such a citizen upon

(1) [1893] 149 U.S. 697, at 709.

another country would involve an infringement of sovereignty.

In *Bar on Private International Law*, second ed., p. 135, the author says:—

However far a State may go in hospitably receiving foreigners, still foreigners who are dangerous to the community, or in need of relief from the poor law, may be refused a right of residence, and in extraordinary cases at least that right may be limited by special legislation to some other effect. On the other hand, no State can in these days effectively refuse to receive back into its own territory subjects of its own, who have been rejected by a foreign country. The banishment of a State's own subjects, a power which is still sometimes exercised as an exceptional political measure, in truth can only be exercised with the knowledge that it is contrary to the rules of public law, and that it is impossible to carry it out in so far as other States refuse to receive the exiles.

It may be that the removal of citizens of one country to another country can be arranged with the consent of the latter, but it is to be observed in the present case that the consent of Japan through General MacArthur, the Supreme Commander for the Allied Powers, is a consent to "repatriation" and nothing else. "Repatriation" is defined by Murray as "to return to one's country;" "to restore a person to his own country." Thus in the present case there is no consent to the reception of natural born Canadians who have no country but Canada. Japan is a sovereign power subject to the control of the powers represented by General MacArthur and no act such as is here in question can be legally done without his consent. The fact that the removal of a natural born Canadian to another country would involve an infringement of the sovereignty of the latter country apart from the consent of that country at a time when Canada has formally recognized the end of hostilities, and that the government of Japan is now as above stated, is, in my opinion, strong ground for construing the statute in question, in the absence of clear language, in a manner which does not involve such a result.

It is relevant here to refer to the official communication from the Government of Canada to General MacArthur to which the consent of the latter relates. That communication is contained in a letter of the 17th September, 1945, to the Canadian Ambassador at Washington and reads as follows:—

There are approximately 24,000 people of Japanese origin now resident in Canada. About 10,000 (including dependents) have expressed a desire



to be repatriated to Japan. There are also about 500 Japanese nationals now interned whom it will probably be desired to deport. At a later date it is probable that there will be some additional deportees and voluntary repatriates who will also have to be removed. The Canadian Government is anxious to proceed with repatriation and deportation as soon as this can be done without causing you embarrassment. It is difficult to proceed with redistribution and relaxation of control over Japanese remaining in Canada until repatriates and deportees are removed.

It is proposed that repatriates and deportees from Canada should be given free transportation for themselves and their effects and provided with a maintenance grant upon repatriation sufficient to take care of their immediate needs, also that they be permitted to transfer remainder of their funds to Japan.

You will appreciate the desire of the Canadian Government to proceed with these plans as soon as possible. The Canadian Government would be grateful for your advice as to the earliest date on which you would be prepared to have these people arrive in Japan.

It is to be observed that the word "deport" in the above communication is used only with respect to aliens. The word "repatriate" used with respect to the other persons is properly usable only with respect to persons other than natural born Canadian citizens. In my opinion, this communication affords the best evidence as to the sense in which the word "deport" is understood in this country. As I have already indicated, nowhere in the communication is it used with reference to natural born Canadian citizens and even the word "repatriate" as applied to such persons is not appropriate. What is being done in the case of such persons is expatriation.

Counsel for the Committee further argues that where the personal liberty of the subject is in question, the view most favourable to the preservation of that liberty should be accepted. In *Rex v. Halliday* (1), Lord Atkinson said at 274,

for myself, I must say that I never could appreciate the contention that statutes invading the liberty of the subject should be construed after one manner, and statutes not invading it after another, that certain words should in the first class have a meaning put upon them different from what the same words would have put upon them when used in the second. I think the tribunal whose duty it is to interpret the statute of one class or the other should endeavour to find out what, according to the wellknown rules and principles of construction, the statute means, and if the meaning be clear to apply it in that sense. Should the statute be ambiguous, equally susceptible of two meanings, one leading to an invasion of the liberty of the subject and the other not, it may well be that the latter should be preferred on the ground of the presumed intention of the legislature not to interfere with it.

(1) [1917] A.C. 260.

Pollock, C.B. in *Bowditch v. Balchin* (1), cited with approval by Lord Wright in *Barnard v. Gorman* (2) said, at p. 381,

In a case in which the liberty of the subject is concerned, we cannot go beyond the natural construction of the statute.

I turn to statutes in force in 1927 when the statutory revision of that year was made. The *Immigration Act*, R.S.C. cap. 93 section 2 (c) contains a definition of the word "deportation" for the purposes of that Act. It is defined as

the removal under authority of this Act of any rejected immigrant or other person, or of any immigrant or other person who has already been landed in Canada, or who has entered or who remains in Canada contrary to any provision of this Act, from any place in Canada at which such immigrant or other person is rejected or detained to the place whence he came to Canada, or to the country of his birth or citizenship.

"Immigrant" is defined in clause (g) of the same section as

a person who enters Canada with the intention of acquiring Canadian domicile, and for the purposes of this Act every person entering Canada shall be presumed to be an immigrant unless belonging to one of the following classes of persons hereinafter called "non-immigrant classes".

Here follows a long list of classes, the first of which is "Canadian citizens and persons who have Canadian domicile." "Canadian citizen" in turn is defined by clause (f) of the section as "(1) a person born in Canada who has not become an alien," "(2) a British subject who has Canadian domicile," or "(3) a person naturalized under the laws of Canada who has not subsequently become an alien or lost Canadian domicile." By section 3 the classes of persons who may be denied entry to Canada, or who, having entered Canada, may be removed, do not include Canadian citizens or persons with Canadian domicile. "Deportation" does not apply to them. The same situation exists under the provisions of the *Chinese Immigration Act* R.S.C. cap. 95; *Shin Shim v. The King* (3).

Again by *The Opium and Narcotic Drug Act* R.S.C., cap. 144, section 24, any alien convicted of certain enumerated offences may be deported under the provisions of the *Immigration Act* "relating to enquiry, detention and deportation."

(1) (1850) 5 Exch. 378.

(2) [1941] 3 All. Eng. R. 45 at 55

(3) [1938] S.C.R. 378.



We have not been referred to and I have not been able to find any other statute of Parliament where the word "deportation" is used. In *Eshugbayi Eleko v. Government of Nigeria* (1), the legislation there in question used the word "deported" with reference to the removal of a citizen from one part of Nigeria to another. I have not been able to find, however, any instance in which the word has been used in any statute in modern times with the connotation for which counsel for the Attorneys General contend.

Apart from its now suggested meaning in the *War Measures Act*, therefore, the word has not been used previously in Parliament in any statute with regard to natural born citizens. This being so and the word itself having, in varying contexts, as set out above, a wider or a narrower meaning, I think it is the duty of the Court in such circumstances to adopt the canon of construction expressed in the passages from the judgments already cited and by Lord Hewart, L.C.J. in *Rex v. Chapman* (2) where, referring to Maxwell on Statutes 7th Ed. p. 244, he said:

where an equivocal word or ambiguous sentence leaves a reasonable doubt of its meaning which the canons of interpretation fail to solve, the benefit of the doubt should be given to the subject and against the legislature which has failed to explain itself.

When one looks at the enumerated powers in clause (b), "arrest, detention, exclusion and deportation," it is not unreasonable to conclude that in the case of citizens the powers of arrest, and detention added to the existing sanctions of the criminal law might well have been regarded by Parliament as ample, with the additional powers of exclusion and deportation in the case of other persons. All the powers given to the executive by the statute are emergency powers and in the scheme of things laid down in the statute it is not easy to see how Parliament either did or would contemplate the extension to natural born citizens, at least, of the power of removal from the state. These considerations, therefore, lead also to the conclusion which I have already expressed.

When once it is determined that the specified power of "deportation" is not as wide as the definition in P.C. 7355, I do not think that what is lacking can be made up,

(1) [1931] A.C. 662.

(2) [1931] 2 K.B. 606, at 609.

in a case like the present, by the general words with which the subsection begins. These words, or indeed, the particular word "deportation" itself, are not to be interpreted as authorizing what is really an illegal act, namely the infringement of the sovereignty of another country, unless that intention is clearly expressed. In my opinion, therefore, in so far as the Orders in Council provide for the removal of natural-born Canadian citizens against their will, they are invalid. Consequently, the provisions which purport to prevent such persons withdrawing their requests at any time and in any manner cannot be supported.

Mr. Geoffrion also founded himself upon the word "exclusion," but admitted that, as commonly used at least, it means "to prevent entry": In Murray's New English Dictionary it is defined as "to bar or keep out (what is already outside);" "to shut out (persons, living things);" "to hinder from entering." It is by the same authority also defined as "to put out," "to banish," "expel." As used in section 3 of the *War Measures Act* in the context of clause (b) of section 3 (1) I think it is used as the equivalent of expulsion. In *Attorney General for Canada v. Cain* (1), Lord Atkinson, dealing with validity of section 6 of the then *Alien Labour Act* of Canada, 60 and 61 Victoria, cap. 11 as amended by 1 Edward VII Cap. 13, section 13, said at 547,

the power of expulsion is in truth but the complement of the power of exclusion. If entry be prohibited, it would seem to follow that the Government which has the power of exclusion should have the power to expel the alien who enters in opposition to its laws.

I cite this passage only as an illustration of the use of the word "exclude" in relation to a subject matter allied to the subject matter here under consideration. The power of "deportation" is used in the statute in my opinion as the complement of the power of "exclusion."

Mr. Cartwright further argued that at the time that the *War Measures Act* was passed in 1914 and also at the time of the revision of 1927, Parliament could not have authorized the Governor in Council to make orders or regulations repugnant to Part II of the British *Nationality and Status of Aliens Act*, 1914, as Parliament, apart from a rescission of the adoption of that Act had not that power itself. He

(1) [1906] A.C. 542.



contends that the orders here in question, in so far as they affect naturalized British subjects of the Japanese race are repugnant to the provisions of the Imperial Act, and he contends that even had Parliament purported to legislate with respect to this class of person as in the Orders in Council, such legislation would be invalid by reason of the provisions of the *Colonial Laws Validity Act*. Mr. Cartwright further contends that although Parliament, since the passing of the Statute of Westminster in 1931 is not subject to such a limitation, nevertheless, Parliament was so subject in 1914 and 1927 and has not since 1931 re-enacted the *War Measures Act* so that there is no "law made after the commencement of this Act" (the Statute of Westminster) "by the Parliament of a dominion"; (section 2 (1) of the Statute of Westminster). Mr. Geoffrion submits on the other hand that the Imperial Act of 1914 was never adopted by Canada.

In view of subsection 4 of section 9 of the Imperial Act which provides for rescission at any time by a dominion which has adopted the provisions of Part II of the Act, it does not seem necessary to consider the bearing, if any, of the *Colonial Laws Validity Act*. It is first necessary to consider the question as to whether or not there was an adoption of Part II by Canada.

While it would doubtless have been sufficient and perhaps preferable for Parliament to have adopted the provisions of Part II merely by legislating in express terms to that effect, I think that Parliament has done the same thing in another way. By 10-11 George V, cap. 59, passed in 1920, the provisions of the former *Naturalization Acts* of 1914 were revived. Mr. Geoffrion points out that the first Act of 1914 was in fact passed by Parliament before the date of the passing of the Imperial Act and that the latter when passed differed from the Canadian Act. In the second Act of 1914 the differences between the Canadian and the Imperial legislation were enacted by Parliament and this Act contains a recital that Parliament had "adopted" the Imperial Act by the first Act of 1914. Mr. Geoffrion contends that in fact that was not so. However that may be, I think the Act of 1920 by reviving the Acts of 1914, both of which had been repealed in 1919,

which would include the declaration in the second Act as to the adoption of the Imperial Act, is a declaration by Parliament in 1920 that the Imperial legislation was adopted. In Foote's *Private International Law*, 5th ed. p. 35 the author states that Canada, Australia and Newfoundland did adopt the Act and I think that as to Canada that is a correct statement.

There has been no rescission of this adoption by Parliament and there is no attempt at rescission in the Orders in Council in question and it is provided, in any event, by section 9 subsection 4 of the Imperial Act that rescission is not to affect legal rights previously acquired. Section 26 subsection 1, however, provides that nothing in the Act shall prevent any legislature or Government of any British possession from treating differently different classes of British subjects. As to persons whose Certificates of Naturalization have been granted under the Act elsewhere than in Canada, it is provided by subsection 5 of section 7 of the Imperial legislation of 1918, 8 and 9 George V, cap. 38, that such a Certificate may be revoked in accordance with the section

with the concurrence of the Government of that part of His Majesty's Dominions in which the Certificate was granted.

As to naturalized persons, therefore, whose certificates were granted outside of Canada their status, by virtue of the Imperial Act, may not be affected by unilateral action on the part of Canada, but by reason of the provisions of section 26 subsection 1 the rights and liabilities incidental to status are left to Canada. This provision was the law existing before the statute as applied in the case *Re Henry Adam* (1). No one would suggest that the provisions of the *Immigration Act* R.S.C. cap. 93 which excluded from Canada British subjects coming within the classes mentioned in section 3 of that Act are in any way in conflict with the provisions of Part II of the Imperial statute and the same may be said of the provisions of the *Chinese Immigration Act* R.S.C. cap. 95. It follows, therefore, that it is competent for Parliament to deny to British subjects naturalized outside of Canada the right of residence in Canada, but not to interfere with their status except upon the terms set forth in the Imperial Act, including the

(1) (1837) 1 Moore P.C. 459.



concurrence of whatever other government is concerned, nor in the case of persons naturalized in Canada to revoke naturalization except upon the terms of the Imperial Act, but again in the case of such persons it is competent to interfere with the rights and liabilities growing from such status.

Order P.C. 7355 recites in the case of Japanese nationals that they have manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise, but there is no similar recital in the case of naturalized or natural born subjects. The recital with which P.C. 7356 begins is not to be interpreted, in my opinion, as broadening the scope of the recital in P.C. 7355. The loss of naturalization declared by Order 7356 is merely consequent upon physical removal of the persons concerned from Canada. It is not put upon any ground of disaffection upon which it might have been put under the provisions of section 7 of the Imperial Act as amended in 1918. The omission so to place it must, in my opinion, be taken to be deliberate, and as the ground upon which it is in fact put is not available under the terms of the Act in question, Order 7356 is invalid in so far as it purports to revoke naturalization but valid otherwise, and the provisions of Order 7355 which deny to naturalized persons the right of continued residence in Canada are valid.

As to the fourth class of persons dealt with by the orders in question, namely, the wives and children under 16 years of age "of any person for whom the Minister makes an order for deportation to Japan" my opinion is that the Orders in Council are invalid. It may be that some of the persons within this class are also within some one or other of the other classes and their position to that extent has already been dealt with. As to those who are not, however, there is nothing in any of the Orders to show that the Governor in Council considers their removal necessary or advisable within the ambit of the *War Measures Act*. The only attempt made in argument to support the Orders in the case of this class of person was the contention that the provision for their enforced removal was a humanitarian measure to prevent separation of families. That is not

sufficient however. In *Rex v. Comptroller of Patents* (1), Clauson L.J. said:—

It has been said that there might be a case where, on the face of it, the regulation was bad \* \* \* If that means that, if, on reading the Order in Council, it appeared that in fact it did not appear to His Majesty to be necessary or expedient for the relevant purposes to make the regulation, I quite agree that, on the face of the order, it would be inoperative under this section.

This was referred to by Duff C.J.C. in the *Chemicals* case (2). In my opinion, the Orders in Council here in question fall within the circumstances described by Clauson L.J. and are to the extent already indicated, invalid.

Mr. Cartwright further argued that section 9 of P.C. 7355 was invalid as contrary to section 5 of the *War Measures Act* itself, in which it is implicit that a person held for deportation may with the consent of the Minister of Justice have the ordinary remedy by way of *Habeas Corpus*. Mr. Cartwright argued that the words "be deemed to be in legal custody" in section 9 rules out this remedy.

I do not think this argument is well founded. The argument is that an order valid on its face would, by reason of the words quoted, preclude all *Habeas Corpus* proceedings, even although the person held on the basis of such order did not belong to any of the classes mentioned in the Order in Council.

The point arose in *R. v. Secretary of State for Home Affairs, ex parte Green* (3). In the Court of Appeal, at p. 121 Goddard L.J. said:—

I am of opinion that, where on the return, an order or warrant which is valid on the face is produced, it is for the prisoner to prove the facts necessary to controvert.

A little lower down on the same page he said:—

Before dealing with the subsidiary points raised by counsel for the appellant, I will deal with the question whether para. (8) of the regulation itself takes away the right to apply for a writ. It is said that, if it does not, the words "shall be deemed to be in lawful custody" are otiose, and it is claimed that, if the order purports to show that the prisoner is detained under the regulation, he must be deemed to be in lawful custody. I do not think that this is the meaning of, or the reason for, the clause. If the order has been irregularly made, the prisoner is not detained in pursuance of but despite the regulation. It is to be noted that the Aliens Restriction Order, 1916, contained a similar provision. It provided that an alien might be put on board a ship and detained in such manner as the Secretary of State directed and that, while so detained, should be

(1) [1941] 2 K.B. 306, at 316.

(2) [1943] S.C.R. 1, at 13.

(3) [1941] All. Eng. R. 104; in the House of Lords, at 388.



deemed to be in lawful custody. In *R. v. Chiswick Police Station Superintendent, Ex. p. Sacksteder* (1), I think that Pickford L.J., at p. 584 took the same view as that which I have expressed of this provision. The object of the clause, in my opinion, is to provide that, once an order of detention is made, the person named in the order may be kept in custody anywhere, and not only in a lawful prison, even if the Secretary of State has not specified in the order a particular place for his internment.

See also the judgment of MacKinnon L.J. at p. 116. In the House of Lords, I refer to the judgment of Viscount Maugham at 394; Lord Wright, at 402 and 403. In my opinion the principles enunciated in these judgments are applicable to the point raised by Mr. Cartwright and I do not think that the paragraph objected to is other than valid.

Mr. Cartwright further argued that the provisions of Order 7355 relating to the sale of real and personal property of deportees by the Custodian of Enemy Property was invalid as repugnant to section 7 of the *War Measures Act*. "Appropriation" is defined by Murray among other definitions as "to take possession for one's own." I think it is in this sense that "appropriation" is used in the *War Measures Act* and I do not think that the provisions of P.C. 7355 amount to appropriation in that sense.

Mr. Cartwright next argued that the Orders in Council constitute one scheme and the invalid parts are not severable from those parts which are valid. In fact it is stated in the factum of the Attorney General of Canada that the latter two Orders in Council have no operation except by reason of the first Order in Council. The three Orders in Council constitute one scheme the validity of which depends on the first Order in Council P.C. 7355.

In my opinion, however, applying the proper principle to this question the orders are severable.

The question submitted on this reference is as follows:

Are the Orders in Council dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357 *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part and if so in what particular or particulars and to what extent.

I would answer the question as follows:

1. Order P.C. 7355 is valid except in the following particulars:

(1) [1918] 1 K.B. 578.

(a) Subsection 3 of section 2 and section 3 are invalid in so far as they authorize the deportation of natural born British subjects who do not wish to leave Canada, and in so far as it prevents such persons from withdrawing consents at any time and in any manner.

(b) Subsection 4 of section 2 is invalid in toto.

2. Section 1 of Order P.C. 7356 is invalid in so far as it provides for loss of the status of a British subject.

3. Order P.C. 7357 is valid save in so far as it may purport to authorize a departure from the provisions of the *British Nationality and Status of Aliens Act, 1914*.

I hereby certify to His Excellency the Governor General in Council that the foregoing are my reasons for the answer to the question referred herein for hearing and consideration.

R. L. KELLOCK.

ESTEY J.:—The three Orders in Council numbered P.C. 7355, 7356 and 7357, with which we are here concerned, were passed under the authority of the *War Measures Act, 1927, R.S.C., c. 206*, on the 15th of December, 1945, and continued by Order in Council P.C. 7414 passed under the authority of section 4 of the *National Emergency Transitional Powers Act, 1945, (1945 R.S.C., c. 25)*.

Counsel for the Committee submits, apart from any other question respecting the validity of these Orders, they ceased to be effective when *The National Emergency Transitional Powers Act* came into force on January 1st, 1946. He points out that these Orders to be valid must be within the ambit of the *War Measures Act* and therefore passed as provided in the third section thereof "by reason of the existence of real or apprehended war." That Parliament in enacting the *National Emergency Transitional Powers Act* embodied in section 5 thereof a declaration that on and after the 1st day of January, 1946, the war against Germany and Japan, for the purposes of the *War Measures Act*, should be deemed no longer



to exist, and that therefore these Orders, even if valid when made on the 15th day of December, 1945, ceased to be effective as of the 1st day of January, 1946. Section 5 of the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, reads as follows:

5. This Act shall come into force on the first day of January, one thousand nine hundred and forty-six, and on and after that day the war against Germany and Japan shall, for the purposes of the *War Measures Act*, be deemed no longer to exist.

This provision that "the war against \* \* \* Japan shall \* \* \* be deemed no longer to exist" is specifically limited in its application to the provisions of the *War Measures Act* and in effect merely removes the basis on which Orders in Council may be passed under that Act. It is not and does not purport to be a proclamation under section 2 of the *War Measures Act* declaring "that the war, invasion or insurrection no longer exists." Section 2 of the *War Measures Act* provides:

2. The issue of a proclamation by His Majesty, or under the authority of the Governor in Council shall be conclusive evidence that war, invasion, or insurrection, real or apprehended, exists and has existed for any period of time therein stated, and of its continuance, until by the issue of a further proclamation it is declared that the war, invasion or insurrection no longer exists.

This section contemplates a period after the conclusion of actual combat during which the period of emergency caused by the war will continue. Parliament gave expression to the same view when it passed *The National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, and embodied in the preamble thereof:

\* \* \* the national emergency arising out of the war has continued since the unconditional surrender of Germany and Japan and is still continuing;

Parliament did recognize that the intensity and magnitude of the emergency had changed and diminished and under the provisions of this Act curtailed the extensive powers exercised by the Governor in Council under the *War Measures Act*.

The question whether an emergency exists or not is primarily a matter for Parliament, and through the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, Parliament is doing in a general way what was done in special cases follow-

ing the last war. One of these was considered in *Fort Frances Pulp and Power Co. v. Manitoba Free Press* (1), where at p. 310 of Cameron, vol. 2, Viscount Haldane, in delivering the judgment of the Privy Council, stated:

But very clear evidence that the crisis had wholly passed away would be required to justify the judiciary, even when the question raised was one of *ultra vires* which it had to decide, in overruling the decision of the Government that exceptional measures were still requisite.

And at p. 311:

At what date did the disturbed state of Canada which the war had produced so entirely pass away that the legislative measures relied on in the present case became *ultra vires*? It is enough to say that there is no clear and unmistakable evidence that the Government was in error in thinking that the necessity was still in existence at the dates on which the action in question was taken by the Paper Control Tribunal.

Apart from the provision embodied in section 5 of *The National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, there was no suggestion that the emergency arising out of the war no longer existed.

Then it is provided in section 4 of the *National Emergency Transitional Powers Act*, 1945:

4. Without prejudice to any other power conferred by this Act, the Governor in Council may order that the orders and regulations lawfully made under the *War Measures Act* or pursuant to authority created under the said Act in force immediately before the day this Act comes into force shall, while this Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under this Act.

Parliament by this provision expressly authorized the Governor in Council to continue not some but any or all of the Orders in Council already passed and still in force under the *War Measures Act*. The Governor in Council, acting under this authority, on the 28th day of December, 1945, passed Order in Council P.C. 7414 whereby it was ordered that:

\* \* \* all orders and regulations lawfully made under the *War Measures Act* or pursuant to authority created under the said Act in force immediately before the day *The National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, comes into force shall, while that Act is in force, continue in full force and effect subject to amendment or revocation under that Act.

This Order in Council, passed under said section 4, continues as effective the Orders in Council here in question, namely P.C. 7355, 7356 and 7357.

(1) [1923] A.C. 695; 2 Cam. 302, at 310.



The fact that Order in Council P.C. 7414 was made and dated the 28th day of December, 1945, and therefore prior to the coming into force of *The National Emergency Transitional Powers Act*, 1945, on January 1, 1946, does not affect its validity as such a procedure is provided for in section 12 of the *Interpretation Act*, 1927, R.S.C., c. 1.

Counsel for the Committee submitted that if these Orders were still effective as above indicated that the provisions thereof, at least in part, exceeded the powers delegated by Parliament under the *War Measures Act* to the Governor in Council. That the Governor in Council can only legislate by Order in Council within the powers so delegated is stated by my Lord The Chief Justice in *Re Chemicals* (1),

The powers conferred upon the Governor in Council by the *War Measures Act* constitute a law-making authority, an authority to pass legislative enactments such as should be deemed necessary and advisable by reason of war; and, when acting within those limits, the Governor in Council is vested with plenary powers of legislation as large and of the same nature as those of Parliament itself (Lord Selborne in *The Queen v. Burah* (2)). Within the ambit of the Act by which his authority is measured, the Governor in Council is given the same authority as is vested in Parliament itself. He has been given a law-making power.

That it is an enactment to enable the government to deal effectively in time of emergency with matters of security, defence, peace, order and welfare of Canada, and that its language should be so construed has been emphasized in this Court. Fitzpatrick C.J.:

It seems to me obvious that parliament intended, as the language used implies, to clothe the executive with the widest powers in time of danger. Taken literally, the language of the section contains unlimited powers. *In re Gray* (3).

Kerwin J.:

The provisions of subsection 1 of section 3 are in as wide terms as may be imagined. As Mr. Justice Anglin stated in *In re Gray*, (4), "more comprehensive language it would be difficult to find". *In Re Chemicals* (5).

It is under the *War Measures Act* that these three Orders in Council have been passed. There is much to be said for the view that they should be read and construed as a code or a unit designed in the main to carry out the express desires of those of the Japanese race who have

(1) [1943] S.C.R. 1, at 17. (2) (1878) 3 App. Cas. 889.

(3) (1918) 57 Can. S.C.R. 150, at 158.

(4) [1918] 57 Can. S.C.R. 150.

(5) [1943] S.C.R. 1, at 29.

requested the government to arrange for their going to Japan. It is true that in addition to those who have made requests, these Orders provide for the return to Japan of those Japanese nationals who were interned during the war and remained so on September 1st, 1945. They also provide for a Commission to inquire and recommend with respect to certain Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race in Canada. They also provide that the wives and the children under sixteen of any one with respect to whom an order for deportation has been made "may be included." These provisions will be more particularly discussed hereafter, but they do not detract from the main intent and purpose underlying the passage of these Orders in Council.

That these Orders do not apply to all of the Japanese race in Canada but in the main to those only who have requested that they be sent to Japan is made plain in the recitals to P.C. 7355:

Whereas during the course of the war with Japan certain Japanese nationals manifested their sympathy with or support of Japan by making requests for repatriation to Japan and otherwise;

And whereas other persons of the Japanese race have requested or may request that they be sent to Japan;

And whereas it is deemed desirable that provisions be made to deport the classes of persons referred to above;

And whereas it is considered necessary by reason of the war, for the security, defence, peace, order and welfare of Canada, that provision be made accordingly;

This Order includes provisions for revocation of the request on the part of those of the Japanese race who were naturalized or born in Canada. It seems appropriate that this purpose and intent be kept in mind throughout an examination of the provisions and construction of these Orders in Council. Such was the position taken in England as evidenced by the statement of Lord Maugham:

My Lords, I think we should approach the construction of reg. 18B of the Defence (General) Regulations without any general presumption as to its meaning except the universal presumption, applicable to Orders in Council and other like instruments, that, if there is a reasonable doubt as to the meaning of the words used, we should prefer a construction which will carry into effect the plain intention of those responsible for the Order in Council rather than one which will defeat that intention.



*Liversidge v. Sir John Anderson* (1)

Counsel for the Committee submitted that the word "deportation" as used in section 3 of the *War Measures Act* is restricted to the deportation of aliens, and as these Orders made under that Act deal with other than aliens, the Governor in Council has exceeded his authority. The standard dictionaries do not agree as to the precise meaning of this word. It is restricted to aliens in *Fong Yue Ting v. U.S.A.* (2). It is applied to native-born in *Eshugbayi Eleko v. Government of Nigeria* (Officer Administering), (3). As defined in the *Immigration Act*, 1927, R.S.C., c. 93, it is not restricted to aliens. Upon this reference it is not necessary to precisely define the word. It is enough to emphasize that as it is applied in law it is a compulsory sending out of, or as stated in the Oxford Dictionary "a forcible removal," and that while it need not be restricted to aliens, it does apply to them.

The first of these Orders in Council, P.C. 7355, deals with four groups. Para. 2(1) provides for those Japanese nationals who either have made a request for repatriation since December 8th, 1941, or were detained under the Defence of Canada Regulations and so detained on September 1st, 1945. These Japanese nationals are aliens and as such are subject to deportation. The provision of the Order in Council for their deportation is valid. *Attorney-General for Canada v. Cain* (4), where Lord Atkinson at p. 634 states as follows:

One of the rights possessed by the supreme power in every State is the right to refuse to permit an alien to enter that State, to annex what conditions it pleases to the permission to enter it, and to expel or deport from the State, at pleasure, even a friendly alien, especially if it considers his presence in the State opposed to its peace, order, and good government, or to its social or material interest.

The second group is dealt with under para. 2 (2) of P.C. 7355. It provides for the deportation of those of the Japanese race who have become naturalized, who have requested repatriation since the declaration of war and who have not revoked that request prior to midnight of the first day of September, 1945. It is contended that the Parliament of Canada has no power to revoke this naturalization

(1) [1942] A.C. 206, at 219.  
(2) (1892) 149 U.S. R. 698 at 709.

(3) [1931] A.C. 662.  
(4) [1906] A.C. 542; 1 Cam. 631.

except by virtue of the provisions of the *Naturalization Act*, 1927, R.S.C., c. 138. More particularly because it adopts, as Part II of the *Naturalization Act*, Part II of the British *Nationality and Status of Aliens Act*, 1914, being c. 17, 4 & 5 Geo. V, and amendments thereto as contemplated by the latter Act; the purpose and intent being to make for greater uniformity in the procedure and requirements of British nationality and the granting of naturalization certificates throughout specified parts of the British Commonwealth of Nations. It also provides for the revocation of these certificates. Section 9 in part reads as follows:

9. (1) Where the Governor in Council, upon the report of the Minister, is satisfied \* \* \* that the person to whom the certificate was granted has shown himself by act or speech to be disaffected or disloyal to His Majesty, the Governor in Council shall by order revoke the certificate.

This provision was enacted by the Parliament of Great Britain in 1918, being an Act to amend the British *Nationality and Status of Aliens Act*, 1914 (8 & 9 Geo. V, c. 38), and was enacted in Canada by an Act to revise and amend the *Naturalization Act*, 1914 (1920, R.S.C., c. 59). These amendments were made as a result of the experiences arising out of the last war and deal specifically with and greatly enlarge the provisions for revocation of naturalization. Westlake's *Private International Law*, 7th ed. at p. 371, referring to this particular legislation:

The powers of revocation are large and somewhat vague; and the idea of a nationality conditional on good behaviour and on keeping in close touch with the British dominions is one new in English law. Experience alone will show whether it will be desirable to keep it as a permanent variety of citizenship.

And again, referring to the same legislation, at p. 372:

The legislature or government of any British possession has the same power to grant a certificate of naturalization as the secretary of state has under the Act; and the provisions of the Act as to the grant and revocation of the certificate of naturalization apply.

This section 9 provides authority for the revocation of a certificate of naturalization when the recipient thereof shows "himself by act or speech to be disaffected or disloyal to His Majesty." A revocation at least by that government which has granted same and issued the certificate



therefor. This appears from the entire section, but is made abundantly clear by subsection (6) hereafter quoted, which goes further and envisages the cancellation by one government of a naturalization granted by another government in some other part of His Majesty's dominions. It was contended by Mr. Geoffrion that Canada had not adopted Part II but had enacted a new Act modelled after the British Act. In either view, in my opinion the legislation provides for revocation by the government granting the naturalization.

It seems to me that if during a state of war and the emergency resulting therefrom one so naturalized makes a request in writing for repatriation, he does so because of the war and matters associated therewith. The making of such a request and the persistence therein, as in this case to September 1st, 1945, a date after the cessation of hostilities, provides evidence that with respect to such a person his affections are not with Canada, the land of his adoption, but rather with the country from which he originally came. The effect of such conduct is a matter for the consideration of the responsible authorities of the State.

The only question with which we are here concerned is whether the Governor in Council had authority under the *War Measures Act* to provide for the deportation and the revocation of certificates of naturalization by Order in Council P.C. 7355. In my opinion the authority here exercised could in peacetime be exercised under the *Naturalization Act*. In time of emergency this can be accomplished under the *War Measures Act* through the medium of the Governor in Council passing an Order in Council and therefore in my opinion this paragraph in Order in Council P.C. 7355 is valid. *In Re Gray*. (1)

The same section 9 contains a sub-paragraph (6) reading as follows:

6. Where a person to whom a certificate of naturalization has been granted in some other part of His Majesty's dominions is resident in Canada, the certificate may be revoked in accordance with this section by the Governor in Council, with the concurrence of the Government of that part of His Majesty's dominions in which the certificate was granted.

A paragraph to the same effect is in the *Imperial Act* (Sec. 7 (5), c. 38, 8 & 9 Geo. V). It expressly contemplates the

(1) (1918) Can. S.C.R. 150.

revocation of naturalization certificates granted by some other government in His Majesty's dominions, but that this right will not be exercised without the concurrence of that government which granted it. This may conceivably affect some parties, although we were supplied with no information upon the point. If there be some, we can rely upon the government in the exercise of these powers to respect any statutory obligations which it has assumed toward other component parts of the British Commonwealth of Nations. I do not think the existence of such an undertaking invalidates this paragraph.

The third group is dealt with under para 2(3) of P.C. 7355. It is the natural-born British subject of the Japanese race who has "made a request for repatriation," and who has not "revoked in writing such request prior to the making by the Minister of an order for deportation." It is not only the request but the persistence in that request that is emphasized by paras. 2(2) and 2(3). The naturalized citizen of the Japanese race might have revoked up to midnight of the 1st day of September, 1945. The natural-born British subject of the Japanese race may revoke at any time up to the moment of the Minister making his order. At the hearing counsel stated no order had been made and would not be made until after this decision is handed down. With respect to this group the right to revoke still remains, but unless that right to revoke is exercised as above indicated the Governor in Council concluded that with respect to such a person it was "necessary by reason of the war for the security \* \* \*" he should go to Japan.

It is contended that these people are being compelled to go, are being deported. In reality they are going because they made the request to go and have persisted in that request as evidenced by their not revoking same. The government, in compliance with their request, has arranged for their transportation, the cost thereof, the disposition of their property and the dispatch of the proceeds therefrom to them in Japan, and has arranged for their own reception in Japan. In making these arrangements pursuant to the requests of the parties, it was only reasonable, if not necessary, that some date be fixed when revocation could not



be made. It appears that this Order in Council fixes the last practical date upon which revocation ought to be permitted.

In no real sense can this be regarded as deportation. It is the procedure of deportation founded upon the request of the respective individuals to go to Japan and to become a citizen of Japan. It is not a "forcible removal." There is no element of compulsion, a going against the will that is present in deportation. For reasons of their own these British subjects, entitled to the benefits and privileges and obligated to discharge the duties and responsibilities of British subjects at a critical time in the history of this country, intimate a desire to return to the country of their racial origin and to remain and become citizens of that country.

If these same parties went to Japan and acquired a citizenship there, the *Naturalization Act*, 1927, R.S.C., c. 138, s. 16, provides for their being deprived of British citizenship. A similar provision is contained in the *Imperial Act*, 4 & 5 Geo. V, c. 13, s. 17. This cancellation of citizenship is recognized by the comity of nations. The basis, therefore, is disaffection as evidenced by the voluntary acquisition of nationality in the country of their now residence. The people with whom we are here concerned have expressed their disaffection for Canada and set forth their affection for Japan. They have coupled therewith a desire to go to Japan. The Governor in Council under the circumstances decided to facilitate their going by perfecting the arrangements therefor as above indicated. This is more a matter of policy for the government than a question of jurisdiction for the courts.

It should be observed that their British citizenship is not cancelled by these Orders in Council. It is therefore suggested that at some future date they may return to Canada. That is a matter for the authorities and one which they have no doubt considered. In any event, it does not affect the validity of the Order and is not a matter to be considered upon this reference.

In my opinion the Parliament of Canada could so legislate and this paragraph is valid.

The fourth group is dealt with in para. 2(4). It affects the wife and children under sixteen years of age of any person for whom the Minister makes an order for deportation to Japan and provides that they "may be included in such order and deported with such person." It is possible that some of the wives may be classed under para. 2(1), 2(2) or 2(3), but apart from those it will be observed that they may be sent away notwithstanding they have not signed a request, nor is there any recital or statement on the part of the Governor in Council that "such is necessary or advisable for the security \* \* \*" as required by the *War Measures Act*. Moreover, under the *Naturalization Act*, and particularly the amendments thereto in 1931, it may be that many of the wives were born in Canada, still retain their British citizenship and desire to remain here. There is, therefore, involved with respect to them an element of compulsion which under this Order in Council cannot be justified.

It was suggested that this paragraph was included that families might not be separated. That is desirable, and that may be all that was contemplated. As passed the paragraph goes much further. It may be amended under the provisions of section 4 of the *National Emergency Transitional Powers Act* to take care of such cases and not involve the possibility of a British subject who has not signed a request, and therefore entitled to remain in Canada, being compelled to go to Japan because her husband has requested that he go. It is difficult to phrase a rule that should apply to all of the children, but generally speaking the children ought not to be sent unless both parents are going. In my opinion, as drafted this paragraph cannot be supported as valid.

Counsel for the Committee submits that para. 6 of P.C. 7355 is beyond the powers of the Governor in Council because it is in conflict with section 7 of the *War Measures Act*. I do not think that contention is tenable. Section 7 of the *War Measures Act* is dealing with the appropriation of property by His Majesty for which compensation is to be made, and in the event of no agreement as to the compensation it will be determined by the Exchequer or other designated Court. In para. 6 of P.C. 7355 His Majesty is



not appropriating property in that sense, but is taking possession of the property, disposing of same and transmitting the proceeds, less expenses incurred therewith, to the owner who has gone to Japan under one of these Orders. No question of compensation is involved. The sections deal with entirely different matters with respect to which there is no conflict.

Counsel for the Committee also submits that para. 9 of P.C. 7355 is *ultra vires* in that it is contrary to the provisions of section 5 of the *War Measures Act*. Para. 9 reads as follows:

9. Any person for whom an order for deportation is made and who is detained pending deportation or who is placed under restraint in the course of deportation by virtue of any order or measure made or taken under section 4 of this Order shall, while so detained or restrained, be deemed to be in legal custody.

Section 5 of the *War Measures Act* reads as follows:

5. No person who is held for deportation under this Act or under any regulation made thereunder, or is under arrest or detention as an alien enemy, or upon suspicion that he is an alien enemy, or to prevent his departure from Canada, shall be released upon bail or otherwise discharged or tried, without the consent of the Minister of Justice.

In particular Counsel contends that para. 9 deprives a person detained under Order in Council P.C. 7355 of the right to have the legality of his detention inquired into under *habeas corpus* proceedings because by its express provisions the legality of the custody is finally determined in the words "deemed to be in legal custody," and therefore a return to the writ that the person was so detained would preclude further inquiry. While section 5 of the *War Measures Act* specifically contemplates such proceedings with the consent of the Minister of Justice, this para. 9 purports to take away the right thereto and is therefore beyond the powers of the Governor in Council.

It should be observed that there are no express words in para. 9 which deny the party detained the right to apply for a writ of *habeas corpus* nor provide that a return as above indicated would preclude further inquiry. This writ and its availability to the subject is jealously guarded by the courts. It is one of the methods by which the subject may question the legality of his detention and is regarded as an assurance to the subject that he will not be illegally

held under arrest or detention. Therefore, it has become an established rule that only express language or language so definite as to point directly and imperatively to such a conclusion that will be sufficient to deprive the subject of the benefit of this writ. In *Shin Shim v. The King*, (1) notwithstanding the strong language of the *Chinese Immigration Act*, 1927, R.S.C., c. 95, a procedure by way of a writ of *habeas corpus* was held to be open to a party detained under that Act who desired to raise the question that she was a British subject, notwithstanding the decision of the Controller of Chinese Immigration to the contrary.

The Defence (General) Regulations, 1939, as adopted by the Government of Great Britain, include as section 8:

8. Any person detained in pursuance of this regulation shall be deemed to be in lawful custody and shall be detained in such place as may be authorized by the Secretary of State and in accordance with instructions issued by him.

The words "deemed to be in lawful custody" are identical in meaning and effect to those used in section 9 of P.C. 7355, and yet an application for writ of *habeas corpus* was heard notwithstanding the provisions of section 8. *The King v. Secretary of State for Home Affairs*, (2) *Green v. Secretary of State for Home Affairs*, (3). In the former case section 8 was not referred to, or if so not seriously pressed. In the latter it was specifically raised as a bar to the writ of *habeas corpus* both in the Court of Appeal and before the House of Lords. In the Court of Appeal Lord Justice Goddard at p. 116 specifically deals with this provision as follows:

I will deal with the question whether para. (8) of the regulation itself takes away the right to apply for a writ. It is said that, if it does not, the words "shall be deemed to be in lawful custody" are otiose, and it is claimed that, if the order purports to show that the prisoner is detained under the regulation, he must be deemed to be in lawful custody. I do not think that this is the meaning or the reason for the paragraph. If the order has been irregularly made the prisoner is not detained in pursuance of, but despite, the regulation. It is to be noted that the Aliens Restriction Order, 1916, contained a similar provision. It provided that an alien might be put on board a ship and detained in such a manner as the Secretary of State directed, and while so detained should be deemed to be in lawful custody. In *ex parte Sacksteder*, (5) I think that Pickford L. J. took the same view that I have expressed of this provision. The

(1) [1938] S.C.R. 378

(3) [1942] A.C. 284.

(2) [1941] 1 K.B. 72.

(4) [1942] 1 K.B. 87.

(5) [1918] 1 K.B. 578, at 584.



object of the paragraph, in my opinion, is to provide that once an order of detention is made, the person named in the order may be kept in custody anywhere, and not only in a lawful prison, even if the Secretary of State has not specified in the order a particular place for his internment, which he can do later.

In the House of Lords Lord Wright speaks as follows:

In the first place, para. 8 of the regulation does not, in my opinion, render lawful a detention which is, apart from para. 8, unlawful and unwarranted by the Secretary's powers. It is inserted to settle possible doubts as to prison law and practice. *Liversidge v. Sir John Anderson* (1)

A perusal of this section 9 will indicate how apt are the words of Lord Goddard in ascertaining its effect. It reads in part:

Any person \* \* \* who is detained \* \* \* or who is placed under restraint in the course of deportation \* \* \* shall \* \* \* while so detained or restrained, be deemed to be in legal custody.

It is his detention or restraint, wherever that may be, that will "be deemed to be in legal custody." It does not preclude an inquiry as to whether that legal custody is justified or legal within the terms of the Order in Council. It does not therefore deprive the party so detained or restrained of his right to apply for a writ of *habeas corpus*. This suggested conflict between section 9 and section 5 in my opinion does not exist.

It is contended that the right of a British subject to reside and to remain in Canada is a civil right and further that para. 6 of Order in Council P.C. 7355 providing for the protection, sale and dispatch of the proceeds to Japan realized from the sale of property belonging to a party who has been deported, is also a matter of property and civil rights; that under the B.N.A. Act by section 92(13) such matters are of provincial jurisdiction and in so far as the Parliament of Canada may purport to legislate with respect thereto, that legislation will be ultra vires and therefore in so far as these Orders in Council being legislation purporting to deal with these matters they are ultra vires.

The validity and effect of these contentions under normal conditions need not be here examined. These Orders in Council constitute legislation passed under cir-

(1) [1942] A.C. 206, at 273.

circumstances of an emergency when the relationship between the dominion and the provinces is for the time being somewhat changed. Similar questions were raised in *Fort Frances Pulp & Power Co. v. Manitoba Free Press*, (1) and the answer there given is applicable to this case. Viscount Haldane (2 Cam. at p. 309):

It is proprietary and civil rights in new relations, which they do not present in normal times, that have to be dealt with; and these relations, which affect Canada as an entirety, fall within s. 91, because in their nature they extend beyond what s. 92 can really cover. The kind of power adequate for dealing with them is only to be found in that part of power which establishes power in the State as a whole. For it is not one that can be reliably provided for by depending on collective action of the Legislatures of the individual Provinces agreeing for the purpose. That the basic instrument on which the character of the entire constitution depends should be construed as providing for such centralised power in an emergency situation follows from the manifestation in the language of the Act of the principle that the instrument has among its purposes to provide for the State regarded as a whole, and for the expression and influence of its public opinion as such. \* \* \* Their Lordships, therefore, entertain no doubt that however the wording of ss. 91 and 92 may have laid down a framework under which, as a general principle, the Dominion Parliament is to be excluded from trenching on property and civil rights in the Provinces of Canada, yet in a sufficiently great emergency such as that arising out of war, there is implied the power to deal adequately with that emergency for the safety of the Dominion as a whole. The enumeration in s. 92 is not in any way repealed in the event of such an occurrence, but a new aspect of the business of Government is recognized as emerging, an aspect which is not covered or precluded by the general words in which powers are assigned to the Legislatures of the Provinces as individual units. Where an exact line of demarcation will lie in such cases it may not be easy to lay down *a priori*, nor is it necessary.

In view of the foregoing authority, the contentions that the provisions of these Orders in Council are in these regards ultra vires the Governor in Council under the *War Measures Act* are not tenable.

The second of these Orders in Council, P.C. 7356, provides that:

Any person who, being a British subject by naturalization \* \* \* is deported from Canada under the provisions of Order in Council P.C. 7355 \* \* \* shall \* \* \* cease to be either a British subject or a Canadian national.

It concerns only those of the Japanese race who have been naturalized in Canada and have been dealt with under para. 2(2) of Order in Council 7355, and for the reasons

(1) [1923] A.C. 695; 2 Cam. 302.



there discussed, in my opinion this Order in Council is valid.

The third Order in Council, P.C. 7357, sets up a Commission of three persons:

\*\*\* To make inquiry concerning the activities, loyalty and the extent of co-operation with the Government of Canada during the war of Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race in Canada in cases where their names are referred to the Commission by the Minister of Labour for investigation with a view to recommending whether in the circumstances of any such case such person should be deported.

The authority of the government to order such an inquiry cannot be questioned. The power of Parliament to legislate with respect to Japanese nationals and naturalized persons of the Japanese race has already been discussed when dealing with para. 2(1) and 2(2) of P.C. 7355. In any event, this Commission is but a fact-finding body with power to recommend to the Minister. Any order for deportation as a consequence thereof is upon the recommendation of the Minister, and the Governor in Council may pass such under para. 2(1) or 2(2) of P.C. 7355.

In the second paragraph thereof the Commission has power to review the case of any person of the Japanese race who was naturalized in Canada and who made a request for repatriation notwithstanding the provisions of Order in Council P.C. 7355. This is obviously but providing an opportunity for the reviewing of the case of one who has been ordered to be deported as a consequence of his request, and notwithstanding that he did not withdraw same before the 1st day of September, 1945.

In my opinion these Orders in Council, except with respect to one group dealt with in para. 2(4) of P.C. 7355, are as passed within the competency of the Governor in Council under the *War Measures Act*; that para. 2(4) of P.C. 7355, being as passed invalid, does not affect the validity of the other provisions of the Orders in Council. In my opinion with respect to the different groups the provisions of these Orders in Council are severable. *Brooks-Bidlake and Whittall, Ltd. v. Attorney-General for British Columbia* (1).

(1) [1923] A.C. 450; 2 Cam. 318.

The question submitted on this reference is as follows:

Are the Orders in Council dated the 15th day of December, 1945, being P.C. 7355, 7356 and 7357, *ultra vires* of the Governor in Council either in whole or in part and, if so, in what particular or particulars and to what extent?

In my opinion all of the Orders in Council are *intra vires* of the Governor in Council, with the exception of para. 2(4) of P.C. 7355.

I hereby certify to His Excellency the Governor General in Council that the foregoing are my reasons for the answer to the question referred herein for hearing and consideration.

J. W. ESTEY.